



2018 **ESCAPE** Manual del Propietario

2018 **ESCAPE** Manual del Propietario

Julio 2017
Primera Edición
Manual del Propietario
Escape
Litografiado en EE. UU.



JJ5J19A321 FA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2017

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 201705 20170505153450

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Recomendación de partes de repuesto	10
Equipo móvil de comunicaciones.....	11

De un vistazo

Información general del tablero de instrumentos.....	12

Seguridad de los niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	14
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	17
Seguros a prueba de niños - Vehículos con: Cierres de seguridad mecánicos para niños.....	21
Seguros a prueba de niños - Vehículos con: Cierres de seguridad remotos para niños.....	21

Cinturones de seguridad

Sujeción de los cinturones de seguridad.....	22
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	23

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	24
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	24
Sistema de detección del pasajero delantero.....	26
Bolsas de aire laterales.....	29
Bolsa de aire inferior del conductor.....	30
Bolsas de aire laterales de tipo cortina.....	30

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	31
Transmisor remoto.....	32
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	36

MyKey™

Funcionamiento.....	37
Creación de MyKey.....	38
Borrado de toda la información de MyKeys	39
Comprobación del estado del sistema MyKey	39
Detección de problemas de MyKey.....	40

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar.....	42
Entrada sin llave.....	46

Compuerta levadiza

Compuerta levadiza manual	48
Compuerta levadiza eléctrica.....	49

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	53
Alarma antirrobo.....	55

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección.....	58
Control de audio.....	58
Control de voz.....	59
Control de crucero.....	60
Control de la pantalla de información.....	60
Volante de la dirección calentado.....	60

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	61
Limpiadores automáticos.....	61

Índice

Lavaparabrisas.....	62
Limpiador y lavador de medallón.....	63
Limpiadores de faros principales.....	63

Iluminación

Información general.....	64
Control de Iluminación.....	64
Encendido automático de faros principales.....	65
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	66
Retardo de apagado de faros principales.....	66
Faros de operación diurna.....	66
Faros de niebla delanteros.....	67
Faros de niebla traseros.....	67
Nivelador de faros principales.....	67
Luces de viraje.....	69
Indicadores de luces direccionales.....	69
Iluminación interior.....	70
Luz ambiental.....	70

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	71
Espejos retrovisores exteriores.....	72
Espejo retrovisor interior.....	74
Viseras.....	74
Techo solar.....	75

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	77
Indicadores y luces de advertencia.....	78
Advertencias e indicadores audibles.....	82

Pantallas de información

Información general.....	83
Reloj.....	89
Computadora de viaje.....	89

Configuración personalizada.....	89
Mensajes de información.....	89

Control de clima

Control de clima manual.....	105
Control automático de clima.....	106
Consejos para el control del clima interior.....	108
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	111
Parabrisas térmico.....	111
Filtro de aire para la cabina.....	112

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	113
Cabeceras.....	113
Asientos manuales.....	115
Asientos eléctricos.....	116
Asientos traseros.....	118
Descansabrazos del asiento trasero.....	119

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....	120

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	124

Compartimientos para almacenaje

Portavasos.....	126
Consola central.....	126
Consola del toldo.....	126
Bandeja plegable.....	126

Arranque y paro del motor

Información general.....	127
Arranque sin llave.....	127
Arranque de un motor de gasolina.....	128
Calentador del bloque del motor.....	131

Índice

Características únicas de manejo

Auto-Start-Stop.....	133

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	136
Calidad del combustible.....	137
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	137
Funcionamiento sin combustible.....	138
Llenado	139
Consumo de combustible.....	142

Control de emisiones del motor

Convertidor catalítico.....	144

Caja de velocidades

Transmisión automática.....	147

Doble tracción

Funcionamiento.....	152
Uso de la tracción en las cuatro ruedas	152

Frenos

Información general.....	157
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	158
Freno de estacionamiento.....	158
Freno de estacionamiento electrónico.....	158
Asistencia de arranque en pendientes.....	161

Control de tracción

Funcionamiento.....	163
Uso del control de tracción.....	163

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	164

Uso del control de estabilidad.....	165

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....	166
Asistencia de estacionamiento trasera.....	166
Asistencia de estacionamiento delantero.....	167
Sistema lateral de sensores.....	168
Asistencia activa para estacionarse.....	170
Cámara de vista trasera	177

Control de crucero

Funcionamiento.....	181
Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero.....	181
Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero/Límite de Velocidad.....	182

Ayudas de conducción

Sistema de mantenimiento del carril	183
Sistema de información del punto ciego.....	187
Alerta tráfico cruzado.....	189
Dirección	192

Transporte de carga

Puntos de anclaje del equipaje.....	193
Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	193
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	194
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	194
Límite de carga.....	196

Remolque

Conducción con remolque.....	202
Comprobaciones esenciales de remolque.....	203

Índice

Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	205

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	207
Conducción económica.....	207
Conducción por el agua.....	208
Tapetes del piso.....	208

Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia.....	210
Juego de primeros auxilios.....	210
Triángulo de advertencia.....	210
Interruptor de corte de combustible	210
Arranque con puente del vehículo.....	211
Sistema de alerta posterior a un choque.....	212
Transporte del vehículo.....	213
Puntos de remolque.....	213

Fusibles

Localizaciones de las cajas de fusibles.....	215
Tabla de especificaciones de fusibles.....	217
Cambio de fusibles.....	226

Mantenimiento

Información general.....	228
Apertura y cierre del cofre.....	228
Revisión del compartimiento del motor - 2.0L EcoBoost™	230
Revisión del compartimiento del motor - 2.5L.....	231
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	232
Comprobación del aceite de motor.....	232
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	233
Comprobación del refrigerante de motor.....	234

Verificación del fluido de la transmisión automática.....	239
Verificación del fluido de frenos.....	239
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	240
Comprobación del fluido del lavador.....	240
Cambio de la batería de 12V	240
Comprobación de las hojas del limpiador.....	243
Cambio de las hojas del limpiador.....	243
Ajuste de los faros principales.....	244
Cambio de focos.....	246
Tabla de especificaciones de los focos.....	249
Cambio del filtro de aire del motor	251

Cuidado del vehículo

Información general.....	253
Productos de limpieza.....	253
Limpieza del exterior.....	253
Encerado.....	255
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	255
Limpieza del interior.....	256
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	256
Limpieza de asientos de piel.....	257
Reparación de daños menores en la pintura.....	257
Limpieza de las ruedas.....	258
Almacenamiento del vehículo.....	258

Ruedas y llantas

Información general.....	261
Cuidado de las llantas.....	261
Uso de llantas de verano.....	272
Uso de llantas de invierno.....	272
Uso de cadenas para nieve.....	272
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	273

Índice

Cambio de una rueda de repuesto.....	277
Especificaciones técnicas.....	284

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 2.0L EcoBoost™	286
Especificaciones del motor - 2.5L.....	287
Repuestos de Motorcraft - 2.0L EcoBoost™	287
Repuestos de Motorcraft - 2.5L.....	289
Número de identificación del vehículo.....	290
Etiqueta de certificación del vehículo.....	291
Código de la transmisión.....	291
Capacidades y especificaciones - 2.0L EcoBoost™	292
Capacidades y especificaciones - 2.5L.....	297

Sistema de audio

Información general.....	302
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	303
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	308
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	311
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Pantalla táctil.....	312
Toma de entrada de audio.....	314
Puerto USB.....	315
Concentrador de medios.....	315

SYNC™

Información general.....	316
Uso del reconocimiento de voz	318
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	321
Aplicaciones y servicios SYNC™	336
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	340

Diagnóstico de fallas SYNC™	350

SYNC™ 3

Información general.....	363
Pantalla de inicio.....	373
Uso del reconocimiento de voz	374
Entretenimiento.....	381
Teléfono.....	385
Navegación.....	392
Aplicaciones.....	401
Configuración.....	402
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	416

Apéndices

Compatibilidad electromagnética.....	430
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	433

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

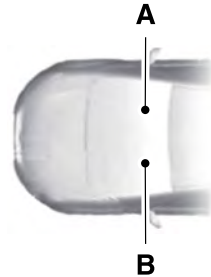
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad.



Consulte el Manual del propietario.



Sistema de aire acondicionado.



Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Evitar fumar, producir llamas o chispas.



Batería.

Introducción



Ácido de la batería.



Nivel del líquido para frenos.



Sistema de frenos.



Falla del freno.



Filtro de aire de la cabina.



Revisar el tapón de combustible.



Seguro de la puerta de seguridad de los niños.



Desbloqueo de la puerta de seguridad de los niños.



Anclaje inferior del asiento para niños.



Anclaje del cinturón del asiento para niños.



Control de crucero.



No abrir cuando esté caliente.



Funcionamiento incorrecto de la dirección electrohidráulica.



Filtro de aire del motor.



Refrigerante del motor.



Temperatura del refrigerante del motor.



Aceite del motor.



Gas explosivo.



Advertencia del ventilador.



Abrochar el cinturón de seguridad.



Bolsa de aire delantera.



Faros para niebla delanteros.



Restablecimiento de la bomba de combustible.



Compartimiento de fusibles.



Luces intermitentes de emergencia.



Medallón calentado.



Parabrisas calentado.



Apertura interior del compartimiento de equipaje.



Gato.



Mantener fuera del alcance de los niños.

Introducción



Control de luces.



Advertencia de presión de llanta baja.



Mantener el nivel de líquido correcto.



Alarma de pánico.



Asistencia de estacionamiento.



Freno de estacionamiento.



Fluido de la dirección hidráulica.



Ventanas eléctricas.



Bloqueo de las ventanas eléctricas.



Revisar motor.



Servicio del motor a la brevedad.



Bolsa lateral de aire.



Proteger los ojos.



Control de estabilidad.



Limpiaparabrisa y lavaparabrisa.

RETENCIÓN DE DATOS

Una gran cantidad de componentes electrónicos de su vehículo incorporan módulos de almacenamiento de datos, que almacenan temporal o permanentemente datos técnicos acerca de las condiciones del vehículo, eventos y fallas.

En general, dichos datos técnicos documentan las condiciones de las piezas, módulos, sistemas y del entorno.

- Condiciones de operación de componentes del sistema (p.ej., niveles de llenado).
- Mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (p.ej., cantidad de revoluciones/velocidad rotacional de las ruedas, deceleración, aceleración lateral).
- Fallas y defectos en componentes importantes de los sistemas (p. ej., en el sistema de iluminación y en el sistema de frenos).
- Las reacciones del vehículo ante situaciones particulares de manejo (p.ej., inflado de bolsas de aire, activación del sistema de control de la estabilidad).
- Condiciones ambientales (p.ej., la temperatura).

Estos datos son exclusivamente técnicos, y contribuyen a la identificación y a la corrección de fallas así como a la optimización de las funciones del vehículo. No es posible crear con esos datos perfiles de desplazamiento que permitan identificar las rutas recorridas.

Si se utilizan servicios (p. ej., trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, aseguramiento de la calidad), los empleados de la red de servicio (incluyendo los fabricantes) pueden leer de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y fallas dichos datos

Introducción

técnicos, con el uso de dispositivos especiales de diagnóstico. De ser necesario, usted recibirá información adicional. Después de corregir una falla, se eliminarán o anularán permanentemente los datos correspondientes del módulo de almacenamiento de fallas.

Al utilizar el vehículo, es posible que se produzcan situaciones en las cuales estos datos técnicos relacionados con otra información (informe de accidentes, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) puedan asociarse a una persona específica, con la ayuda de un experto.

Funciones adicionales acordadas de manera contractual con el cliente (p.ej., ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión desde el vehículo de datos específicos del vehículo.

Nota: *No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.*

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

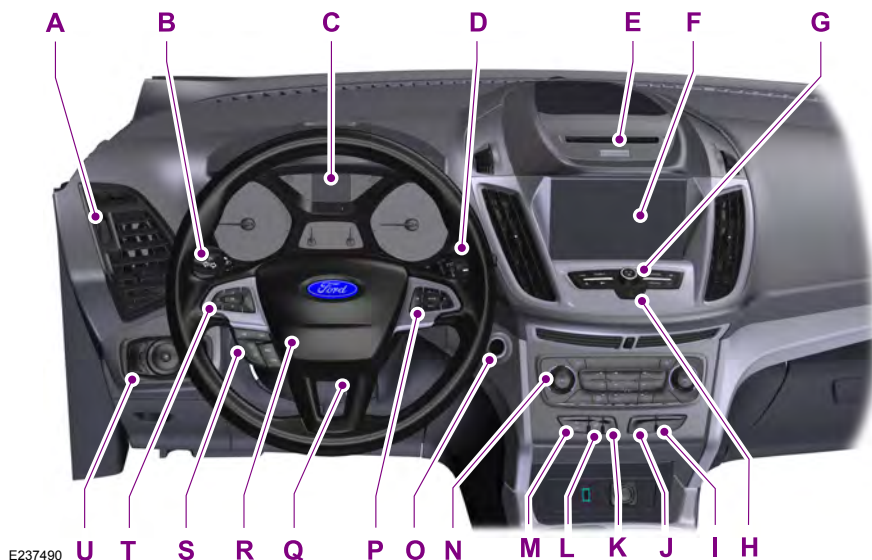
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

INFORMACIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E237490

- A Ventilas de aire.
- B Indicadores de luces direccionales. Ver **Indicadores de luces direccionales** (página 69).
- C Tablero de instrumentos. Ver **Indicadores** (página 77). Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 78).
- D Palanca del limpiador. Ver **Limpiadores y lavadores** (página 61).
- E Ranura de CD. Ver **Unidad de audio** (página 303).
- F Pantalla de información y entretenimiento. Ver **Información general** (página 302).
- G Unidad de audio. Ver **Información general** (página 302).
- H Luces de emergencia. Ver **Luces intermitentes de emergencia** (página 210).
- I Botón de estacionamiento automático. Ver **Ayudas de estacionamiento** (página 166).
- J Interruptor del sistema de ayuda de estacionamiento. Ver **Asistencia activa para estacionarse** (página 170).

De un vistazo

- K Compuerta levadiza eléctrica. Ver **Compuerta levadiza eléctrica** (página 49).
- L Botón Volante de dirección calentado. Ver **Volante de la dirección calentado** (página 60).
- M Botón Auto-arranque-paro. Ver **Auto-Start-Stop** (página 133).
- N Sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 105).
- O Interruptor de encendido del botón de presión. Ver **Arranque sin llave** (página 127).
- P Control de audio. Ver **Control de audio** (página 58). Control de voz. Ver **Control de voz** (página 59).
- Q Palanca de ajuste del volante de la dirección. Ver **Ajuste del volante de la dirección** (página 58).
- R Claxon.
- S Botones del control de crucero. Ver **Uso del control de crucero** (página 181).
- T Controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 83).
- U Control de luces. Ver **Control de Iluminación** (página 64).

Seguridad de los niños

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



E161855



E68916

AVISOS

 Use un sistema de seguridad para niños aprobado para asegurar a los niños de menos de 150 cm de alto en el asiento trasero.

 NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA por delante, ya que el NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE.

AVISOS

 Debe desactivar la bolsa de aire del pasajero cuando coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

 Debe activar la bolsa de aire del pasajero tras la remoción del sistema de seguridad para niños.

 Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el sistema de seguridad para niños.

 No modifique las protecciones para niños de ninguna manera.

 No lleve a un niño en su regazo estando el vehículo en movimiento.

 Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

 Si el vehículo sufrió un choque, haga revisar los sistemas de seguridad para niños.

Únicamente los asientos para niños certificados con ECE-R44.03 (o posteriores) han sido probados y aprobados para usarse en su vehículo. Hay una colección de estos productos disponibles en un distribuidor autorizado.

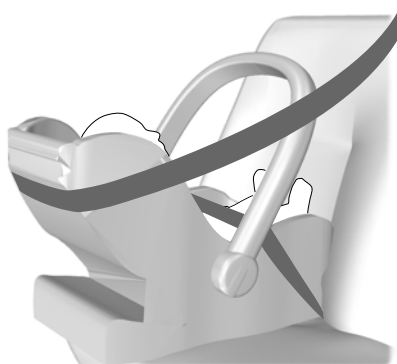
Nota: *El uso obligatorio de protecciones para niños varía de país a país.*

Sistemas de seguridad para niños para diferentes grupos masivos

Use la protección para niños correcta de la siguiente manera:

Seguridad de los niños

Asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás



E68918

Asegure a los niños que pesen menos de 13 kg en un asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás (grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



E68920

Asegure a los niños que pesen entre 13 kg y 18 kg en un asiento de seguridad para niños (grupo 1) en el asiento trasero.

Asientos auxiliares

AVISOS

-  No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con solo la correa de pelvis del cinturón de seguridad.
-  No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño ni por detrás de su espalda.
-  No use almohadas, libros o toallas para reforzar la altura de su niño.
-  Asegúrese que sus niños se sientan en una posición vertical.
-  Cuando utilice un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, dicho sistema debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar la cabecera. De ser necesario, quite la cabecera.
-  Reinstale la cabecera después de quitar el sistema de seguridad para niños.

Nota: Cuando utilice un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero de manera tal que no entre en contacto con los pies o las piernas del niño ni con el sistema de seguridad para niños.

Asegure a los niños que pesan más de 15 kg pero que miden menos de 150 cm de alto en un asiento auxiliar o un cojín auxiliar.

Seguridad de los niños

Asiento auxiliar (grupo 2)



E70710

Recomendamos que use un asiento con reforzador que combine un cojín con un respaldo en lugar de solo un cojín con reforzador. La posición de asiento elevado le permitirá colocar la correa de hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de pelvis apretada contra sus caderas.

Cojín auxiliar (grupo 3)

ALERTA



Al usar un cojín auxiliar, asegúrese de ajustar la cabecera del vehículo a dicha posición de asiento.



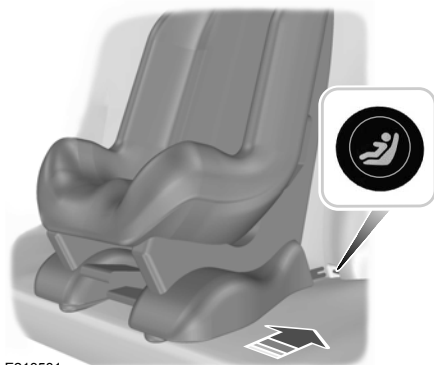
E68924

Puntos de anclaje ISOFIX

ALERTA



Use un dispositivo antirotación al utilizar el sistema ISOFIX. Recomendamos el uso de una correa superior o una pata de soporte.



E213581

Su vehículo posee puntos de anclaje ISOFIX para colocar los sistemas de seguridad para niños ISOFIX universalmente aprobados.

El sistema ISOFIX comprende dos brazos accesorios en el sistema de seguridad para niños. Estos se acoplan a los puntos de anclaje de los asientos traseros externos, donde el cojín se encuentra con el respaldo. Para sistemas de seguridad para niños con sujeción superior, los puntos de anclaje de sujeción están ubicados en la parte posterior de la segunda fila de asientos exteriores.

Nota: Si compra un sistema de seguridad para niños ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de masa correcto y la clase de tamaño ISOFIX para la ubicación de asientos prevista. Ver **Posicionamiento del sistema de seguridad para niños** (página 17).

Seguridad de los niños

Colocación de sistema de seguridad para niños con sujeción superior

AVISOS

 Coloque la correa de sujeción solo en el punto de anclaje para sujeción correspondiente.

 Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños a fin de instalar dicho sistema con sujeción superior.

Nota: Cuando corresponda, retire la cubierta de equipaje para facilitar la instalación. Ver **Cubiertas del compartimiento de equipajes** (página 194).

Nota: Es posible que necesite levantar o quitar la cabecera para facilitar la instalación. Ver **Cabeceras** (página 113).



E142244

1. Pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera hacia el punto de anclaje.



E87145

2. Empuje el sistema de seguridad para niños para atrás firmemente para fijar los puntos de anclaje inferiores ISOFIX.
3. Apriete la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS

 **¡PELIGRO EXTREMO!** No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire por delante.

 Si usa un sistema de seguridad para niños que tiene una pata de soporte, asegúrese de que dicha pata se apoye de manera segura en el piso.

 Si usa un sistema de seguridad para niños y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni retorcido.

Seguridad de los niños

AVISOS



Cuando utilice un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, dicho sistema debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar la cabecera. De ser necesario, quite la cabecera.

Ver **Cabeceras** (página 113).

ALERTA



Reinstale la cabecera después de quitar el sistema de seguridad para niños.

Ver **Cabeceras** (página 113).

Nota: Consulte a su distribuidor autorizado sobre los detalles más recientes relativos a nuestros sistemas de seguridad para niños recomendados.

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg (22 lb)	Hasta 13 kg (29 lb)	9 a 18 kg (20 a 40 lbs)	15 a 25 kg (33 a 55 lbs)	22 a 36 kg (46 a 79 lbs)
Asiento del pasajero delantero con bolsa de aire Activada	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Asiento del pasajero delantero con bolsa de aire Desactivada	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Asientos traseros	U	U	U	U	U

X No es adecuado para los niños de este grupo masivo.

U Adecuado para asientos de seguridad para niños de categoría universal aprobados para uso en este grupo masivo.

U¹ Adecuado para asientos de seguridad para niños de categoría universal aprobados para uso en este grupo masivo. Sin embargo, recomendamos que asegure a los niños en un asiento para niños aprobado por el gobierno, en el asiento trasero.

UF¹ Adecuado para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante de categoría universal aprobados para su uso en este grupo masivo. Sin embargo, recomendamos que asegure a los niños en un asiento para niños aprobado por el gobierno, en el asiento trasero.

Seguridad de los niños

Nota: Cuando utilice un asiento para niños en un asiento delantero, se deben seguir las siguientes indicaciones respecto del posicionamiento del asiento longitudinal: el asiento para niños no debe estar en contacto con el panel de instrumentos. El asiento del pasajero se debe ubicar lo más atrás posible con un cinturón de seguridad (de la argolla del pilar B al asiento para niños) en la dirección de avance del vehículo. Si resulta difícil apretar la sección de la pelvis del cinturón de seguridad sin que quede flojo, ajuste el respaldo a la posición completamente erguida y suba la altura del asiento. Ver **Asientos** (página 113).

Nota: Cuando utilice un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero de manera tal que no entre en contacto con el pasajero trasero, los pies del niño o las piernas del niño.

Sistemas de seguridad para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso		
		0+	1	
		Orientado hacia atrás	Orientado hacia delante	Orientado hacia atrás
		Hasta 13 kg (29 lb)	9 a 18 kg (20 a 40 lbs)	
Asiento delantero	Clase de tamaño	No está equipado con ISOFIX		
	Tipo de asiento			
Asiento trasero externo ISOFIX	Clase de tamaño	C, D, E ¹	A, B, B ¹	C, D ¹
	Tipo de asiento	IL ²	IL ² , IUF ³	IL ²

Seguridad de los niños

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso		
		0+	1	
		Orientado hacia atrás	Orientado hacia delante	Orientado hacia atrás
		Hasta 13 kg (29 lb)	9 a 18 kg (20 a 40 lbs)	
Asiento central trasero	Clase de tamaño	No está equipado con ISOFIX		
	Tipo de asiento			

IL Adecuado para determinados sistemas de seguridad para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación del vehículo de los proveedores de sistemas de seguridad para niños.

IUF Adecuados para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo masivo y clase de tamaño ISOFIX.

¹La clase de tamaño para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales y semiuniversales se define por las letras mayúsculas A a G. Estas letras de identificación aparecen en los sistemas de seguridad para niños ISOFIX.

²Al momento de esta publicación, el asiento de seguridad para bebés recomendado del Grupo 0 + ISOFIX es el Britax Romer Baby Safe. Consulte a su distribuidor autorizado sobre los detalles más recientes relativos a nuestros sistemas de seguridad para niños recomendados.

³Al momento de esta publicación, el asiento de seguridad para niños recomendado del Grupo 1 ISOFIX es el Britax Romer Duo. Consulte a su distribuidor autorizado sobre los detalles más recientes relativos a nuestros sistemas de seguridad para niños recomendados.

Sistemas de seguridad para niños tamaño I

-	Asiento del pasajero delantero	Asientos traseros exteriores	Asiento central trasero
Sistemas de seguridad para niños tamaño I	X	I-U	X

I-U Adecuado para uso con sistemas de seguridad para niños tamaño I orientados hacia delante o hacia atrás.

X No adecuado para uso con sistemas de seguridad para niños tamaño I.

Seguridad de los niños

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS - VEHÍCULOS CON: CIERRES DE SEGURIDAD MECÁNICOS PARA NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS - VEHÍCULOS CON: CIERRES DE SEGURIDAD REMOTOS PARA NIÑOS

Bloqueos eléctricos de seguridad de los niños

El interruptor de bloqueo de seguridad de los niños se encuentra en la puerta del conductor.



E232036

El bloqueo evita que los ocupantes abran las puertas traseras o usen los interruptores de las ventanas traseras.

Presione el interruptor para activarlos.

Presione nuevamente el interruptor para desactivarlos.

Nota: Puede abrir las puertas traseras con las manijas exteriores de puerta.

Cinturones de seguridad

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

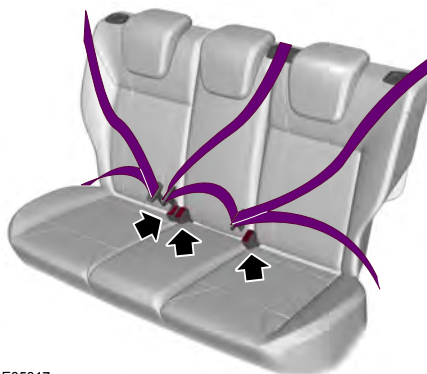
AVISOS



Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un chasquido. No se ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente si no escucha un clic.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté debidamente guardado y no fuera del vehículo al cerrar la puerta.



E85817

Tire suavemente del cinturón de seguridad. Se puede bloquear si lo jala bruscamente o si conduce el vehículo en una pendiente.

Los cinturones de seguridad exteriores se pueden bloquear si regresa con fuerza el respaldo de una posición plegada a la posición vertical. En caso de que se bloquee el cinturón de seguridad, recline el asiento con el ajuste de inclinación. Ver **Asientos traseros** (página 118).

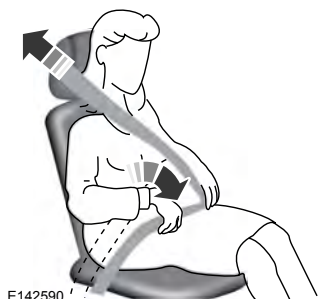
Presione el botón rojo en la hebilla para liberar el cinturón. Sostenga la lengüeta y déjela retraerse por completo y suavemente a su posición de guardado.



E74124

Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



E142590

ALERTA



Colóquese el cinturón de seguridad correctamente para su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente la cinta de regazo o la cinta de hombro.

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E87511

Para ajustar la altura de la correa del hombro, presione el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



¡Peligro extremo! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire activa por delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Lleve puesto el cinturón de seguridad y mantenga suficiente distancia entre usted y el volante de dirección. Solo si usa correctamente el cinturón de seguridad, este podrá sostenerlo en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Solo un distribuidor autorizado puede realizar las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Mantenga las áreas que están enfrente de las bolsas de aire libres de obstrucciones. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. En el caso de un choque, los objetos duros podrían ocasionar lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



No inserte objetos puntiagudos en las áreas donde están colocadas las bolsas de aire. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Utilice cubiertas adicionales en los asientos diseñadas para asientos con bolsas laterales de aire. Haga que un distribuidor autorizado las instale.

Nota: Si se despliega una bolsa de aire, se emitirá un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Nota: Limpie las cubiertas de las bolsas de aire únicamente con un trapo húmedo.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



No apoye los brazos en la cubierta de la bolsa de aire ni en el volante de dirección. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire o en una frenada repentina. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

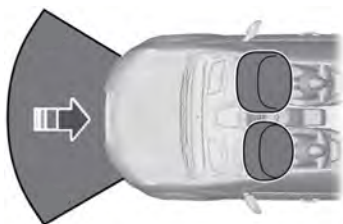


Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire

Sistema de seguridad complementaria

AVISOS

activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición.



Ajuste adecuado del asiento de conductor y del pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidenses (NHTSA)

recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Sistema de seguridad complementaria

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque.



Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.

PASSENGER AIRBAG

OFF



ON



E225141

La luz indicadora está encendida en el área central del panel de instrumentos.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se iluminará para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está ON (activa) u OFF (inactiva).

Nota: *las luces indicadoras de estado ACTIVO/INACTIVO de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente al activar por primera vez el encendido para confirmar que están funcionando.*

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda

enfáticamente a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero se desactive (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire encenderá permanentemente la luz de inactiva para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida como ACTIVA, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero iluminará permanentemente la luz de ACTIVADA.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la bolsa de aire del pasajero está desactivada, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz de estado APAGADO permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe un asiento trasero.

Sistema de seguridad complementaria

Ocupante	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero delantero
Vacío	OFF: encendido	Desactivado
	ON: apagado	
Niño	OFF: encendido	Desactivado
	ON: apagado	
Adulto	OFF: apagado	Activado
	ON: encendido	

Nota: cuando se ilumina la luz de estado APAGADO del pasajero, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones asociadas con el despliegue accidental de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASSENGER AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.

- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni ejerzan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección del pasajero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente.

Sistema de seguridad complementaria

No intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire delantero avanzado para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con un distribuidor autorizado.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS

 No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

 No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de contención suplementarios de la bolsa de aire de los asientos, sus fusibles ni la cubierta de los asientos en vehículos que contengan bolsas de aire para los asientos, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

AVISOS

 Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. Un distribuidor autorizado debe revisar y reparar el sistema de bolsas laterales de aire (incluido el asiento) lo más pronto posible. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.



E72658

Las bolsas laterales de aire están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta colocada en el costado de los respaldos para indicarlo.



E152533

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas laterales de aire se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección en determinados choques.

La bolsa de aire se despliega durante choques laterales importantes. También se podría desplegar durante choques frontales importantes. La bolsa de aire no se despliega en choques laterales y frontales menores, choques traseros o vuelcos.

BOLSA DE AIRE INFERIOR DEL CONDUCTOR

ALERTA

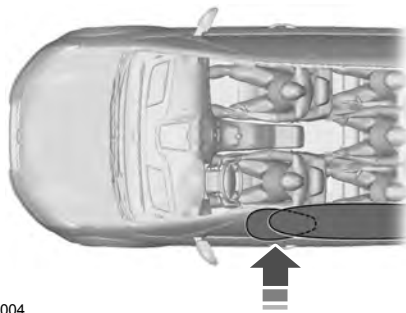


No intente abrir la cubierta de la bolsa de aire.

La bolsa de aire se desplegará durante colisiones frontales o casi frontales importantes de hasta 30° de izquierda a derecha. La bolsa de aire se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, con lo cual se formará un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de la dirección. Durante vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, la bolsa de aire para rodillas no se inflará.

Nota: La bolsa de aire tiene un umbral de despliegue inferior a las bolsas de aire delanteras. Durante una colisión menor, es posible que solo se despliegue la bolsa de aire para rodillas.

BOLSAS DE AIRE LATERALES DE TIPO CORTINA



E75004

Las bolsas de aire están sobre las ventanas laterales delanteras y traseras.

La bolsa de aire está diseñada para desplegarse durante choques en ángulo laterales o frontales importantes. La bolsa de aire no está diseñada para desplegarse durante choques laterales y frontales menores, choques traseros ni volcaduras.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance.

Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otros transmisores de radio, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos inalámbricos, teléfonos celulares, cargadores de batería y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.

Nota: El control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes puede causar daño permanente.

Acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

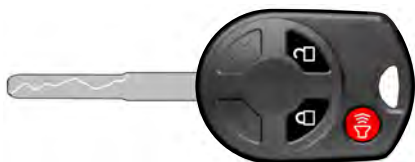
- Usted activa el interruptor de la manija exterior de puerta delantera.
- Oprima el botón del compartimiento de equipaje.
- Oprima un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 32).

Llaves y controles remotos

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)



E222511

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E138615

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.

Nota: el control remoto de tres botones funciona de manera similar.



E138616

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón de presión.



E87964

1. Presione y mantenga apretados los botones en los bordes para liberar la cubierta.
2. Retire la hoja de la llave.

Llaves y controles remotos



E138618

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: no limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: el reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Nota: Evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y la tarjeta de circuito impreso.

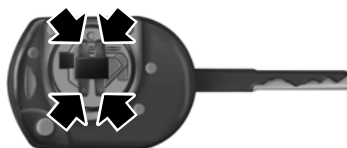
El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

Transmisor integrado a la cabeza de la llave



E138619

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire la batería vieja.



E138620

3. Inserte la batería nueva. Refiérase a los símbolos que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
4. Vuelva a instalar la tapa de la batería.

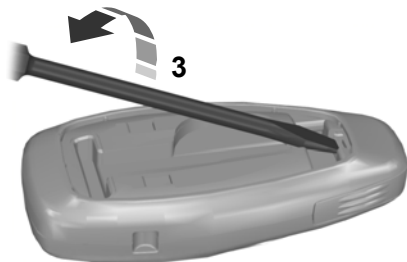
Llaves y controles remotos

Llave de acceso inteligente



E87964

1. Presione y mantenga apretados los botones en los bordes para liberar la cubierta. Retire cuidadosamente la cubierta.
2. Retire la hoja de la llave.



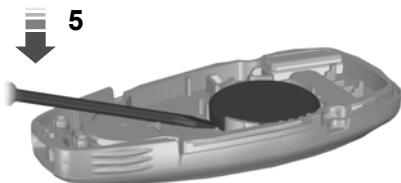
E105362

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.



E119190

4. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.



E125860

5. Retire cuidadosamente la batería con el destornillador.
6. Inserte la batería nueva. Refiérase a los símbolos que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
7. Ensamble las dos mitades del control remoto.
8. Instale la hoja de la llave.

Llaves y controles remotos

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: la alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Arranque remoto (Si está equipado)

ALERTA



Con el fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: no utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde afuera. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar cuando enciende el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 106).

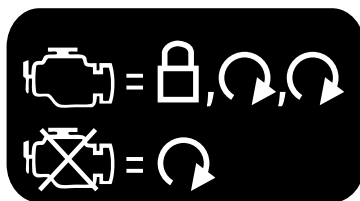
Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Si se dispara la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje mínimo para el funcionamiento.
- El indicador de servicio del motor estaba encendido la última vez que condujo el vehículo.

Arranque remoto del vehículo

Nota: se deben presionar los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque remoto se indica en la etiqueta del transmisor.

Para encender de forma remota el vehículo:

Llaves y controles remotos

1. Presione el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de arranque remoto. Los indicadores de dirección destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83).

Nota: *si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo debe presionar el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.*

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y la radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (según la configuración).

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto,

continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Solo podrá ampliar una vez el tiempo de arranque a control remoto. El tiempo de funcionamiento del motor se puede prolongar hasta un máximo de 30 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo arrancado en forma remota



Presione una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es probable que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido a la reflexión de la señal en el suelo y al ruido agregado del vehículo en funcionamiento.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque remoto utilizando la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 53).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Puede programar las restricciones para todas las llaves, excepto una. Cualquier llave que no programe es una llave de administrador.

Puede usarlas para:

- Crear una MyKey con ciertas restricciones para el vehículo.
- Programar ciertos ajustes de MyKey.
- Borrar todas las restricciones de MyKey.

Después de programar una MyKey, puede ver la siguiente información en la pantalla:

- La cantidad total de llaves de administrador y MyKeys para su vehículo.
- La distancia total del recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: Cada MyKey recibe las mismas restricciones y ajustes. No puede programarlas individualmente.

Nota: En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

Configuraciones estándar

No todos los vehículos incluyen las características que se mencionan a continuación. Si su vehículo tiene este equipo, no podrá cambiar los siguientes ajustes cuando use una MyKey:

- Recordatorio de cinturones de seguridad o Belt Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros, se abrochen el cinturón de seguridad. **Nota:** Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se silencie.
- Advertencia anticipada de bajo nivel del combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al conductor de MyKey para reabastecer combustible.
- Algunas alertas de conducción, sistemas de estabilidad o asistencias de estacionamiento se encienden automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información de puntos ciegos (BLIS), la alerta de tráfico cruzado, la advertencia de cambio de carril o la advertencia de colisión frontal. **Nota:** Los conductores de MyKey pueden ser capaces de desactivar la característica de advertencia de cambio de carril, pero esta vuelve a activarse automáticamente con cada nuevo ciclo de la llave.

- Operación de la pantalla táctil restringida en algunos mercados. Por ejemplo, es posible que MyKey evite el ingreso del destino en navegación manual mientras el vehículo está en cualquier marcha diferente a estacionamiento (P) o cuando el vehículo alcanza cierto rango de velocidad.
- Restricciones de contenido adulto en la radio satelital, si esta característica está disponible en su mercado.

Configuraciones opcionales

Puede configurar ciertas configuraciones de características del vehículo cuando crea por primera vez una MyKey. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

Nota: *No todas las características se aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para su vehículo, aparecerán en su pantalla de información y le entregarán opciones para activar o desactivar, o para seleccionar un ajuste más específico.*

- Varios límites de velocidad del vehículo, para que el conductor MyKey no pueda exceder ciertas velocidades. La pantalla de información muestra las advertencias seguidas de un tono audible cuando el conductor MyKey alcanza dicha velocidad. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Varios recordatorios de velocidad del vehículo, para que los conductores MyKey sepan cuándo la velocidad del vehículo se aproxima al límite. La advertencia aparece en su pantalla de información y suena un tono cuando el conductor MyKey excede la velocidad del vehículo establecida.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 %, por lo que los conductores MyKey se pueden concentrar en el camino. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando los conductores MyKey intenten exceder el límite de volumen. MyKey también desactiva el control de volumen automático. **Nota:** Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se limite.
- Siempre activado. Los ajustes obligan que ciertas características permanezcan activadas para los conductores MyKey. Por ejemplo, las características E911 o asistencia de emergencia y no molestar permanecen encendidas aunque el conductor MyKey use el control de estas para desactivarlas.

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a programar sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 83).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: asegúrese de etiquetar la MyKey programada a fin de poder distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar las configuraciones opcionales de MyKey.

Programación o modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes opcionales de las llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 83).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. Si apaga el encendido, deberá usar una llave de administrador para cambiar o borrar su configuración opcional de MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo. Utilice la pantalla de información para eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a eliminar sus programaciones de MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 83).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de eliminar sus MyKey.

Nota: al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar las restricciones de MyKey de manera individual.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Distancia MyKey

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar todas las MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado todas las MyKeys.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Situación	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · Vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 128). · La llave o el transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. · El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o se encuentra en el modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 38).
Para los vehículos con arranque sin llave: no hay restricciones de MyKey disponibles cuando se arranca el vehículo.	· Hay un transmisor del Administrador presente cuando arranca su vehículo. · No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 38).

Situación	Causas posibles
No puedo borrar las llaves MyKey.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · No se han creado llaves MyKey. Ver Creación de MyKey (página 38).
Se perdió la única llave de administrador.	· Adquiera una llave o un transmisor nuevos en su distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	· Programe una llave o un transmisor de repuesto. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 53).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	· El usuario de la llave MyKey no está utilizando la llave MyKey que tiene asignada. · Un usuario que tiene asignada una llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. · El sistema de llaves se restableció.

Puertas y bloqueos

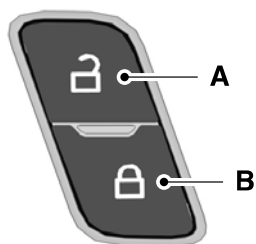
ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para bloquear y desbloquear las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Nota: siempre lleve las llaves con usted y bloquee todas las puertas cuando salga del vehículo.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E196954

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Indicador del seguro de la puerta

Cuando bloquea la puerta, en el control del seguro eléctrico de la puerta se enciende un LED.

Control remoto

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Con el encendido desactivado, mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para cambiar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo del retiro de los seguros. El modo de puerta del conductor solo quita el seguro de la puerta del conductor cuando presiona una vez el botón de desbloqueo. En el modo de todas las puertas quita el seguro de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. El modo de retiro de los seguros se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente.

Bloqueo de las puertas



Presione el botón para colocar seguro a todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Nuevamente se colocará seguro a las puertas, el claxon sonará y los indicadores de dirección parpadearán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Puertas y bloqueos

Apertura de la compuerta levadiza



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo una vez para bloquear todas las puertas. Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo una vez para desbloquear solo la puerta del conductor.

Si la función de cierre centralizado no funciona, coloque seguro individualmente a las puertas con la llave en la posición que se muestra.



E112203

Lado izquierdo

Gire a la derecha para bloquear.

Lado derecho

Gire a la izquierda para bloquear.

Apertura de la puerta trasera desde el interior

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

Información general

Puede quitar o colocar seguro al vehículo sin sacar las llaves del bolsillo o bolso cuando la llave de acceso inteligente esté a menos de 1 m del vehículo. El acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta para desbloquear y un sensor separado en la cada manija de puerta para el bloqueo.

El sistema no funciona si:

- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería de la llave no tiene carga.
- Las frecuencias de la llave están atascadas.

Nota: es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo. Ver **Transmisor remoto** (página 32).

Desbloqueo con el acceso inteligente

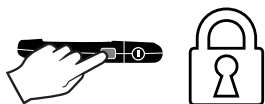


E248555

Puertas y bloqueos

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta durante un breve lapso de tiempo y luego jale la manija para desbloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo o de jalar la manija demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente requiere un breve retardo para autenticar el control remoto de acceso inteligente.

Bloqueo con el acceso inteligente



E248556

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de bloqueo externo de la manija de la puerta durante aproximadamente un segundo para bloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de la parte posterior de la manija al mismo tiempo. Después de bloquear, de inmediato jale la manija de la puerta para confirmar que se produjo el bloqueo sin desbloquear inadvertidamente.

En la compuerta levadiza

Presione el botón en la parte superior de la manija de jalón de la compuerta levadiza para liberar el pestillo y luego jale la manija exterior.

Desbloques inteligentes del transmisor integrado a la llave (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y el claxon sonará dos veces si la llave se encuentra en el encendido.

De todos modos, puede bloquear el vehículo con la llave en el encendido mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- Con el teclado de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada.
- Presionando el botón de bloqueo en el transmisor, incluso cuando las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, se puede poner los seguros del vehículo con cualquier método, esté o no la llave en el encendido.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando coloca electrónicamente los seguros del vehículo con alguna puerta abierta, la transmisión en estacionamiento (P) y el encendido en apagado, luego de cerrar la última puerta, el sistema busca una llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y el claxon sonará dos veces, lo cual indica que hay una llave en el interior.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si el encendido está activado.

Puertas y bloqueos

Cierre automático (Si está equipado)

La característica de cierre automático bloquea todas las puertas cuando:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El cierre automático se repite cuando:

- Abre y cierra cualquier puerta mientras el encendido está activado y la velocidad del vehículo es de 15 km/h o menor.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

Apertura automática

El desbloqueo automático quita los seguros de todas las puertas cuando:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene y usted gira el encendido a apagado o a la posición de accesorios.
- Abre la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: *los seguros de las puertas no se quitan automáticamente si pone los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

Activación y desactivación del desbloqueo automático

Se pueden habilitar y deshabilitar la función de desbloqueo automático desde la pantalla de información, o bien, un distribuidor autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 83).

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

Las luces no se apagarán si sucede lo siguiente:

- Usted las enciende con el control de luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Usted bloquea el vehículo desde el exterior.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Puertas y bloqueos

Ahorrador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

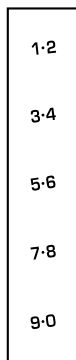
Si deja el encendido activado luego de abandonar el vehículo, este se apagará 15 minutos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

ENTRADA SIN LLAVE (Si está equipado)

Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor. Se ilumina cuando se toca.

Nota: Si ingresa su código de acceso muy rápido en el teclado, la función de desbloqueo podría no funcionar. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.



E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Programar y borrar códigos de usuario.

- Activar y desactivar la alarma antirobo.
- Recordar las posiciones de los espejos y los asientos con memoria.

Puede operar el teclado con el código de acceso de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de códigos personales de acceso

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar otros códigos personales de acceso, repita los pasos 1 a 3 y luego para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Puertas y bloqueos

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

Los códigos de acceso programados recuperan las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recupera las posiciones de la memoria 1 del conductor.
- El código de acceso 2 recupera las posiciones de la memoria 2 del conductor.
- El código de acceso 3 recupera las posiciones de la memoria 3 del conductor.

Nota: Los códigos de entrada 4 y 5 no recordarán las posiciones de memoria.

Eliminación de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y solo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apaga después de las siguientes situaciones:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presionar el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.
- Al arrancar el vehículo.
- Al desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** en el teclado a la vez con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar un código primero.

Desbloqueo de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

Desbloqueo del seguro de la puerta del conductor únicamente

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: Los seguros de todas las puertas se desbloquean si la función de apertura en dos pasos está desactivada. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 42).

Compuerta levadiza

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



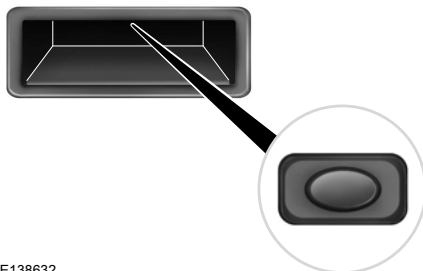
Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Apertura de la compuerta levadiza Manualmente



E138632

Presione el botón en la parte superior de la manija de la compuerta levadiza para liberar el pestillo y luego jale la manija exterior.

Con el control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Cierre de la compuerta levadiza



E155976

Use la manija de la vestidura interior para cerrar la compuerta levadiza.

Compuerta levadiza

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una compuerta levadiza abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la compuerta levadiza en todo momento.

Nota: Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o un estacionamiento estrecho. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: No cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Una vez que la compuerta levadiza comience a cerrarse se escucharán tres tonos de advertencia una vez. Cinco timbres cortos indican un problema con la solicitud de apertura o cierre, que puede tener las siguientes causas:

- El encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La velocidad del vehículo es de 0 o superior a 1 km/h.

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta levadiza o una posible falla en los amortiguadores. Suena una campanilla de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrándose después de abrirla, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar su control.

Compuerta levadiza

Nota: Asegúrese de que el área detrás de su vehículo esté libre de obstrucciones y de que haya suficiente espacio para operar la compuerta levadiza. Asegúrese de que el área detrás de su vehículo esté libre de obstrucciones y de que haya suficiente espacio para operar la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Con el control remoto

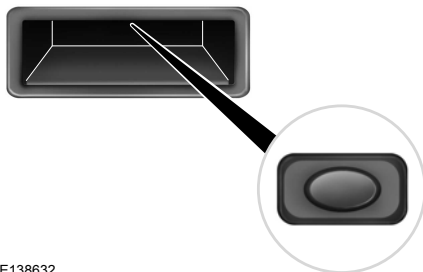


Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Con el botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el control remoto o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si la llave de acceso inteligente está a menos de 1 m de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E138632

2. Presione y suelte el botón de control de la compuerta levadiza.

Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección, causar una falla de los amortiguadores o dañar los componentes mecánicos.

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Nota: No aplique fuerza repentina en exceso a la compuerta levadiza mientras está en movimiento. Podría dañar la compuerta levadiza eléctrica y sus componentes.

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- presionando el botón de control de la compuerta levadiza,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el control remoto dos veces,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos.
- Moviendo el pie, acercándolo y alejándolo, de la defensa trasera central, con un movimiento similar al de una patada.*

*Este método solamente funciona para vehículos con la función de manos libres.

Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta

1. Abra la compuerta levadiza.
2. Detenga la compuerta levadiza presionando el botón de control de la compuerta levadiza cuando alcance la altura deseada.

Compuerta levadiza

Nota: cuando la compuerta levadiza deje de moverse, podrá moverla manualmente a la altura deseada.

3. Mantenga oprimido el botón de control de la compuerta levadiza en la compuerta levadiza hasta que suene un tono que indica que la programación ha finalizado.

Nota: Solo puede programar la altura usando el botón de control de la compuerta levadiza.

Nota: No puede programar la altura si la posición de la compuerta levadiza es demasiado baja.

La altura nueva de apertura de la compuerta levadiza se recupera cuando se abre la compuerta levadiza. Para cambiar la altura programada, repita el procedimiento descrito anteriormente. Una vez que abra la compuerta levadiza eléctrica, usted podrá moverla manualmente a una altura diferente. Puede abrir por completo la compuerta levadiza al empujarla manualmente hacia arriba a la apertura máxima.

Nota: El sistema recuerda la nueva altura programada, incluso si desconecta la batería.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonarán dos tonos cortos y el sistema volverá a estar abierto. Cuando quite el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

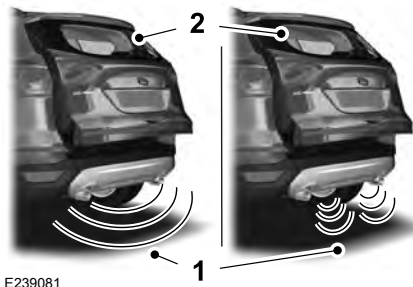
Nota: Si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, esto puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitar esto, permita que la compuerta levadiza se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta levadiza o puerta entreabierta, o algún indicador de advertencia. El no hacer esto podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras conduce.

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonarán dos tonos cortos. Cuando quite el obstáculo, podrá seguir operando la compuerta levadiza.

Función de manos libres (si está equipado)

Asegúrese de tener un transmisor de acceso inteligente a menos de 1 m de la compuerta levadiza.



Compuerta levadiza

1. Mueva el pie acercándolo y alejándolo del área de detección de la defensa trasera, con un movimiento similar al de una patada. No mueva el pie hacia los lados o es posible que los sensores no detecten el movimiento. Golpee entre el escape y el enganche, si su vehículo está equipado con un enganche.
2. La compuerta levadiza se abrirá o se cerrará eléctricamente.

Nota: *Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección, causar una falla de los amortiguadores o dañar los componentes mecánicos.*

Nota: *Salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza manos libres se abra. Mantenga la llave de acceso inteligente alejada del área de detección de la defensa trasera cuando lave el vehículo.*

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *el sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

Nota: *no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock®

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no está funcionando correctamente. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *el vehículo viene con dos llaves.*

Los transmisores integrados a la cabeza de la llave funcionan como llaves de encendido programadas, que pueden operar todos los seguros y arrancar el vehículo, y también pueden operar como control remoto.

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si pierde o le roban las llaves codificadas y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá borrar los códigos de las llaves desde el vehículo y programar nuevas llaves. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro alejado del vehículo. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado.

Programación de duplicados de transmisores integrados a la llave

Nota: *en su vehículo se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de transcurridos al menos tres segundos de haber apagado el encendido, pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Luego de al menos tres segundos, pero antes de 10, de haber apagado el encendido y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si programó correctamente el nuevo transmisor integrado a la cabeza de la llave, se podrá utilizar para arrancar el vehículo y para accionar el sistema de acceso remoto.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 9. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

Nota: *en su vehículo se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas. Las ocho deben ser llaves de acceso inteligente.*

Puede programar sus propias llaves de acceso inteligente para el vehículo. Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.



E236600

1. Coloque la primera llave de acceso inteligente programada en medio de la bandeja, como se muestra.
2. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
3. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
4. Quite la llave de acceso inteligente.
5. Dentro de los 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en medio de la bandeja.
6. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
7. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
8. Quite la llave de acceso inteligente.
9. Dentro de los 10 segundos, coloque la llave de acceso inteligente sin programar en medio de la bandeja.
10. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
11. Retire la llave de acceso inteligente recién programada.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 11. Si la programación sigue siendo incorrecta, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ALARMA ANTIRROBO (Si está equipado)

Sistema de alarma

Es probable que el vehículo tenga uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica.
- Alarma perimétrica con sensores internos.
- Alarma de categoría uno con sensores internos y alarma con batería de respaldo.

Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasorio contra el acceso no autorizado al vehículo mediante las puertas y el cofre. También protege la unidad de audio.

Sensores internos



E131656

AVISOS



No cubra los sensores de la unidad de luz interior.



No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.

Los sensores actúan como elementos disuasorios contra intrusos no autorizados y detectan cualquier movimiento dentro del vehículo.

Alarma con batería de respaldo

La alarma con batería de respaldo es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se active la alarma. El sistema de alarma se conecta cuando bloquea el vehículo. La alarma cuenta con su propia batería y hará sonar una sirena incluso si alguien desconecta la batería del vehículo o la alarma con batería de respaldo.

Activación de la alarma

Una vez conectada, la alarma se activa en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Si alguien abre la puerta, la compuerta levadiza o el cofre sin una llave o control remoto válidos.
- Si alguien quita el sistema de audio o navegación.
- Si enciende el motor con una llave no válida.
- Si los sensores internos detectan movimiento dentro del vehículo.
- En vehículos con una alarma con batería de respaldo, si alguien desconecta la batería del vehículo o la alarma con batería de respaldo.

Si se activa la alarma, esta sonará durante 30 segundos y la luz intermitente de advertencia destellará durante cinco minutos.

Cualquier otro intento para llevar a cabo alguna de las situaciones anteriores, activará la alarma de nuevo.

Protección completa y reducida

Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con protección completa, los sensores internos están encendidos cuando conecta la alarma.

Nota: *Esto quizás produzca alarmas falsas si hay animales u objetos en movimiento en el interior del vehículo.*

Protección reducida

Con protección reducida, los sensores internos están apagados cuando conecta la alarma.

Nota: *Solo puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual. La alarma volverá a la protección completa la próxima vez que encienda el motor.*

Preguntar al salir (si está equipado)

Puede configurar la pantalla de información para que le pregunte qué nivel de protección desea configurar cada ciclo.

Si selecciona **Preguntar al salir**, el mensaje **Protección reducida** aparecerá en la pantalla de información cada vez que apague el motor. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Si desea conectar la alarma con protección reducida, pulse el botón **OK** cuando aparezca el mensaje.

Si desea conectar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón **OK**.

Selección de protección completa o reducida

Nota: *Seleccionar protección reducida no configurará la alarma en protección reducida permanentemente. La configura con protección reducida solo para el ciclo de encendido actual. Si configura la alarma con protección reducida regularmente, seleccione **Preguntar antes de salir**.*

Puede seleccionar la protección completa o reducida mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83).

Habilitación de la alarma

Para conectar la alarma, bloquee el vehículo. Ver **Puertas y bloqueos** (página 42).

Deshabilitación de la alarma

Vehículos sin entrada sin llave

Alarma perimétrica

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente o desbloquee las puertas con el control remoto.

Alarma de categoría uno

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente en un plazo de 12 segundos o desbloquee las puertas con el control remoto.

Vehículos con entrada sin llave

Nota: *Debe haber una llave pasiva válida dentro del intervalo de detección de esa puerta para la entrada sin llave. Ver **Entrada sin llave** (página 46).*

Alarma perimétrica

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y encienda el motor o desbloquee las puertas con el control remoto.

Alarma de categoría uno

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y encienda el motor en un plazo de 12 segundos o desbloquee las puertas o la compuerta levadiza con el control remoto.

Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ALERTA



No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 113).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.



E95179

3. Asegure la columna de la dirección.

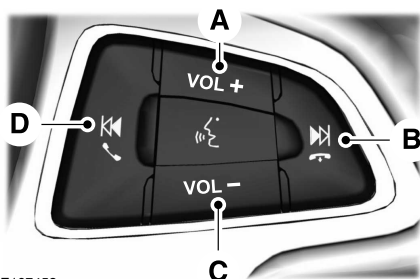
CONTROL DE AUDIO

Seleccione el origen requerido en la unidad de audio.

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

Volante de la dirección

Tipo uno



E187452

- A Subir volumen
- B Buscar hacia arriba o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia abajo o anterior

- D Buscar hacia abajo o anterior
- E Presione para seleccionar la fuente.

Buscar, siguiente o anterior

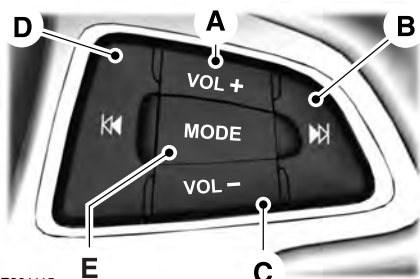
Oprima el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga oprimido el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

Tipo dos



E201115

- A Subir volumen
- B Buscar hacia arriba o siguiente
- C Bajar volumen



E186744

Presione para seleccionar o eliminar el control de voz.

Volante de la dirección

CONTROL DE CRUCERO

Vehículos sin limitador de velocidad



E144500

Vehículos con limitador de velocidad



E193646

Ver **Control de crucero** (página 181).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E188902

Ver **Información general** (página 83).

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALENTADO (Si está equipado)

Consulte la información de SYNC.

Limpiadores y lavadores

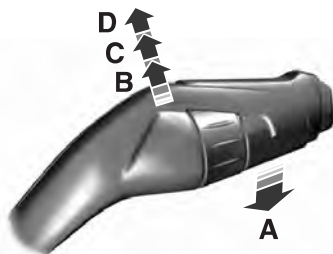
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas del limpiaparabrisas.

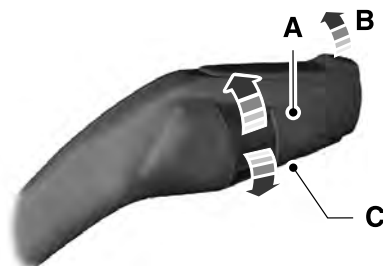
Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

Barrido intermitente



E215460

- A Intervalo de barrido más corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido más prolongado.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

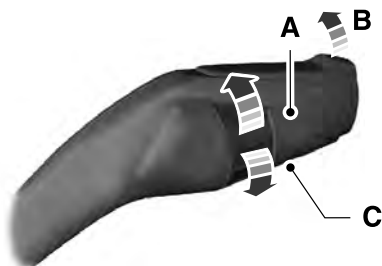
Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, instale hojas de los limpiadores nuevas.

Limpiadores y lavadores

Nota: Si activa las luces automáticas o el limpia parabrisas, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve o rocío salino de las vías, el barrido podría ser inesperado, inconsistente o dejar manchas.



E215460

- A Sensibilidad alta.
- B Encendido.
- C Sensibilidad baja.

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpia parabrisas. Al seleccionar sensibilidad baja, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una gran cantidad de agua en el parabrisa. Al seleccionar sensibilidad alta, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisa.

Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisa.

En estas condiciones puede hacer lo siguiente:

- Reducir la sensibilidad del limpia parabrisas para disminuir las manchas del parabrisa.
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- Desactivar el limpia parabrisas.

Ajustes del limpia parabrisas

Los limpia parabrisas están predeterminados como encendidos y permanecen de este modo hasta que los apaga en la pantalla de información. Cuando apaga los limpia parabrisas, los limpiadores funcionan en modo intermitente.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los lavadores si el depósito del lavador está vacío. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E197528

Tire la palanca hacia usted para activar los lavaparabrisas. Cuando suelte la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve periodo.

Limpiadores y lavadores

Limpiador de la cámara delantera

(Si está equipado)

Al utilizar el lavaparabrisa también se activa el lavador de la cámara delantera.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

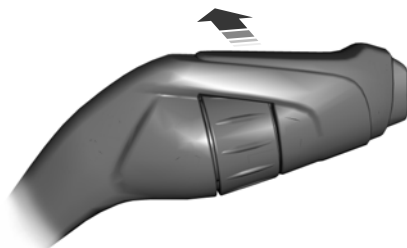


E171615

- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Desactivado.

Dependiendo del vehículo, cuando active los limpiadores delanteros y mueva la palanca de cambios a reversa (R), es posible que se active el limpiador trasero intermitente.

Lavador de la ventana trasera



E167407

Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavador de la ventana trasera.

Cuando suelte la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve período.

LIMPIADORES DE FAROS PRINCIPALES (Si está equipado)

Los limpiadores de faros principales funcionan a intervalos predefinidos cuando los faros y el vehículo están encendidos y enciende los limpiadores. Esto evita que el depósito del lavador se vacíe rápidamente.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las luces exteriores delanteras y traseras

Las luces exteriores delanteras y traseras tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

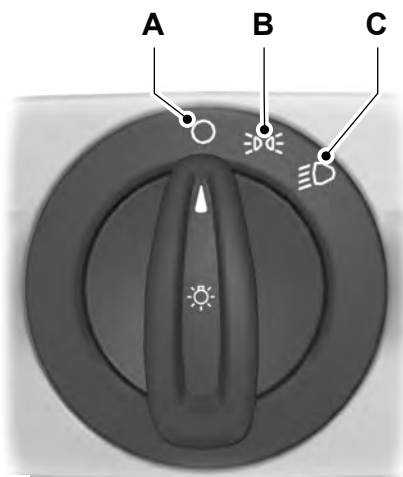
- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E70718

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas



E130140

Iluminación

Empuje la palanca lejos de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros



E142450

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar el sistema si no enciende los faros o durante condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.



E70719

Nota: Si activa el encendido de las luces automáticas, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

Los faros se encienden y se apagan en situaciones de escasa iluminación o cuando hay mal tiempo.

Los faros permanecen encendidos por un periodo de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el periodo de tiempo en que los faros permanecen encendidos.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E148739

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de desactivar el encendido, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o activando el encendido.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo con poca visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Tipo uno - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Activa el encendido.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o al soltar el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.
3. El control de iluminación se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o luces automáticas.
4. Los faros delanteros están apagados.

Tipo dos - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna desde la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Las luces están encendidas en la pantalla de información.
2. Activa el encendido.

Iluminación

3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o al soltar el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.
4. El control de iluminación se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros delanteros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no encienden las luces de conducción diurna.

Cuando las luces de conducción diurna están apagadas en la pantalla de información, las luces permanecen apagadas en todas las posiciones del interruptor.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS



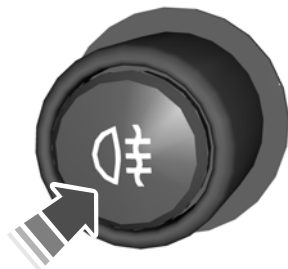
E70721

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en apagado.

FAROS DE NIEBLA TRASEROS

(Si está equipado)



E70720

ALERTA



No utilice los faros traseros para niebla cuando esté lloviendo o nevando y la visibilidad sea mayor a 50 m.

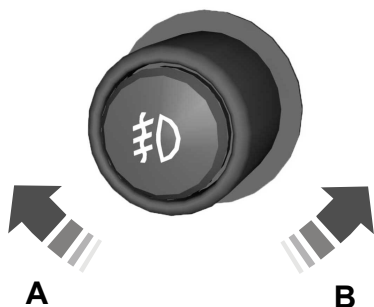
Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando los faros para niebla delanteros o los faros de luz baja estén encendidos.

NIVELADOR DE FAROS PRINCIPALES

Nota: Los vehículos con faros de Xenón cuentan con nivelación automática de los faros.

Iluminación



A Luces de los faros niveladas hacia arriba

B Luces de los faros niveladas hacia abajo

Puede ajustar el nivel de los haces de los faros principales según la carga sobre el vehículo.

E70722

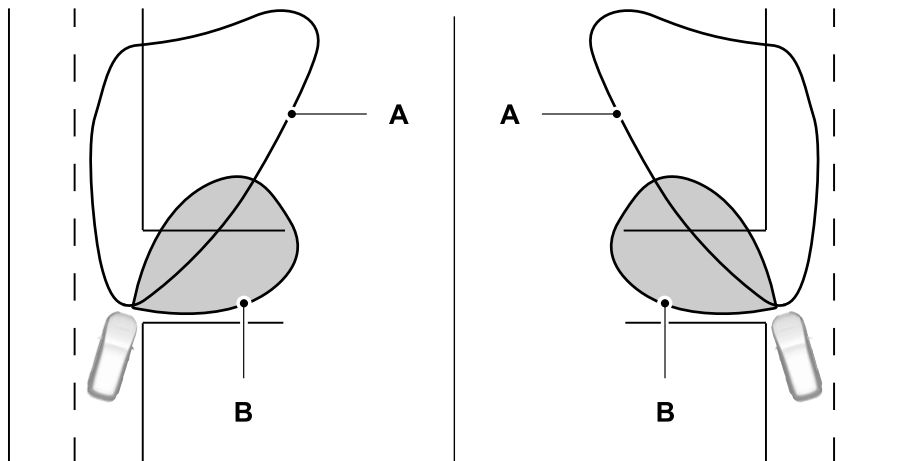
Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros

Carga		Carga en el compartimento para el equipaje *	Posición del interruptor
Asientos delanteros	Asientos de la segunda fila		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	Máx	2,5
1	-	Máx	4

*

Iluminación

LUCES DE VIRAJE (Si está equipado)



E72898

- A Haz de los faros.
- B Haz de la luz de curva.

Las luces de curva iluminan la parte de adentro de las curvas al girar el volante de dirección o al encender los indicadores de dirección.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E162681

Iluminación

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

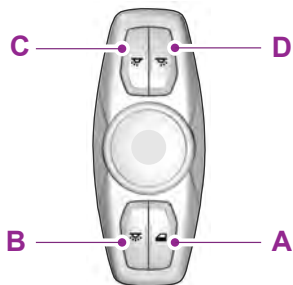
ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encienden ante las siguientes condiciones:

- Usted abre alguna puerta.
- Oprime un botón del control remoto.
- Oprime el interruptor B de la luz interior delantera.

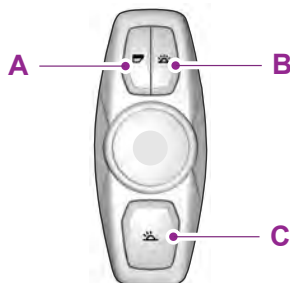
Luces interiores delanteras

Sin toldo corredizo



E161163

Con toldo corredizo



E142454

- A Función de puerta.
- B Todas las luces encendidas y apagadas.
- C Luces individuales.
- D Luces individuales.

Luces de mapa traseras (Si está equipado)



E142455

- A Luces de mapa.

Nota: Puede encender las luces de mapa individuales de manera independiente al presionar una lupa para mapa.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil. Consulte la información de SYNC.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

AVISOS



No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E70848

Presione el control para abrir la ventana.

Levante el control para cerrar la ventana.

Nota: Es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Apertura de un solo toque (Si está equipado)

Presione el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Cierre de un solo toque (Si está equipado)

Levante el control por completo y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Bloqueo de las ventanas



E70850

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. Este se enciende cuando los controles de las ventanas traseras se bloquean.

Nota: En vehículos con bloqueos electrónicos de seguridad de los niños, presionar el bloqueo de la ventana también bloqueará las puertas traseras.

Rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Ventanas y espejos retrovisores

Cancelación de la función de rebote

ALERTA



Cuando cancela la característica de rebote, la ventana no se detendrá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Proceda de la siguiente manera para anular esta función de protección cuando existe resistencia, por ejemplo en el invierno:

1. Cierre la ventana dos veces hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Cierre la ventana una tercera vez hasta el punto de resistencia. Usted desactivó la función de rebote y ahora puede cerrar la ventana manualmente. La ventana avanza más allá del punto de resistencia y la puede cerrar completamente.

Comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible, si la ventana no se cierra después del tercer intento.

Restablecimiento de la característica de rebote

ALERTA



La característica de rebote estará desactivada hasta que restablezca la memoria. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote en cada una de las ventanas de manera independiente.

1. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
2. Suelte el control.

3. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
4. Suelte el control.
5. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
6. Suelte el control.
7. Mantenga oprimido el control hasta que la ventana esté totalmente abierta.
8. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
9. Suelte el control.
10. Abra la ventana e intente cerrarla automáticamente.
11. Repita el procedimiento si la ventana no cierra automáticamente.

Retardo de accesorios (Si está equipado)

Puede usar los controles de las ventanas durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta abrir alguna de las puertas delanteras.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

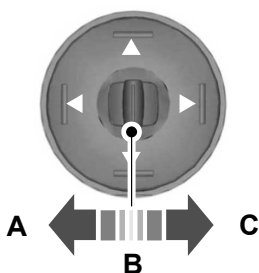
Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA



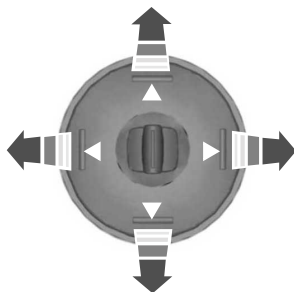
No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Ventanas y espejos retrovisores



E70846

- A Espejo izquierdo
- B Desactivado
- C Espejo derecho



E70847

Oprima las flechas para ajustar el espejo.

Plegado y desplegado automático (Si está equipado)

Los espejos se plegarán automáticamente cuando bloquee su vehículo con la llave, el control remoto o por medio de una solicitud al sistema de acceso sin llave. Los espejos se desplegarán cuando desbloquee el vehículo con la llave, el control remoto, por medio de una solicitud al sistema de acceso sin llave o con la manija interior de la puerta del lado del conductor.

Nota: Si pliega los espejos con el botón de plegado manual, solo podrá volver a desplegarlos manualmente.

Plegado y desplegado manual (si está equipado)

Los espejos plegables eléctricos funcionan con el encendido activado y durante varios minutos después de desactivar el encendido.

Nota: Ya no funcionarán si apaga el encendido y abre una puerta.



E72623

Oprima el botón correspondiente para plegar o desplegar los espejos.

Presione otra vez el botón para detener y retroceder la dirección de movimiento.

Nota: El plegado y el desplegado continuo de los espejos provocará su sobrecalentamiento y hará que se detengan durante poco tiempo. Esto es para evitar el daño permanente.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Espejos exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 111).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

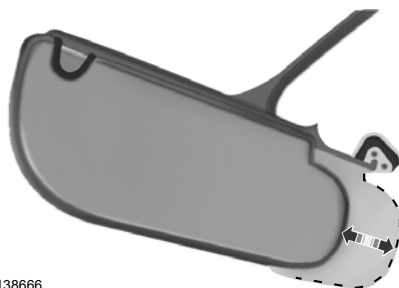
Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

Retrovisor de atenuación automática (Si está equipado)

Nota: no bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenúa a fin de reducir el resplandor cuando se detectan luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

VISERAS

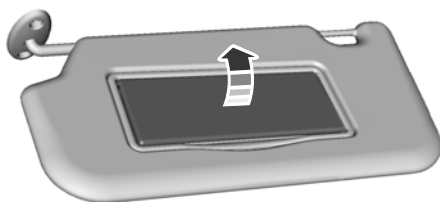


E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

TECHO SOLAR (Si está equipado)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el toldo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura.

Los controles del toldo corredizo y el techo solar están ubicados en la consola de toldo.

El toldo corredizo y el techo solar cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlos durante la operación de un solo toque, oprima el control por segunda vez.

Apertura y cierre de el techo solar



E138668

Oprima y suelte la parte trasera del control para abrir el techo solar.

Oprima y suelte la parte delantera del control para cerrar el techo solar. Si está abierto, el toldo corredizo se cerrará automáticamente antes de que el techo solar lo haga.

Apertura y cierre del toldo corredizo



E138669

Oprima y suelte la parte trasera del control para abrir el toldo corredizo. Si está cerrada, el techo solar se abrirá automáticamente antes que el toldo corredizo. El toldo corredizo se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el toldo totalmente abierto. Mantenga oprimido el control nuevamente para abrir el toldo corredizo por completo.

Oprima y suelte la parte delantera del control para cerrar el toldo corredizo.

Ventanas y espejos retrovisores

Rebote

El toldo corredizo se detendrá automáticamente al cerrarse. Se devolverá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Mantenga oprimida la parte delantera del control durante dos segundos de un evento de rebote para neutralizar esta función.

Mientras el rebote está activo, la fuerza de cerrado aumenta para cada una de las tres veces siguientes que cierra el toldo corredizo.

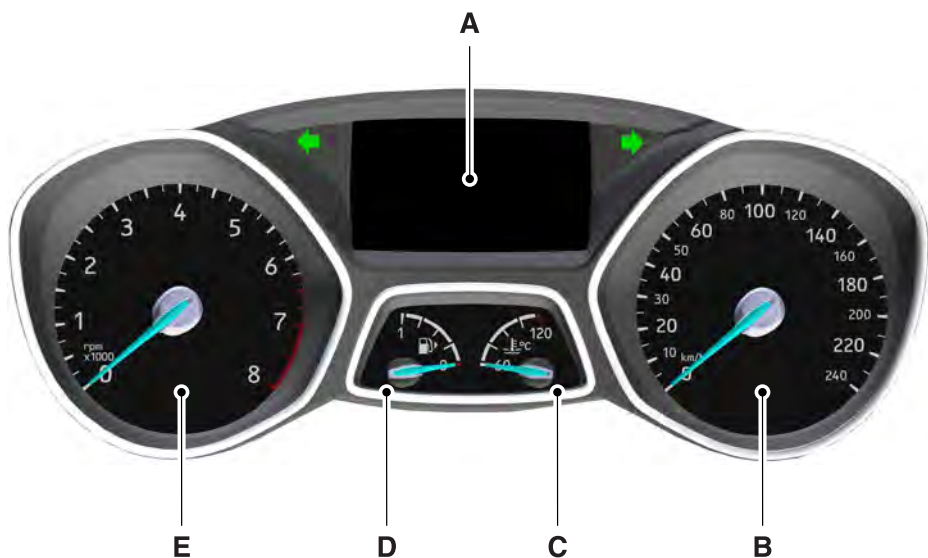
Ventilación del toldo corredizo

Oprima y suelte la parte delantera del control para ventilar el toldo corredizo. Oprima y suelte la parte trasera del control para cerrar el toldo corredizo.

Nota: *Cuando ventila el toldo corredizo, este se elevará hasta 4 cm y luego descenderá lentamente. Esto es normal. No es posible detener el toldo corredizo en la posición más alta.*

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E207713

- A Pantalla de información
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- D Indicador de combustible
- E Tacómetro

Pantalla de información

Odómetro

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que el vehículo ha recorrido.

Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura ambiente del exterior.

Computadora de viaje

Ver **Computadora de viaje** (página 89).

Tablero de instrumentos

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 83).

Indicador de temperatura del refrigerante de motor

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

A temperaturas normales de operación, la aguja permanecerá en la zona central.

Nota: No vuelva a arrancar el motor hasta que se haya resuelto la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo, apáguelo y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 234).

Indicador de combustible

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la puerta de la toma de combustible.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que podría volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar que funcionan correctamente. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.

Indicador del control de crucero adaptable (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema. Se enciende cuando el sistema está en modo de espera. Se enciende de color verde cuando ajusta la velocidad de crucero adaptable.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una falla. Seguirá con el sistema de frenos normal (sin sistema de frenos antibloqueo), a menos que la luz de advertencia del mismo se encienda. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Luz alta automática (Si está equipado)



Se enciende cuando esta función está activada.

Tablero de instrumentos

Luz de advertencia de la batería



Si esta luz se enciende durante la conducción, esto indica que existe una falla. Apague todo el equipo eléctrico innecesario. Solicite de inmediato que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

Indicador de monitor de punto ciego (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 187). Ver **Mensajes de información** (página 89).

Luz de advertencia del sistema de frenos

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el vehículo. Haga que revisen el vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento estando el encendido en ON.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite de inmediato que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

Indicador del control de crucero (si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 181).

Alerta distancia (Si está equipado)



Se enciende cuando la distancia al vehículo de adelante es pequeña.

Indicador de dirección



Se ilumina cuando se activan las luces direccionales izquierdas o derechas y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de peligro. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.

Ver **Cambio de focos** (página 246).

Luz de advertencia del aceite del motor

ALERTA



Si se enciende cuando está conduciendo, no continúe el viaje, aun si el nivel de aceite es correcto. Haga que revisen el vehículo.



Si se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor.

Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 232).

Tablero de instrumentos

Luces de advertencia del motor



Luz indicadora de mal funcionamiento

Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. El sistema de diagnóstico a bordo ha detectado un mal funcionamiento del sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, se podría estar produciendo una falla de encendido del motor. Un aumento en las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo de inmediato.

Se enciende cuando el encendido se activa antes de arrancar el motor para revisar el bulbo y para indicar si el vehículo está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Por lo general, se enciende hasta que gira el motor y automáticamente se apaga si no hay funcionamientos incorrectos presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos, parpadea ocho veces, indica que el vehículo no está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Ver **Convertidor catalítico** (página 144).



Luz de advertencia del tren motriz

Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. Si destella cuando está conduciendo, reduzca inmediatamente la velocidad de su vehículo. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en marcha, pare el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Si continúa con el vehículo en marcha, puede reducirse la potencia o puede pararse el motor. Apague el encendido e intente volver a arrancar el motor. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Luz de advertencia de ajuste de cinturón de seguridad



Se enciende y se escucha una campanilla hasta que todos se colocan los cinturones de seguridad.

Luz de advertencia de bolsas de aire delanteras



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Indicador de los faros para niebla delanteros



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

Luz de advertencia de escarcha (si está equipado)

ALERTA



Incluso si la temperatura aumenta a más de 4°C no hay garantía de que el camino esté libre de peligros ocasionados por el clima inclemente.



Se ilumina cuando la temperatura del aire exterior es de 4°C o menor.

Tablero de instrumentos

Indicador de luz alta



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Luz indicadora de información



Este se enciende cuando se almacena un nuevo mensaje en la pantalla de información. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanecerá encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Indicador del sistema de mantenimiento de carril (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o junto con un mensaje. Ver **Sistema de mantenimiento del carril** (página 183).

Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Si esta luz se enciende, vuelva a poner combustible tan pronto como sea posible.

Indicador de faros y luces de estacionamiento



Se iluminará cuando encienda los faros o las luces de estacionamiento.

Indicador de faros para niebla traseros (Si está equipado)



Este se enciende cuando enciende los faros para niebla traseros.

Indicador de cambio



Se encenderá para informarle que el cambio a una velocidad superior o inferior según lo indicado puede mejorar el consumo de combustible y reducir las emisiones de CO₂. No se encenderá durante los periodos de aceleración alta, frenado o al presionar el pedal del embrague.

Indicador de desactivación del control de estabilidad



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido.

Luz de advertencia del control de estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Solicite de inmediato que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

Indicador de arranque/paro



Se encenderá para informarle cuando se apague el motor o en conjunto con un mensaje. Ver **Auto-Start-Stop** (página 133). Ver **Mensajes de información** (página 89).

Tablero de instrumentos

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando abre la puerta del conductor estando la llave en el encendido, en la posición OFF o ACC.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se maneja el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a un distribuidor autorizado para que inspeccione el vehículo.

Campanilla de advertencia de la transmisión automática

Suena cuando no ha movido la palanca del selector de transmisión a la posición de Estacionamiento. Se mostrará un mensaje en la pantalla.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Puede controlar los diversos sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La pantalla de información muestra la información correspondiente.

Controles de la pantalla de información



E184819

- Oprima el botón con las flechas hacia arriba y hacia abajo para recorrer y resaltar las opciones de un menú.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un submenú.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga oprimido el botón con la flecha hacia la izquierda.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

Estructura de menús: Pantalla de información

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla de información.

Nota: Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

Pantallas de información

Viaje¹

Mensaje
Cuenta km parcial
Velocidad
Dist. p/ vacío
Eco comb inst
Consumo med.
Velocid. media

¹ Ver **Computadora de viaje** (página 89). Ver **Indicadores** (página 77).

Información

Mensaje
Cinturones
Aviso cond.
Señales de tráfico
4WD intel.

Ajustes

Mensaje	Acción por tomar
Asist. conduc.	Ctrl. tracción
	Activado o desactivado
	Punto ciego
	Activado o desactivado
	City Stop
	Activado o desactivado
	Advert. colisión
	Sensibilidad
	Aviso cond.
	Activado o desactivado
	Freno pend.
	Activado o desactivado
	Contr.pres.neu.
	Señales de tráfico
	Activado o desactivado
	Advertencia de velocidad

Pantallas de información

Mensaje			Acción por tomar
	Mant. carril		Reinicio
			Intensidad
Luces	Luz lluvia		Activado o desactivado
	Dimming		Manual o Auto
	Luc. altas auto		Activado o desactivado
			Sensibilidad
	Retard luc front		Manual o xx segundos
Pantalla	Info navegación		Seleccione el ajuste que corresponda
	Language		Seleccione el ajuste que corresponda
	Distancia		Seleccione el ajuste que corresponda
	Temperatura		Seleccione el ajuste que corresponda
Chimes	Estacionam.		Activado o desactivado
	Información		Activado o desactivado
	Alerta		Activado o desactivado
Confort	Alarma		Seleccione el ajuste que corresponda
	Brújula		Activado o desactivado
	Calef. auxiliar	Calef. estática	Activado o desactivado
			Hora 1
			Hora 2
			Una vez
			Calentar ahora

Pantallas de información

Verif. sistema

Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú Verif. sistema puede tener otro aspecto, dependiendo de las opciones de equipamiento y el estado actual del vehículo. Oprima el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse en la lista.

Estructura de menús - Pantalla de información y entretenimiento

Puede acceder al menú mediante los controles de la pantalla de información y entretenimiento. Ver **De un vistazo** (página 12).

Nota: Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

Multimed. SYNC le permite acceder a las funciones de SYNC.

Teléfono

Mensaje	
Marcar un núm.	
Redial	
Agenda	
Hist. llam.	Llam. entrantes
	Llam. salientes
	Llam. perdidas
Marcado rápido	
Msj. de texto	
Dispositivos BT	
Config. teléfono	Est. maestro
	Pref. agenda
	Config. timbre
	Estado del tel.
	Notific. msj. txt.
Emerg. Assist.	

Pantallas de información

Menú

Mensaje		Acción por tomar
Config. SYNC	Bluetooth activ.	
	Dispositivos BT	
	Config. predet.	
	Reinicio general	
	Instal. en SYNC	
	System info	
	Config. de voz	Seleccione el ajuste que corresponda
	Revisar USB	
SYNC-Applications		
Navigation	Route options	Route
		Driver:
		Eco settings
		Dynamic
		Motorway
		Tunnel
		Ferry/motorail
		Toll
		Seasonal roads
		Toll sticker
	Map display	Map content
		Arrows on map:
		Nav time display:
		Map heading up
		Best contrast
	Assistance options	Signs / lane

Pantallas de información

Mensaje		Acción por tomar
		Nav icons in lists
		Hazard spot warning
	Personal data	Clear last destinations
		Clear favourites
		Delete home address
		Borrar MyKeys
	Reset all settings	
Audio settings	Adaptive volume	
	Sound	
	Nav audio mixing	
	DSP settings	Selecione el ajuste que corresponda
	DSP equaliser	Selecione el ajuste que corresponda
	TA	Activado o desactivado
	News	Activado o desactivado
	Alt. frequency	Activado o desactivado
	RDS regional	Activado o desactivado
	DAB service link	Activado o desactivado
Clock settings	Auto time (GPS)	Activado o desactivado
	Set time	
	Set date	
	Set time zone	
	Summer time	Activado o desactivado
	24-hour mode	Activado o desactivado

Pantallas de información

RELOJ

Tipo 1

Para ajustar el reloj, active el encendido y oprima los botones H o M en la pantalla de información y entretenimiento, según sea necesario.

Tipo 2

Nota: Use la pantalla de información para ajustar el reloj. Ver **Información general** (página 83).

COMPUTADORA DE VIAJE

Restablecimiento de la computadora de viaje

Mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información de viaje, distancia, tiempo y rendimiento promedio del combustible.

Odómetro de viaje

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Autonomía

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Combustible promedio

Indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Presione el botón de flecha derecha en la pantalla actual para ver el menú EcoMode.

Velocímetro digital

La velocidad a la que su vehículo se desplaza se mostrará como un número digital.

Todos valores

Muestra toda la información respectiva de viaje, distancia y rendimiento promedio del combustible.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

Unidades de medición

Para cambiar entre unidades métricas e imperiales, desplácese a esta pantalla y oprima el botón **OK**.

Desactivación de campanillas

Para desactivar las campanillas, desplácese a esta pantalla y oprima el botón **OK**.

Las siguientes campanillas se pueden desactivar:

- Mensajes de advertencia.
- Mensajes informativos.

MENSAJES DE INFORMACIÓN



E184814

Pantallas de información

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Otros mensajes se borrarán automáticamente después de un breve lapso.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

Nota: *Dependiendo de las opciones del vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero que tenga el vehículo.*

Indicador de mensajes (Si está equipado)



El indicador de mensajes se ilumina para acompañar algunos mensajes. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanecerá encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje.

Algunos mensajes se complementarán con un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje.

Active City Stop

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Active City Stop Sensor bloqueado Limpie cubierta	Ámbar	
Active City Stop no disponible	Ámbar	
Active City Stop Frenado automático	-	

Bolsas de aire

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Bolsa de aire averiada Servicio inmediato	Ámbar	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Alarma

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Alarma activada Revisar el vehículo	Ámbar	Se muestra cuando la alarma se acciona debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 55).
Sistema de alarma averiado Requiere serv.	-	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Control automático de luces altas

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	Ámbar	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisa.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera presenta una falla. Verifique esto tan pronto como sea posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	-	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera presenta una falla. Espere un período breve para que el sensor se enfríe.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Sistema eléctrico sobrevoltaje Pare con cuidado	Rojo	Detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y apague el encendido. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Batería baja Ver manual	Rojo	Aparece para advertir que la carga de la batería del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Monitor de punto ciego y sistema de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Sist. punto ciego Baja visibilidad Ver manual	Ámbar	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).
BLIS: falla en sensor izquierdo Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
BLIS: falla en sensor derecho Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Sist. punto ciego no disponible Modo remolque	Ámbar	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).
Tráfico cruzado Vehículo por la izquierda	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).
Tráfico cruzado Vehículo por la derecha	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).

Pantallas de información

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Tráfico cruzado Sensor bloqueado Ver el manual	Ámbar	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).
Tráfico cruzado averiado Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Tráfico cruzado no disponible Modo remolque	-	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 187).

Seguro para niños

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Falla de seguro de niños Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Presione el interruptor para desactivarlos, luego vuelva a presionar el interruptor para activarlos. Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Sistema de control de clima

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Calefacción auxiliar encendida	Ámbar	
Calefacción auxiliar apagada	-	

Pantallas de información

Control de crucero y control de crucero adaptivo (ACC) (Si está equipado)

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Sensor de radar delantero bloqueado Consulte el manual	Ámbar	Ver Control de crucero (página 181).
ACC No disponible	Ámbar	Ver Control de crucero (página 181).
Advert. colisión averiada Requiere servicio	Ámbar	Ver Control de crucero (página 181).
Alerta de colisión no disponible	Ámbar	Ver Control de crucero (página 181).
ACC/Advert. colisión averiada Revisar	Ámbar	Ver Control de crucero (página 181).

Alerta al conductor

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Advertencia conductor cansado Descanse ahora	Rojo	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Advertencia conductor cansado Descanso sugerido	Ámbar	Tome un descanso pronto.

Pantallas de información

Puertas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Puerta del conductor abierta	Rojo	Se muestra cuando la puerta indicada no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Puerta del pasajero abierta	Rojo	Se muestra cuando la puerta indicada no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Puerta trasera del lado del conductor abierta	Rojo	Se muestra cuando la puerta indicada no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Puerta trasera del lado del pasajero abierta	Rojo	Se muestra cuando la puerta indicada no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Cajuela abierta	Rojo	Aparece cuando la tapa del compartimiento de equipaje no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Cofre abierto	Rojo	Aparece cuando la tapa del cofre no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.
Puerta del conductor abierta	-	Se muestra cuando la puerta indicada no está cerrada completamente.
Puerta del pasajero abierta	-	Se muestra cuando la puerta indicada no está cerrada completamente.
Puerta trasera del lado del conductor abierta	-	Se muestra cuando la puerta indicada no está cerrada completamente.
Puerta trasera del lado del pasajero abierta	-	Se muestra cuando la puerta indicada no está cerrada completamente.
Cajuela abierta	-	Se muestra cuando el compartimiento de equipaje no está cerrado completamente.
Cofre abierto	-	Se muestra cuando el cofre no está cerrado completamente.

Pantallas de información

Motor

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Temperatura de motor alta Pare con cuidado	Rojo	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y permita que el motor se enfríe. Si el problema persiste, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para su revisión. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 234).
Motor averiado Servicio inmediato	Ámbar	El motor requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Agua detectada en el combustible Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando se detecta agua en el combustible. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Aceite de motor Bajo nivel Revisar nivel	-	Revise el nivel del aceite del motor. Ver Comprobación del aceite de motor (página 232).

Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Asistencia freno de pendiente no disponible	Ámbar	Se muestra cuando no está disponible la asistencia de freno en pendientes. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible. Ver Asistencia de arranque en pendientes (página 161).

Pantallas de información

Acceso sin llave del vehículo

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Ford KeyFree Llave no en el auto	Rojo	Aparece cuando no se detecta una llave válida dentro del vehículo. Ver Arranque sin llave (página 127).
Ford KeyFree Llave dentro del auto	Ámbar	Aparece para recordarle que la llave está en el compartimiento de equipaje. Ver Arranque sin llave (página 127).
Apagar motor Presione ENGINE Start/Stop	Rojo	Aparece como recordatorio para apagar el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 127).
Pise el freno para arrancar	-	Se muestra como recordatorio de pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Batería de llave baja Reemplace pronto	-	Se muestra cuando la carga de la batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible. Ver Transmisor remoto (página 32).
Ford KeyFree No detectó llave	-	Se muestra si el sistema no detecta una llave. Ver Arranque sin llave (página 127).
Ford KeyFree Coloque la llave en portallaves	-	Ver Arranque sin llave (página 127).
Bloqueo dirección activado Gire el volante	-	

Asistencia para mantenimiento en el carril

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Falla en el sistema mantenimiento en el carril Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Pantallas de información

Luces

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Faro delantero averiado Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando ocurre un problema eléctrico en el sistema de faros. Ver Cambio de focos (página 246).
Luces de cruce Falla en bulbo	-	Aparece cuando se funde el foco de luces bajas de los faros. Ver Cambio de focos (página 246).
Luces de freno Falla en bulbo	-	Aparece cuando se funde el foco de la luz de freno. Ver Cambio de focos (página 246).
Falla en foco del faro para niebla	-	Aparece cuando se funde el foco del faro para niebla trasero. Ver Cambio de focos (página 246).
Falla en el foco de la luz del freno del remolque	-	Aparece cuando se funde el foco de la luz de freno del remolque. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla en el foco de la luz direccional del remolque	-	Aparece cuando se funde el foco de la luz direccional del remolque. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Mantenimiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Nivel líquido frenos bajo Servicio inmediato	Rojo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 239).
Nivel de líquido limpia parabrisas bajo	-	Aparece cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario reponerlo. Ver Comprobación del fluido del lavador (página 240).
Revisar entrada de llenado de combustible	-	Aparece cuando la entrada de llenado de combustible no está bien cerrada. Ver Llenado (página 139).
Se necesita cambiar el aceite	-	Aparece cuando se agota la vida útil del aceite del motor y es necesario cambiarlo. Ver Comprobación del aceite de motor (página 232).

Protección del pasajero

Mensaje	Indicador	Acción por tomar
Servicio de Beltminder	-	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Falla en la asistencia de estacionamiento Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo. Ver Funcionamiento (página 166).
Asistencia de estacionamiento trasera desactivada Remolque conectado	-	Aparece cuando hay una remolque conectado.

Freno de estacionamiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Freno de mano activado	Rojo	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y el vehículo se mueve a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, haga que su concesionario autorizado inspeccione el vehículo tan pronto como sea posible.
Freno de mano activado	Ámbar	Ver Freno de estacionamiento (página 158).
Falla en el freno de estacionamiento Servicio inmediato	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Dirección asistida

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Pérdida de dirección Pare con cuidado	Rojo	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	Ámbar	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.
Dirección averiada Servicio inmediato	Ámbar	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Encendido/apagado

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Auto StartStop Apague el encendido	Rojo	Apague el encendido antes de salir del vehículo si el sistema ha apagado el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 133).
Falla en Auto-arranque-paro Requiere servicio	Ámbar	Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.
Auto StartStop Pise un pedal p/encend. mot.	-	Es necesario volver a arrancar el motor; pise el pedal del embrague para arrancar el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 133).
Auto-arranque-paro Seleccione neutral	-	Seleccione Neutral para que el sistema vuelva a arrancar el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 133).
Auto-arranque-paro Arranque manual requerido	-	El sistema no funciona. Es necesario volver a arrancar el motor manualmente.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Pise el freno para arrancar	-	Se muestra al arrancar el vehículo como recordatorio de que se debe aplicar el freno.
Presione el embrague para arrancar	-	Se muestra al arrancar el vehículo como recordatorio de que se debe aplicar el embrague.
Pise el freno y el embrague para arrancar	-	Se muestra al arrancar el vehículo como recordatorio de que se debe aplicar el freno y el embrague.
Tiempo de arranque excedido	-	Aparece cuando el vehículo no arranca.

Transmisión y tracción en las cuatro ruedas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	Rojo	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	Ámbar	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	Ámbar	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
Transmisión sobrecalentada Detenerse con cuidado	Ámbar	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
Transmisión Requiere servicio	Ámbar	Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
4WD averiado Requiere servicio	Ámbar	El sistema no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 152).
4WD apagado	Ámbar	Aparece cuando el sistema se desactiva en forma automática e ingresa al modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 152).
4WD desactivada temporalmente	Ámbar	El sistema se sobrecalentó y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 152).
4WD reactivado	-	Aparece cuando se restaura el funcionamiento del sistema. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 152).
Transmisión no está en Park Seleccione P	-	Aparece como recordatorio de mover la palanca selectora de la transmisión a Estacionamiento.
Transmisión caliente Pare o acelere	-	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
Transmisión caliente Espere...	-	La transmisión está caliente. Espere el tiempo necesario hasta que se enfríe.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	-	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar.
Transmisión averiada Servicio inmediato	Rojo	Haga que revisen el vehículo lo antes posible.
Transmisión calentándose Espere	-	A bajas temperaturas, después de arrancar el motor, puede demorar varios segundos para que la transmisión engrane en Reversa o en Manejo. Mantenga presionado el pedal del freno hasta que desaparezca el mensaje de la pantalla.

Pantallas de información

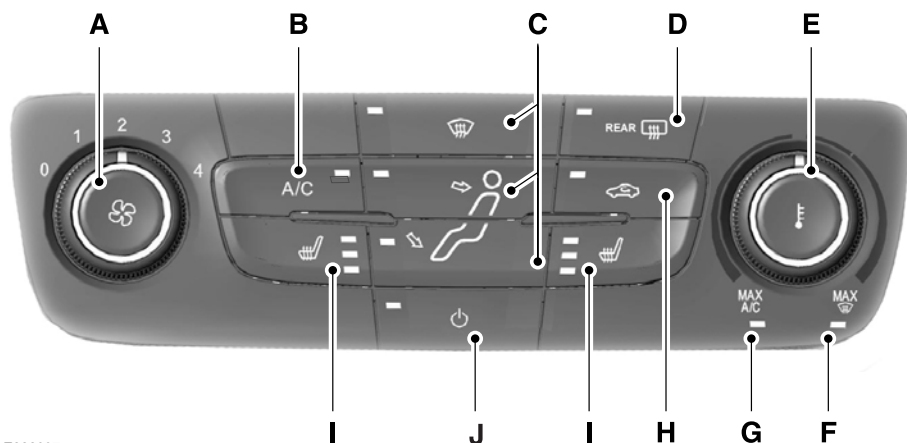
Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Función limitada de la transmisión Consulte el manual	-	Algunas velocidades pueden no estar disponibles en su zona. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible. Ver Transmisión automática (página 147).
Pise el freno para desbloquear la pal. de cambios	-	Aparece para solicitar al conductor que aplique los frenos tal como lo necesita la transmisión.
Pal. de cambios desbloqueada	-	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se pueden seleccionar marchas.

Control de tracción

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción por tomar
Control de tracción apagado	-	Aparece cuando el sistema de control de tracción se ha apagado. Ver Uso del control de tracción (página 163).

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL (Si está equipado)



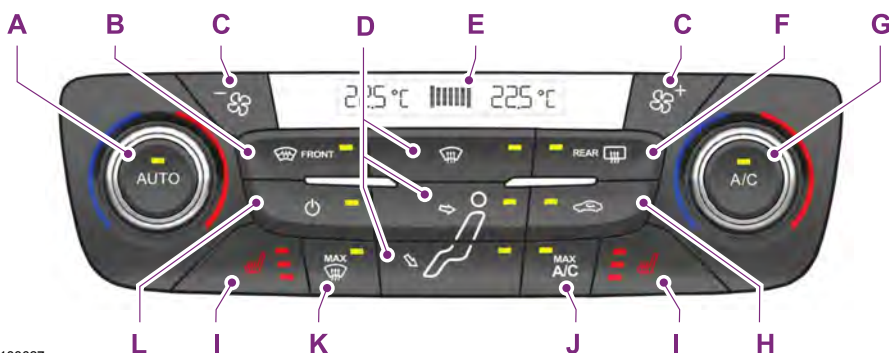
E222397

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.
- C **Control de distribución de aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisa, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
Nota: al menos uno de estos botones se enciende cuando el sistema está activado.
- D **Calefactor del parabrisas trasero:** presione para activar o desactivar el calefactor del parabrisas trasero. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 111).
- E **Control de temperatura:** ajusta la temperatura del aire circulado en el vehículo.
- F **Desempañado MÁX:** gire a la derecha para activar el desempañado. El aire fluye a través de las ventilas del parabrisa y el aire acondicionado se ajusta a la velocidad máxima. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa al seleccionar el desempañador máximo.
Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.

Control de clima

- G **A/C MÁX:** gire a la izquierda para un enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos y el aire acondicionado se activa.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- H **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.
- Nota:** el aire recirculado se puede desactivar (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Piso.
- I **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados.
- J **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (Si está equipado)



E183627

Control de clima

- A **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de zona doble si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- B **Parabrisa calentado:** presione para eliminar capas delgadas de hielo y niebla del parabrisa calentado.
- C **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- D **Control de distribución de aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisa, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- E **Pantalla del sistema de control de clima:** muestra los ajustes de temperatura y la velocidad del ventilador.
- F **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 111).
- G **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.
Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- H **Aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.
Nota: el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Piso.
- I **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados.
- J **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. Los ajustes del conductor y del pasajero se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta de manera automática a la velocidad máxima.

Control de clima

- K Desempañador MAX:** presiónelo para activar el desempañador. Los ajustes del conductor y del pasajero se establecen en HI, el aire fluye a través de las ventilas del parabrisa y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad máxima. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.

Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.

- L Botón de encendido/apagado:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

Control de temperatura



E183686

Puede ajustar la temperatura entre 15°C y 28°C. En posición LO, el sistema cambia a enfriamiento permanente. En posición HI, el sistema cambia a calefacción permanente.

Nota: Si selecciona cualquiera de las posiciones LO o HI, el sistema no regula una temperatura estable.

Modo mono

En este modo, las configuraciones de temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero están vinculadas. Si ajusta la configuración mediante el control giratorio del lado del conductor, el sistema ajusta la temperatura a la misma configuración del lado del pasajero.

Desactivación del modo mono

Seleccione una temperatura para el lado del pasajero mediante el control giratorio en el lado del pasajero. El mono modo de desactiva automáticamente. La temperatura del lado del conductor no varía. Ahora puede ajustar las temperaturas del lado del conductor y el pasajero de manera independiente. Las configuraciones de temperatura para cada lado aparecen en la pantalla.

Nota: La diferencia máxima de temperatura entre el lado del conductor y del pasajero es 4°C.

Reactivación de mono modo

Mantenga presionado **AUTO**. La temperatura del lado del pasajero se ajusta de acuerdo con la configuración de temperatura del lado del conductor.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

Control de clima

Nota: Puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no conduzca con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisa.

Nota: Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control manual de clima

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisa en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisa.

Calentamiento rápido del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Control automático de clima

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** cuando las temperaturas exteriores son frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas son altas y cuando está caluroso en el interior del vehículo, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para aumentar al máximo el enfriamiento interior. La velocidad del ventilador también podría bajar hasta que el aire se enfríe.

Control de clima

Configuración recomendada de la calefacción

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Seleccione MAX A/C .	Seleccione MAX A/C .
2	Conduzca con las ventanas abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Configuración recomendada para el enfriamiento

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al panel de instrumentos mediante los botones de distribución de aire.	

Control de clima

Desempañado de las ventanas laterales en clima frío

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Dirija el aire al parabrisa mediante los botones de distribución de aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Presione A/C .	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.

Medallón calentado



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará después de un breve lapso. Oprima nuevamente el botón para apagarlo.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentado se encienden.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

PARABRISAS TÉRMICO (Si está equipado)



Presione el botón para eliminar capas delgadas de hielo y niebla del parabrisa. El parabrisa calentado se apaga después de un breve lapso.

Nota: Asegúrese de que el motor esté funcionando antes de encender el parabrisa calentado.

Nota: El sistema no funciona si el nivel de carga de batería es bajo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le proporciona los siguientes beneficios a usted y a los pasajeros:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas y los olores.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, este se podría deteriorar o dañar.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un técnico calificado.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



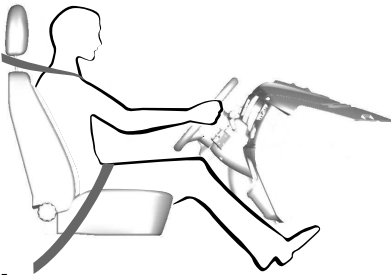
No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



Siéntese siempre derecho contra el respaldo con los pies en el piso.



No coloque objetos más arriba del respaldo del asiento. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento más de 30°.

- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.



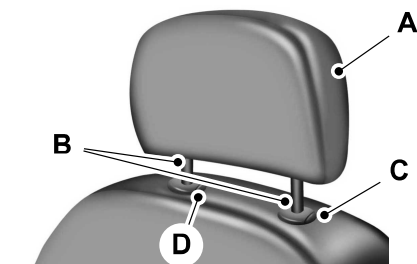
Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.



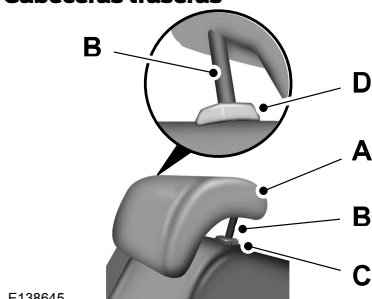
Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque.

Asientos

Cabecera del asiento delantero



Cabeceras traseras



Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A una cabecera absorbe-energía
- B dos vástagos de acero
- C botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía
- D botón de desbloqueo y extracción de guía

Nota: Ajuste el respaldo del asiento en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.

Ajuste de la cabecera

Subida de la cabecera

Tire la cabecera hacia arriba.

Bajada de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Retiro de la cabecera

1. Jale la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Inclinación de la cabecera

Las cabeceras de los asientos delanteros podrían ser del tipo reclinable para mayor comodidad. Para inclinar la cabecera, haga lo siguiente:



Asientos

1. Ajuste el respaldo del asiento en su posición erguida de conducción o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, gírele otra vez hacia delante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

ASIENTOS MANUALES

ALERTA



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



E130249

ALERTA



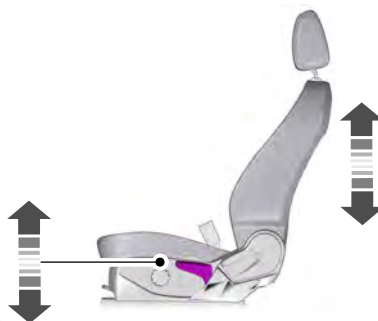
Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.

Cómo ajustar el soporte lumbar



E152451

Ajuste de la altura del asiento del conductor



E70730

Asientos

Ajuste de la reclinación



E138646

ALERTA



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original. Hale el respaldo para asegurarse de que quedó completamente asegurado después de regresarlo a su posición original. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

ASIENTOS ELÉCTRICOS

AVISOS



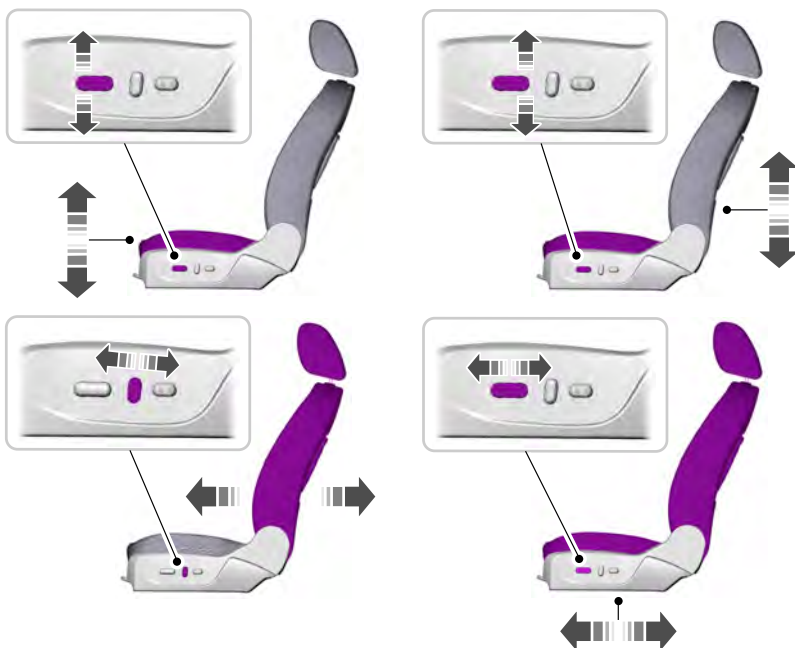
No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Lo anterior podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

Asientos

10 direcciones



E138647

Asientos

Apoyo lumbar eléctrico



E138648

ASIENTOS TRASEROS

Plegado del respaldo del asiento

ALERTA



Cuando pliegue los respaldos de los asientos hacia abajo, tenga cuidado para que sus dedos no queden atrapados entre el respaldo del asiento y el bastidor del asiento.



E159654

Con el asiento vacío, jale la palanca hacia arriba para plegar el respaldo hacia delante.

Nota: Desmonte las cabeceras. Ver *Cabeceras* (página 113).

Desplegado del respaldo del asiento

AVISOS



Al regresar los respaldos del asiento a su posición original, compruebe que los cinturones de seguridad estén a la vista del ocupante y que no queden atoradas detrás del asiento.



Compruebe que los asientos y sus respaldos estén asegurados y completamente trabados en sus enganches.

Ajuste de la inclinación

Con el asiento ocupado, jale la palanca hacia arriba para reclinarse el asiento hacia atrás.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (Si está equipado)



E235304

Pliegue el descansabrazos hacia abajo para usar el descansabrazos y portavasos.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando el sistema. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garaje que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garaje sin estas características aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte los **Códigos de borrado de los botones función** más adelante en esta sección.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar los ajustes actuales. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.



E188211

El sistema universal para abrir puertas de garaje reemplaza al sistema portátil común con un transmisor de tres botones integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos funciones principales: un sistema para abrir puertas de garaje y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Puede programar los sistemas para abrir puertas de garaje así como operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de puertas de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

Programación en el vehículo

Este proceso es para programar el botón de función HomeLink del vehículo con el transmisor portátil.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente. Si HomeLink se programó anteriormente, es posible que deba borrar los botones HomeLink. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor portátil. Permite asegurar una capacitación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E188212

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, gire el encendido a la posición **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Presione y suelte el botón de función que desearía programar.
3. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2–8 cm del botón HomeLink que desea programar.
4. Mantenga presionado el botón del transmisor portátil que desea programar mientras observa el indicador que se enciende en HomeLink. Continúe presionado el botón portátil hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee rápidamente o se mantenga encendida.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

5. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. El dispositivo debería activarse cuando el botón HomeLink se presiona y se suelta.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, mantenga presionado algunos segundos y luego suelte el botón HomeLink programado. Repita la secuencia "presionar/mantener/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. Si el dispositivo no funciona, debe programar la puerta del garaje. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o la lente lentes de la luz de dicho sistema.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142659

1. Presione el botón de aprendizaje del motor del sistema para abrir puertas de garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E188212

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Según la marca del sistema, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente

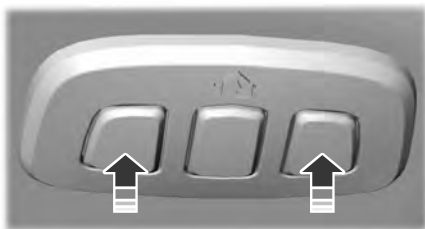
para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Presione y suelte, **cada dos segundos**, el transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie a una luz que parpadea rápidamente o se mantiene encendida.
2. Suelte el botón del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo, Paso 4.**

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E188213

1. Mantenga presionados los dos botones de función externos al mismo tiempo durante unos 10 segundos, hasta que la luz indicadora sobre los botones parpadee rápidamente.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Eliminé los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón ya entrenado, siga estos pasos:

1. Presione el botón deseado y manténgalo presionado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Homologado por la FCC y por la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 20 cm del usuario y no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

El término "IC:" antepuesto al número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios DC

ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de DC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y podría fundir el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante periodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga.

Tomacorriente de 230 voltios AC

(Si está equipado)

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 230 V AC, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: El tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos eléctricos que requieran hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Nota: Según el país de fabricación del vehículo, el voltaje de alimentación es de 110 o 230 voltios.

Tomas de energía auxiliares

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el punto de energía está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

PORTAVASOS

AVISOS



No coloque bebidas calientes en los portavasos cuando el vehículo esté en movimiento.

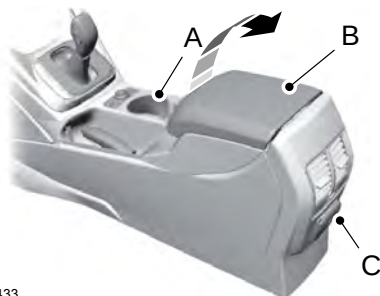


Asegúrese de que los vasos que coloque en los portavasos no obstruyan su visión mientras conduce.

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

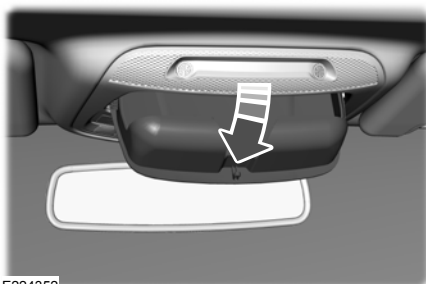
Las características disponibles de la consola incluyen:



E142433

- A Portavasos.
- B Compartimiento de almacenamiento con conector de entrada auxiliar y puerto USB.
- C Tomacorriente auxiliar.

CONSOLA DEL TOLDO



E224352

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

BANDEJA PLEGABLE (Si está equipado)

ALERTA



No utilice las charolas cuando el vehículo está en movimiento. Asegúrese de asegurar las charolas en la posición plegada antes de partir.



E72630

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE

Nota: Es posible que el sistema de partida sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Nota: Se debe ubicar una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

Modos de encendido



E142555

El sistema de partida sin llave tiene tres modos:

OFF: Apaga el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez cuando el vehículo esté en el modo de encendido o cuando el motor esté en marcha pero el vehículo esté detenido.

ON: Todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Arranque y paro del motor

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez.

START: Arranca el motor.

- Presione el pedal del freno y luego oprima y suelte el botón hasta que arranque el motor.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad de marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revise.

Antes de arrancar el motor, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).

Vehículos provistos de llave de encendido

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el vehículo.

Nota: *el motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.*

Vehículos provistos de arranque sin llave

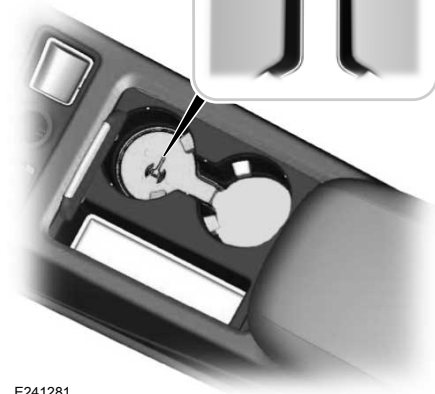
Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione el interruptor de encendido hasta que el motor arranque.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E241281

1. Coloque la llave en medio de la bandeja, como se muestra.

Arranque y paro del motor

2. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Rearranque rápido

La característica de rearranque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 20 segundos después de haber apagado el motor, pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 20 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido del botón de presión, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida en un lapso de 20 segundos.

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar su vehículo después de tres intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Ponga en marcha el motor.

Apagado automático del motor

Para los vehículos con encendido sin llave, esto apaga automáticamente tu vehículo si este se ha dejado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se desactiva para ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en orden descendente. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje con el fin de informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Arranque el vehículo de manera normal.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *no puede apagar permanentemente el apagado automático. Cuando se apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Interactuando con el vehículo, por ejemplo, al pisar el pedal del freno o el del acelerador.
- Puede desactivar temporalmente el apagado en cualquier momento si el encendido está activado; para ello utilice la información visualizada. Ver **Pantallas de información** (página 83).
- Si presiona el botón OK o el botón de RESTABLECIMIENTO, apagará temporalmente la característica, solo para el ciclo actual de encendido.

Arranque y paro del motor

Apagado del motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Gire el encendido a la posición de apagado.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.

Nota: *el encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.*

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de los frenos y la dirección hidráulica. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutral (N) y volver a arrancar el motor.

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Pase al cambio neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.

2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Pase al cambio neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el interruptor de encendido o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

Arranque y paro del motor

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el cofre ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Nota: El calefactor es más eficaz si las temperaturas exteriores no superan los -18°C .

El calefactor actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento del calefactor (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios AC.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente

marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.

- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.
- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes de arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se compruebe el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

Arranque y paro del motor

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Características únicas de manejo

AUTO-START-STOP (Si está

equipado)

El sistema contribuye a reducir el consumo de combustible mediante el paro y re arranque automático del motor cuando el vehículo está detenido. El motor volverá a arrancar automáticamente al liberar el pedal del freno. En algunas circunstancias, su vehículo podría volver a arrancar automáticamente, entre ellas:

- Para mantener la comodidad en el interior
- Para recargar la batería

Nota: la dirección hidráulica se desactiva cuando el motor está apagado.

AVISOS



Siempre aplique por completo el freno de estacionamiento. En vehículos con transmisión automática, asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



Antes de abrir el capó o de realizar algún mantenimiento, aplique completamente el freno de estacionamiento, mueva la palanca de cambio a estacionamiento (P) o a neutral (N) y apague el encendido.



Siempre desactive el encendido antes de abandonar el vehículo. Si el encendido está activado, en cualquier momento podría producirse un nuevo arranque automático.



El sistema puede requerir que el motor vuelva a arrancar automáticamente cuando la luz indicadora del sistema auto-arranque-paro se enciende de color verde o destella en ámbar. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El estado del sistema Auto-arranque-paro se encuentra disponible a simple vista en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Activación de Auto-arranque-paro

El sistema se habilita automáticamente en toda oportunidad que se ponga en marcha el vehículo, si se satisfacen las condiciones indicadas a continuación:

- No se opriimió el botón Auto-arranque-paro (no iluminado).
- El vehículo supera una velocidad inicial de 5 km/h luego del arranque inicial del vehículo.
- El vehículo está detenido.
- El pie está sobre el pedal del freno.
- La transmisión está en manejo (D).
- La puerta del conductor está cerrada.
- El vacío del sistema de frenos es adecuado.
- El compartimiento interior se ha enfriado o calentado a un nivel aceptable.
- El desempañador del parabrisa delantero está desactivado.
- El volante de dirección no se gira rápidamente ni está en un ángulo pronunciado.
- El vehículo no está sobre una pendiente pronunciada.
- Las condiciones de funcionamiento de la batería son las óptimas (el estado de carga y la temperatura de la batería están en el rango correcto).
- El refrigerante del motor está a la temperatura de operación.
- La elevación está debajo de los 3.048 m, aproximadamente.
- La temperatura ambiente es moderada.

Características únicas de manejo

Nota: *el sistema permite varios eventos sucesivos de Auto-arranque-paro, pero podría no funcionar en situaciones de tráfico pesado o en operación a baja velocidad durante períodos prolongados.*



La luz indicadora de Auto-arranque-paro de color verde se enciende en el tablero de instrumentos para indicar cuando se produce un paro automático del motor.



Si el tablero de instrumentos está equipado con una luz indicadora de Auto-arranque-paro de color gris, esta se encenderá cuando la función de detención automática del motor no se encuentre disponible debido a que no se cumplió una de las condiciones mencionadas anteriormente.

Rearranque automático del motor

Cualquiera de las siguientes condiciones provocará el rearranque automático del motor:

- El pie no está sobre el pedal del freno.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- Se presiona a la vez el pedal del acelerador y el pedal del freno.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o la puerta del conductor está abierta o mal cerrada.
- La transmisión se saca de manejo (D).
- El vehículo está en movimiento.
- El compartimiento interior no cumple con el ajuste de comodidad del usuario cuando el aire acondicionado o la calefacción están encendidos.
- Se podrían empañar las ventanas y el aire acondicionado está encendido.
- Las condiciones de operación de la batería no son las óptimas.

- Se excedió el tiempo máximo de apagado del motor.
- Cuando se oprime el botón Auto-arranque-paro mientras el motor se detiene automáticamente.
- El parabrisas calentado está encendido.

Cualquiera de las condiciones indicadas a continuación podría provocar el rearranque automático del motor:

- Se aumenta la velocidad del ventilador del soplador o se cambia la temperatura en el sistema de control de clima.
- Hay un accesorio eléctrico encendido o enchufado.

Desactivación de Auto-arranque-paro



E226725

Características únicas de manejo

Presione el botón Auto-arranque-paro ubicado en la consola central para apagar el sistema. Se encenderá la luz indicadora del botón. El sistema quedará desactivado solo para el ciclo en curso del encendido. Presione nuevamente el botón para restablecer la función de Auto-arranque-paro.

Si el vehículo está en un estado de Auto-arranque-paro y cambia la transmisión a reversa mientras no tiene presionado el pedal del freno, aparecerá un mensaje en el tablero de instrumentos donde se le solicita que presione el freno. Debe presionar el pedal del freno dentro de 10 segundos o se necesitará cambiar a Estacionamiento y ejecutar un re arranque manual.

Nota: *el re arranque automático no estará disponible si se muestra el mensaje "Cambiar a P, re arrancar motor" y la luz indicadora de Auto-arranque-paro de color ámbar está parpadeando. Se debe volver a arrancar el vehículo manualmente. Ver **Pantallas de información** (página 83).*

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

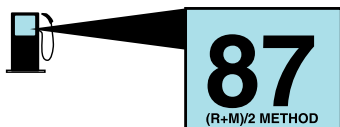
Siga estas pautas al recargar combustible:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el motor antes de recargar combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. El combustible es muy tóxico y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no presenta síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en aparecer.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese inmediatamente los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de combustible puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Llame de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

Combustible y llenado

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 202).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de evitar daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

Combustible y llenado

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Nota: Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría necesitar más combustible.

Carga un recipiente de combustible portátil

ALERTA



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Combustible y llenado

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 137).

Nota: No use embudos de posventa, ya que es posible que no funcionen con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en el orificio de la toma de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de la toma de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

AVISOS



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



Deje de recargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.

Combustible y llenado

AVISOS

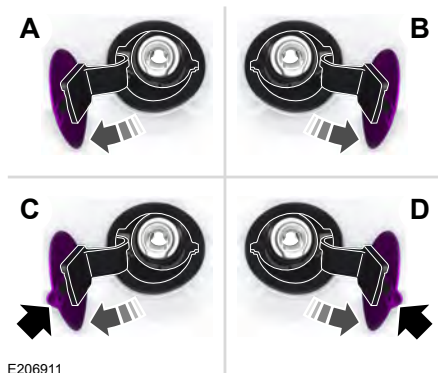


Espera al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



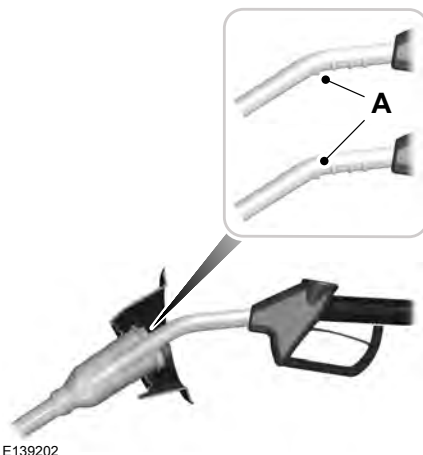
No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

Nota: Es posible que el vehículo no tenga tapón de llenado de combustible.



- A Lado izquierdo. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro de la toma de combustible y luego suéltelo.
- B Lado derecho. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.

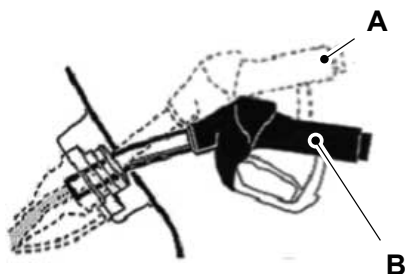
- C Lado izquierdo. Jale la parte posterior de la puerta de la toma de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Jale la parte posterior de la puerta de la toma de combustible para abrirla.
1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.



Nota: Cuando se inserta una boquilla de la bomba de combustible del tamaño correcto se abre un inhibidor cargado por resorte.

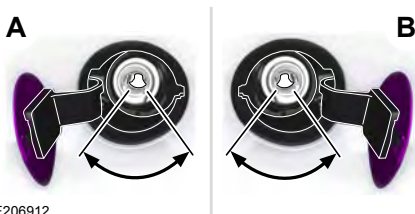
2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.

Combustible y llenado



E139203

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de combustible en la posición A durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible, y la boquilla podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E206912

4. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

5. Cuando termine de rellenar el combustible, levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y extráigala lentamente.
6. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso incorrecto del combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.

Advertencias del sistema (Si está equipado)

Si la entrada de la toma de combustible no se cierra completamente, aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
5. Revise la entrada de la toma de combustible y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento.
6. Inserte completamente una boquilla de la bomba de combustible o el embudo de la toma de combustible proporcionado con su vehículo en la entrada del tubo de llenado de combustible. Esta acción debería quitar todo residuo que esté evitando el cierre correcto de la entrada de la toma de combustible.
7. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Combustible y llenado

Nota: Aunque esta acción corrija el problema, el mensaje podría no desaparecer de inmediato. Si el mensaje no se borra y se enciende una luz de advertencia, pida que revisen el vehículo lo antes posible.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede agregar al tanque de combustible cuando el indicador de combustible indica vacío. Además, el tanque de combustible contiene una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de un corte automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

Combustible y llenado

Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

Control de emisiones del motor

CONVERTIDOR CATALÍTICO

AVISOS



No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta hasta alcanzar una temperatura muy alta después de que el motor haya funcionado durante solo un breve período y permanece caliente hasta que el motor se haya apagado.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No intente hacer funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

- No empuje o remolque su vehículo para arrancarlo. Use los cables pasacorriente. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 211).
- Use solo el combustible especificado.
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Nota: *Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

Control de emisiones del motor

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.

3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 139).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.

Control de emisiones del motor



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.

2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo deber calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranque, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

Caja de velocidades

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a

Estacionamiento (P). De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos

pedales de manera simultánea durante más de unos segundos, se limitará el rendimiento del motor, lo que puede tener como consecuencia dificultad para mantener la velocidad en el tránsito y puede causar lesiones graves.



Mantenga oprimido el pedal del freno al mover la palanca de cambios. Si no mantiene oprimido el

pedal del freno, el vehículo se puede mover de manera inesperada, lo cual ocasionaría daño en la propiedad, lesión personal o muerte.

Nota: es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática



E142629

P	Estacionamiento
R	Reversa
N	Neutral
D	Directa
S	Deportivo

Cómo poner y quitar una velocidad:

Presione el botón delante del selector de transmisión para cambiar a cada posición. La posición del selector de transmisión aparecerá en el tablero de instrumentos.

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Cuando termine de manejar, deténgase por completo.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en estacionamiento (P).

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Caja de velocidades

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde Reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambios en neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras esté en esta posición.

Directa (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo ahorro de combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Deportivo (S)

Cambie al modo deporte, cambie la palanca de cambios a deportes (S). En el modo Deporte, la transmisión seleccionará la velocidad óptima para el mejor rendimiento. La selección de la velocidad, por lo general, es menor que la directa (D) y los cambios son más rápidos.

Cómo mover la palanca de cambios a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

Transmisión automática SelectShift Automatic™

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic. La transmisión automática SelectShift permite al conductor realizar los cambios ascendentes o descendentes que desee.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado bajas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift continúa realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realiza ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tiene la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

Nota: *el motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar a otro cambio.*

SelectShift no realiza cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +. Se debe notar la luz del indicador de cambio, la que lo alerta cuando el conductor realiza un cambio para asegurarse de que logre el mayor nivel de eficiencia y ahorro de combustible.

Si está equipado con la cambio de velocidades de alternación, presione el interruptor de alternación + en el costado del selector de transmisión para activar SelectShift.

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.

Caja de velocidades



E142629

Si está equipado con palancas del volante de dirección, jale la palanca + del volante de dirección para activar SelectShift.

- Jale la palanca derecha (+) para realizar un cambio ascendente.
- Jale la palanca izquierda (–) para realizar un cambio descendente.



E144821

SelectShift en directa (D):

- proporciona un modo manual temporal para realizar maniobras más exigentes, en las que se necesita control adicional en la selección de velocidades (por ejemplo, cuando se remolca o se adelanta). Este modo mantendrá una velocidad seleccionada durante un período de tiempo, que dependerá de las indicaciones del conductor (por ejemplo, indicación de la dirección o el pedal del acelerador).

SelectShift en deportivo (S):

- proporciona una selección manual de velocidad, en la que se requiere control completo de la velocidad.

Para salir del modo SelectShift, cambie la transmisión a directa (D).

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h

El tablero de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada. Si se requiere una velocidad que no está disponible, debido a la condición del vehículo (velocidad baja, régimen del motor demasiado alto para la selección de velocidad requerida), la velocidad actual destellará tres veces.

Nota: en un viaje con el pedal del acelerador presionado por completo, la transmisión hará un cambio descendente para asegurar un mayor rendimiento.

Nota: en condiciones de tracción baja, puede alejarse en segunda velocidad usando SelectShift. Para realizar esta operación, seleccione el modo directo (D) o deportivo (S), y presione el alternador + (si está equipado) o jale la palanca + (si está equipada), hasta que aparezca un 2 en el tablero. Su vehículo ahora está listo para moverse en 2da velocidad.

Caja de velocidades

Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios y el freno

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use cuñas.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Use la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno para mover la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

Aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo antes de realizar este procedimiento.



1. Retire la bota de la palanca con una herramienta adecuada.



2. Use un destornillador o una herramienta similar para presionar la neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios y el freno hasta que el bloqueo se mueva.
3. Mueva el selector de transmisión de estacionamiento (P) a neutral (N).
4. Instale la bota de la palanca.
5. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de mano.

Caja de velocidades

Nota: cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de reversa y de avance, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Doble tracción (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

Este sistema es un sistema proactivo. Tiene la capacidad de anticipar el derrape de las ruedas y el par de transferencia a las ruedas traseras antes del derrape. Incluso cuando no hay derrape de ruedas, el sistema continuamente realiza ajustes a la distribución de par motor, en un intento por mejorar el comportamiento en línea recta y curvas, tanto en carretera como en campo traviesa.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Todos los componentes del sistema están sellados y no requieren mantenimiento.

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Nota: Cuando hay una falla en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 89). Esto significa que el sistema no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción únicamente en las ruedas delanteras. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Nota: Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando el sistema se sobrecaliente y cambie a tracción en las ruedas delanteras. Esta condición puede ocurrir si el vehículo se ha operado en condiciones de carga alta extrema o con derrapes excesivos de las ruedas (es decir, conducción sobre arena profunda). Para volver a la función de tracción en las cuatro ruedas tan pronto como sea posible, detenga su vehículo en un lugar seguro y apague el encendido. Luego de que el sistema se enfríe y la función normal de tracción en las cuatro ruedas se restablezca, se mostrará un mensaje durante aproximadamente cinco segundos.

Nota: Si cuando se utiliza la llanta de refacción aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, se debe apagar al volver a instalar la llanta reparada o al instalar una llanta de reemplazo y al activar el encendido.

Nota: Se recomienda volver a instalar la llanta reparada o reemplazarla lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente entre los ejes delantero y trasero podría causar daños en el sistema, o podría hacer que se ajuste en forma predeterminada en la tracción delantera.

El sistema le proporciona a su vehículo algunas capacidades a campo traviesa limitadas. El funcionamiento del vehículo en condiciones que no sean caminos de arena, nieve o lodo moderado o terrenos irregulares podría someter al vehículo a un esfuerzo y calentamiento excesivos, lo que podría causarle daños al sistema. La garantía del vehículo no cubre esto.



E142669

Aparecerá un gráfico en la pantalla de información para asesorarlo con la distribución de energía entre las ruedas delanteras y traseras. Cuanto más rellena esté la superficie, más energía se envía a esa rueda.

Doble tracción (Si está equipado)

Conducción en condiciones especiales con tracción en las cuatro ruedas

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas son adecuados para manejar en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de funcionamiento distintas a las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Nota: *Puede resultar útil apagar el control de tracción. Esto permite que las ruedas patinen más y el motor tenga más torsión en ciertas condiciones de campo traviesa o si el vehículo queda atascado.*

Al manejar en una velocidad reducida a campo traviesa con condiciones de carga alta, utilice una velocidad baja siempre que sea posible. El funcionamiento en velocidad baja aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el aire acondicionado también podría ciclarse en encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Principios de funcionamiento básicos

- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca en superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite el frenado brusco. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a la carretera. No gire el volante con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección resultará en un menor control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y frenados bruscos. Esto puede aumentar el riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de una parada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, viraje, aceleración o frenado).

Doble tracción (Si está equipado)

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Oprima lentamente el acelerador y evite hacer deslizar excesivamente las llantas.

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto hará que el sistema se sobrecaliente. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Para reanudar el funcionamiento, desactive el encendido y deje que el sistema se enfríe durante al menos 15 minutos. Cuando el sistema se enfríe, aparecerá brevemente un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Al manejar en una velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice una marcha lenta siempre que sea posible. El funcionamiento en velocidad baja aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Lodo

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, viere en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando giratorias y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los rines las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza lentamente.

Nota: La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.

Doble tracción (Si está equipado)

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta.

Nota: Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutral. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de transmisión a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Su vehículo tiene frenos antibloqueo; por lo tanto, aplíquelos uniformemente. No bombee el pedal del freno.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones serias o la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Doble tracción (Si está equipado)

Nota: El deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si comienza a resbalar al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evita el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. Como el vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas, no bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 158).

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (es decir, equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tiene una carga o dispositivo alto (es decir, escaleras o portaequipajes). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo y afectar en forma adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso en campo travesía.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Si el vehículo presenta una vibración o trepidación continua en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Nota: Se puede acumular polvo de frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo es inevitable a medida que se desgastan los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 258).

Nota: Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces intermitentes de advertencia de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o a una velocidad baja (transmisión manual), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado para solicitar servicio.

Asistencia de los frenos

La asistencia de frenos detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

Frenos

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

Nota: Si el sistema se activa, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a Estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

Para aplicar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal del freno con firmeza.
2. Tire hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento hasta accionarla por completo.

Nota: No presione el botón de liberación mientras tira la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, cambie a estacionamiento (P) y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, cambie a estacionamiento (P) y gire el volante hacia la banqueta.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal del freno con firmeza.
2. Tire levemente la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba.
3. Presione el botón de liberación y empuje hacia abajo la palanca del freno de estacionamiento.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO

El freno de estacionamiento eléctrico reemplaza al freno de mano convencional. El interruptor en funcionamiento está en la consola central.

ALERTA



Siempre ajuste el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la transmisión en estacionamiento (P).

Nota: cuando se aplica el freno eléctrico de estacionamiento en ciertas condiciones, por ejemplo, en pendientes pronunciadas, el freno eléctrico de estacionamiento podría volver a aplicar los frenos en los siguientes tres a diez minutos.

Nota: es posible que se escuchen ruidos al aplicar y al liberar el freno de estacionamiento eléctrico. Esto es normal y no es motivo para preocuparse.

Activación del freno de estacionamiento eléctrico

AVISOS



la luz de advertencia del sistema de frenos destellará al aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa destellando, podría haber un problema en el freno de estacionamiento eléctrico. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.



Activar el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo está en movimiento activará el sistema de frenos antibloqueo. No utilice el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento, a menos que el sistema de frenos normal no pueda detener el vehículo.



A menos que se presenten condiciones de emergencia (por ejemplo, el pedal del freno está dañado o bloqueado), no aplique el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento. En curvas, o en superficies en malas condiciones o en condiciones climáticas adversas, el frenado de emergencia puede provocar que el vehículo derrape fuera de control o salga fuera del camino.

Nota: la luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá durante diez segundos después de llevar el encendido a desactivado luego de que se haya aplicado el freno de estacionamiento eléctrico, y también si se aplicó el freno de estacionamiento eléctrico después de llevar el encendido a desactivado.

Nota: el freno de estacionamiento eléctrico no se aplica automáticamente. Debe activar el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.



E227395

Tire el interruptor hacia arriba para aplicar el freno de estacionamiento eléctrico.

La luz de advertencia del sistema de frenos parpadeará durante unos dos segundos y luego se encenderá para confirmar que se haya aplicado el freno de estacionamiento eléctrico. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Si aplica el freno eléctrico de estacionamiento cuando el vehículo está en movimiento, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos y sonará una campanilla de advertencia. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Si la velocidad del vehículo es superior a 6 km/h, se aplicará la fuerza del frenado siempre que tire el interruptor. La acción del frenado se interrumpe al soltar u oprimir el interruptor y también al pisar el pedal del acelerador.

Liberación del freno de estacionamiento eléctrico

El freno de estacionamiento eléctrico puede liberarse ya sea manualmente, al presionar el interruptor, o automáticamente.

Frenos

Liberación manual

ALERTA



Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa encendida o destella durante más de cuatro segundos después de haber liberado el freno de estacionamiento eléctrico, podría haber un problema en el sistema de frenos. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.



E227515

Puede soltar manualmente el freno de estacionamiento eléctrico al:

1. Activar el encendido.
2. Presionar el pedal del freno.
3. Presionar el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Cuando suelte el freno de estacionamiento eléctrico, se apagará la luz de advertencia del sistema de frenos.

Liberación automática: liberación automática del freno

Su vehículo liberará automáticamente el freno de estacionamiento si se producen todas las siguientes condiciones:

- la puerta del conductor está cerrada;
- Se presiona el pedal del acelerador.

- La transmisión está en modo manejo (D), reversa (R) o deportivo (S).
- no se detectan fallas en el sistema del freno de estacionamiento.

Nota: si la luz del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendida, el freno de estacionamiento eléctrico no se liberará automáticamente. Debe soltar el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apaga para confirmar que soltó el freno eléctrico de estacionamiento.

Nota: el sistema de liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico facilita el ponerse en movimiento al comenzar a subir pendientes. Esta función liberará automáticamente el freno de estacionamiento cuando el vehículo haya desarrollado la fuerza de propulsión suficiente para subir la pendiente. Para asegurarse de que se active esta función cuando comienza a subir una pendiente, presione el pedal del acelerador rápidamente.

Manejo con un remolque

El vehículo y el remolque podrían desplazarse levemente hacia atrás cuando comienza a subir una pendiente, dependiendo de la inclinación de la pendiente y del peso del remolque.

Para evitar que esto suceda, realice lo siguiente:

1. Tire el interruptor hacia arriba y manténgalo elevado.
2. Maneje el vehículo y suelte el interruptor cuando vea que el motor ha desarrollado la fuerza de propulsión suficiente.

Frenos

Batería sin carga

ALERTA



No podrá presionar ni soltar el freno de estacionamiento eléctrico si la batería tiene una carga baja o no tiene carga.

Si la batería tiene una carga baja o no tiene carga, utilice los cables puente y una batería auxiliar.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en la primera velocidad (1) (transmisión manual).



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente cuando el motor tiene torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 83). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

Nota: *no hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Nota: *si el vehículo está equipado con Auto Hold, la asistencia de freno de pendiente no estará disponible mientras Auto Hold se encuentre activo.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Detenga completamente el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno y seleccione una velocidad de subida (por ejemplo, primera (1) en dirección de subida de la pendiente o reversa (R) cuando esté orientado para bajar la pendiente).
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.

3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Es posible activar y desactivar esta característica si el vehículo está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información. Ver **Información general** (página 83). El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Si el vehículo no está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información, no podrá activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad

Control de estabilidad electrónico

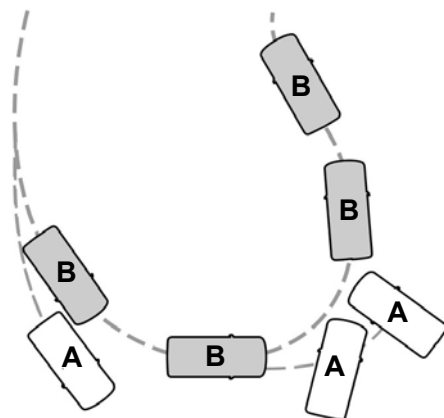
El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 163).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad y de control de estabilidad antivolcaduras, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 163).

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede provocar reducciones del rendimiento o falsas alarmas.



Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

Nota: ciertos dispositivos complementarios instalados alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de tonos falsos. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema.

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o fascia, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o fascia, de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas. Consulte con un técnico autorizado.

Nota: cuando un remolque está conectado a su vehículo, el sistema de ayuda de estacionamiento trasero podría detectar el remolque y, por lo tanto, proporcionar advertencias. Desactive la ayuda de estacionamiento trasero cuando haya un remolque conectado a fin de evitar estas advertencias.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 83).

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 89).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

(Si está equipado)

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.

Ayudas de estacionamiento



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

Indicador de distancia del obstáculo (Si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información. La pantalla de indicación de distancia cuando la transmisión está en reversa (R).

El indicador muestra:

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia están atenuados.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (Si está equipado)

Los sensores delanteros se activan cuando la transmisión está en cualquier posición distinta de estacionamiento (P) y el vehículo se mueve a baja velocidad.



E187330

Área de cobertura hasta 70 cm desde la defensa delantera. El área de cobertura disminuye en las esquinas externas.

Ayudas de estacionamiento

Cuando su vehículo se acerca a un objeto, suena un tono de advertencia. Cuando su vehículo se acerca a un objeto, aumenta la frecuencia del tono de advertencia. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa delantera.

Puede desactivar el sistema mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando cambia la transmisión a reversa (R). Ver **Información general** (página 83). Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema si lo presiona.

Indicador de distancia del obstáculo (Si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información.

El indicador muestra:

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al ícono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia están atenuados.

Si la transmisión está en reversa (R), el sistema de sensores delantero emite advertencias de audio cuando el vehículo se mueve y el obstáculo detectado se mueve en dirección al vehículo. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos. La indicación visual siempre está presente durante la reversa (R).

Si la transmisión están en directa (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante (por ejemplo, baja (L), deportivo (S) o en cualquier marcha hacia adelante de transmisión manual), el sistema de sensores delantero ofrece advertencias de

audio y visuales cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 8 km/h y se detecta un obstáculo dentro del área de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos y la indicación visual se detiene después de 4 segundos. Si los objetos detectados se encuentran dentro de 30 cm, la indicación visual permanece encendida.

Si la transmisión está en neutral (N), el sistema ofrece una indicación visual solo cuando el vehículo se está moviendo a 8 km/h o menos y hay un obstáculo dentro del área de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la indicación visual se detendrá luego de 4 segundos.

SISTEMA LATERAL DE SENSORES (Si está equipado)

El sistema de sensores laterales utiliza los sensores laterales delanteros y traseros para detectar y asociar obstáculos dentro de la ruta de manejo del vehículo que se encuentran a los costados del vehículo. Los sensores laterales se activan cuando la transmisión está en cualquier otra posición que no sea estacionamiento (P).

Nota: Los obstáculos que ingresan al área de detección lateral sin ser detectados y asociados por los sensores delanteros y traseros no se detectarán.



E187810

Ayudas de estacionamiento

El área de cobertura es de hasta 60 cm desde los costados del vehículo.

Cuando el sistema detecta un objeto cerca del costado del vehículo, suena una advertencia auditiva. A medida que el vehículo se acerca a los obstáculos dentro de la ruta de manejo del vehículo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta.

Indicador de distancia de los obstáculos (Si está equipado)



E190459

El sistema proporciona indicadores de distancia de los obstáculos a través de la pantalla de información.

A medida que la distancia al obstáculo disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo. Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia se mostrarán atenuados.

Cuando cambia a reversa (R), el sistema de sensores laterales ofrece advertencias auditivas cuando el vehículo se está moviendo y se detectan obstáculos dentro de 60 cm y estos están dentro de la ruta de manejo del vehículo. Cuando detiene el vehículo, la advertencia auditiva se detiene luego de dos segundos.

Nota: La indicación de distancia visual permanecerá encendida mientras la transmisión esté en reversa (R).

Cuando cambia a manejo (D) o en cualquier otra velocidad hacia adelante, por ejemplo, baja (L), deportivo (S) o cualquier velocidad hacia adelante en transmisión manual, el sistema de sensores laterales ofrece advertencias auditivas cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 8 km/h y se detectan obstáculos dentro de 60 cm y están dentro de la ruta de manejo del vehículo. Cuando el vehículo se detiene, la advertencia auditiva se detiene después de dos segundos y la indicación visual se detiene después de cuatro segundos.

Si la transmisión está en neutra (N), el sistema de sensores laterales ofrece una indicación visual de la distancia solo cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 8 km/h y el sistema de ayuda de estacionamiento detecta un obstáculo delantero o trasero y el obstáculo lateral se encuentra a 60 cm del costado del vehículo. Cuando detiene el vehículo, la indicación visual de la distancia se detiene luego de cuatro segundos.

Si el sistema de sensores laterales no se encuentra disponible, no aparecen los bloques indicadores laterales de distancia.

El sistema de sensores laterales no está disponible en la siguiente condición:

- Si desactiva el sistema de control de tracción.

Ayudas de estacionamiento

El sistema de sensores laterales podría no estar disponible si no ha manejado aproximadamente la longitud del vehículo, a fin de que el sistema se reinicie si:

- Activa el encendido, lo apaga y lo vuelve a activar.
- El vehículo permanece inmóvil por más de dos minutos.
- El sistema de frenos antibloqueo está activado.
- El sistema de control de tracción está activado.
- Cuando no hay información disponible sobre el ángulo del volante de dirección, el sistema de sensores laterales tampoco está disponible. Debe manejar el vehículo al menos 150 m por sobre 30 km/h para recuperar la información sobre el ángulo de la dirección.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

Asistencia de estacionamiento paralelo, de estacionamiento perpendicular, de salida de estacionamiento en paralelo

AVISOS



Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Es posible que los sensores no detecten objetos bajo lluvia torrencial u otras condiciones que provocan interferencia.

AVISOS



La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted continúa siendo el responsable de manejar con el debido cuidado y atención.

Nota: La asistencia activa de estacionamiento es un proceso de varios pasos y podría requerir varios cambios de la transmisión. Siga las instrucciones en la pantalla hasta completar el proceso de estacionamiento.

Nota: el sistema de información de punto ciego no detecta tráfico en el costado o detrás del vehículo durante una maniobra de la asistencia activa de estacionamiento.

La asistencia activa de estacionamiento detecta un espacio de estacionamiento en paralelo o perpendicular disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, para estacionar el vehículo.

Si no se siente cómodo con la cercanía a cualquier vehículo u objeto, puede optar por anular el sistema, para ello agarre el volante de la dirección y presione el botón de asistencia activa de estacionamiento.

El sistema de asistencia de salida de estacionamiento en paralelo, maniobra automáticamente el vehículo para salir del espacio de estacionamiento en paralelo (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo orienta tanto visual como auditivamente para ingresar al tráfico.

Ayudas de estacionamiento

El sistema podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Está usando una llanta de refacción o una llanta considerablemente más desgastada que las demás llantas.
- Una o más llantas no están infladas correctamente.
- Está intentando estacionar en una curva cerrada.
- Pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.
- El borde del vehículo estacionado al lado es alto respecto al suelo. Por ejemplo, un autobús, un camión de remolque o un camión de plataforma plana.
- Las condiciones climáticas son adversas. Por ejemplo, durante lluvia intensa, nieve o niebla.

Nota: mantenga los sensores ubicados en la defensa o fascia libres de nieve, hielo y acumulaciones de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas o causen interferencia ultrasónica. Por ejemplo, el escape de una motocicleta, los frenos de aire de un camión o los cláxones.

Nota: Luego de cambiar el tamaño de las llantas, el sistema debe recalibrar y el funcionamiento podría verse afectado por un breve lapso de tiempo.

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un objeto extraño cerca de los sensores, en la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, una parrilla de bicicleta o un remolque.
- Si añade un objeto que sobresalga del techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- Los objetos extraños dañan u obstruyen los sensores delanteros, de la defensa trasera o laterales.
- No se está utilizando el tamaño de llanta correcto en el vehículo. Por ejemplo, una llanta de refacción pequeña.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: estacionamiento en paralelo



Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento una vez para buscar un espacio de estacionamiento en paralelo.

Cuando maneje a una velocidad inferior 35 km/h, el sistema automáticamente analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. El sistema muestra un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Utilice las luces direccionales para seleccionar una búsqueda hacia el lado izquierdo o el lado derecho del vehículo.

Nota: si no utiliza los indicadores de dirección, el sistema pasa automáticamente al lado del pasajero de su vehículo.

Ayudas de estacionamiento



Nota: Asimismo, puede activar el sistema después de sobrepasar parcial o completamente un espacio de estacionamiento. Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento y el sistema le informará si recientemente pasó un espacio de estacionamiento adecuado.

Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, muestra un mensaje y emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que necesite acelerar durante una distancia corta antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: debe estar atento a que el espacio que el sistema selecciona permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

Nota: Maneje el vehículo dentro de 1,5 m y lo más paralelo posible a los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último.

Nota: si maneja a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar a un espacio de estacionamiento

Nota: si la velocidad del vehículo excede unos 10 km/h o si se interrumpe la maniobra, el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante de dirección y nada obstruye su movimiento, el vehículo se dirige por sí solo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Ayudas de estacionamiento

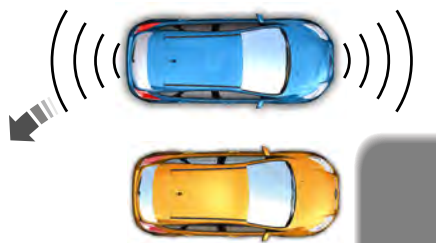


E130108

Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando escuche un tono continuo junto con un mensaje en la pantalla, detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizada la maniobra de la asistencia activa de estacionamiento, el sistema muestra un mensaje y emite un tono.

Nota: *Usted es responsable de revisar el vehículo estacionado y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el lugar.*



Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: estacionamiento perpendicular



Presione dos veces el botón de asistencia activa de estacionamiento para buscar un espacio de estacionamiento en perpendicular.

Al manejar a una velocidad inferior a 30 km/h, el sistema muestra un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Utilice las luces direccionales para seleccionar una búsqueda hacia el lado izquierdo o el lado derecho del vehículo.

Nota: *Si no realiza una selección, el sistema lo hará, de forma predeterminada, hacia el lado del pasajero.*



E186193

Ayudas de estacionamiento

Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, muestra un mensaje y emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que necesite acelerar durante una distancia corta antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: debe estar atento a que el espacio que el sistema selecciona permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

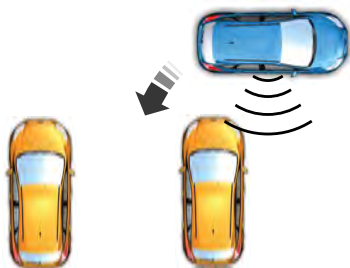
Nota: debe manejar el vehículo dentro de 1,5 m y lo más perpendicular posible a los otros vehículos al pasar por un espacio de estacionamiento.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último.

Nota: si maneja a una velocidad superior a aproximadamente 30 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar a un espacio de estacionamiento

Nota: si la velocidad del vehículo excede unos 10 km/h o si se interrumpe la maniobra, el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.



Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante y nada obstruye su movimiento, el vehículo se dirige por sí solo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando escuche un tono continuo junto con un mensaje en la pantalla, detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizada la maniobra de la asistencia activa de estacionamiento, el sistema muestra un mensaje y emite un tono.

Nota: Usted es responsable de revisar el vehículo estacionado y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el lugar.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: asistencia de salida de estacionamiento en paralelo



Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento una vez mientras el vehículo está detenido en un espacio en paralelo para usar la asistencia de salida de estacionamiento en paralelo.

El sistema muestra un mensaje que le indica que seleccione un lado. Use el indicador de dirección para seleccionar desde qué lado del vehículo desea salir del espacio de estacionamiento.

E186191

Ayudas de estacionamiento



El sistema determina el espacio libre frente y detrás del vehículo y dirige automáticamente el vehículo fuera del espacio de estacionamiento en paralelo (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo orienta tanto visual como auditivamente para ingresar al tráfico.

Una vez que el sistema dirige el vehículo pasado el vehículo u objeto adyacente, le indica que tome el control de la dirección y complete la salida del espacio de estacionamiento.

Nota: si el espacio libre en frente del vehículo le permite salir fácilmente, la función de asistencia de salida de estacionamiento en paralelo podría no estar disponible.

Nota: usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que la vía está despejada antes de entrar en el tránsito.

Nota: No use este sistema para ayudarlo a salir de espacios de estacionamiento perpendiculares. Se podría dañar el vehículo.

Nota: si la velocidad del vehículo excede unos 10 km/h o si se interrumpe la maniobra, el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Desactivación de la función de asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar manualmente el sistema al:

- Presionar el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrar el volante de dirección durante una maniobra activa.
- Manejar a una velocidad superior a, aproximadamente, 35 km/h por 30 segundos mientras busca un espacio de estacionamiento.
- Manejar a más de 10 km/h aproximadamente durante una maniobra activa.
- Desactivar el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también podrían desactivar el sistema, por ejemplo:

- El sistema de control de tracción se activa.
- Activación o falla del sistema de frenos antibloqueo.

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, acompañado de un tono. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Ayudas de estacionamiento

Diagnóstico de fallas del sistema

Síntoma	Causa posible
El sistema no busca espacios de estacionamiento.	El sistema de control de tracción podría estar desactivado.
	La transmisión está en reversa (R). El vehículo debe moverse hacia delante para poder detectar un espacio de estacionamiento.
El sistema no ofrece un espacio de estacionamiento.	Los sensores podrían estar cubiertos. Por ejemplo, acumulación de nieve, hielo o suciedad. Los sensores cubiertos pueden afectar el funcionamiento del sistema.
	No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.
	No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.
	El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 1,5 m o inferior a 0,4 m.
	La velocidad del vehículo es superior a 35 km/h para estacionamiento en paralelo y superior a 30 km/h para estacionamiento en perpendicular.
	Hace poco desconectó la batería o la reemplazó. Después de una desconexión de la batería, debe manejar el vehículo por un camino recto por un breve lapso de tiempo.
El sistema no posiciona correctamente el vehículo.	El vehículo se mueve en la dirección contraria a la posición actual de la transmisión. Por ejemplo, se desplaza hacia adelante cuando está en reversa (R).
	Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.
	Otros vehículos estacionados inadecuadamente u objetos están ocupando el espacio.
	El vehículo está demasiado pasado del espacio de estacionamiento. El sistema funciona mejor cuando maneja la misma distancia pasado el espacio de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

Síntoma	Causa posible
	Instaló o realizó mantenimiento de forma incorrecta a las llantas. Por ejemplo, presión de aire insuficiente, tamaño inadecuado o de diferentes tamaños.
	Una reparación o modificación altera la capacidad de detección.
	Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto. Por ejemplo, un rociador de sal, un quitanieves o una plataforma de un camión de mudanzas.
	La longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento cambia después de que el vehículo pasa el espacio.
	La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, manejar de un garaje con calefacción al aire frío o después de salir de un lavado de automóviles.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

(Si está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.

AVISOS



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona un imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.

Ayudas de estacionamiento



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: el sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades superiores a 10 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlos con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: si la transmisión está en reversa (R) y la puerta o compuerta levadiza del compartimiento de equipaje está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.

Nota: al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

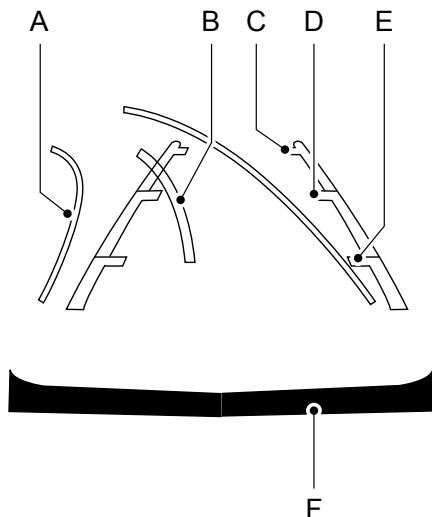
- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

Guías de la cámara

Nota: las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en Reversa (R).

Nota: ante la desconexión de la batería, las guías activas no funcionarán hasta que su vehículo haya recorrido una distancia corta y supere una velocidad de 20 km/h.

Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Acercamiento manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de acercamiento manual.

Nota: el acercamiento manual solo está disponible cuando la transmisión está en Reversa (R).

Nota: cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Oprima el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

Configuración del sistema de cámara

Se puede acceder a los sistemas de visión de cámara trasera mediante la pantalla. Ver **Información general** (página 83).

Indicador de distancia del obstáculo



E190459

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

Retraso de la cámara de reversa

Las configuraciones seleccionables para esta función son ENCENDIDA y APAGADA.

La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara de reversa esta APAGADA.

Cuando se saca la transmisión fuera de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P) mientras el modo de Demora está ENCENDIDO, la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- En el caso de vehículos con transmisión automática, coloca la marcha estacionamiento (P).
- Acciona el freno de mano en vehículos con transmisión manual.

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE CRUCEO

AVISOS



No utilice el control de cruceo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Nota: El control de cruceo se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.



E144500

Los controles de cruceo están en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo

Presione **ON**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Presione **SET+** o **SET-**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: El indicador cambia de color.

Modificación de la velocidad establecida

Nota: Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

- Presione **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad programada en pequeños incrementos.
- Presione el pedal del acelerador o del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CAN** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Presione **RES**.

Apagado del control de cruceo

Nota: La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

Control de crucero

Presione **OFF** cuando el sistema esté en el modo de espera o desactive el encendido.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE CRUCERO/ LIMITE DE VELOCIDAD

AVISOS



No utilice el control de crucero en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Nota: El control de crucero se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.

Para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida cuando va cuesta abajo, haga un cambio descendente a un cambio más bajo.



E193646

Los controles de crucero están en el volante de dirección.

Encendido del control de crucero

Presione el icono de control de crucero.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Presione **SET+** o **SET-**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: El indicador cambia de color.

Modificación de la velocidad establecida

- Presione **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad establecida en pequeños incrementos.
- Presione el pedal del acelerador o del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CAN** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Presione **RES**.

Apagado del control de crucero

Nota: La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

Presione el icono del control de crucero cuando el sistema esté en modo de espera, o apague el encendido.

Ayudas de conducción

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (Si está equipado)

AVISOS



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio.

Usted continúa siendo el responsable de manejar con el debido cuidado y atención.



Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las funciones de su vehículo.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.



Este sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



El sensor puede rastrear de manera incorrecta las marcas del carril, como estructuras u objetos. Esto puede causar una advertencia falsa o una falta de advertencia.



Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones.

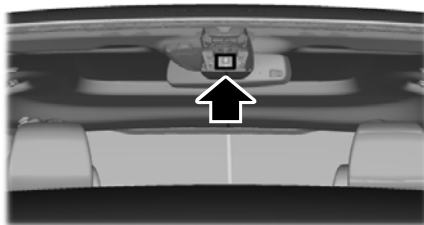


Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible

Nota: el sistema funciona a velocidades superiores a 64 km/h.

Nota: el sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

Nota: Cuando el modo de asistencia o ambos están seleccionados y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un período corto, el sistema le alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos sobre este.



E249505

El sistema le indica que permanezca en el mismo carril, por medio de alertas emitidas desde el sistema de dirección y la pantalla del tablero de instrumentos, cuando la cámara delantera detecta que es probable que el vehículo se esté saliendo del carril sin intención. El sistema detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril del camino con una cámara instalada detrás del espejo retrovisor interior.

Ayudas de conducción

Activación y desactivación del sistema

Nota: el ajuste de activación y desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una llave MyKey, de forma predeterminada se programa en activado y se fija en Alerta.

Nota: si se detecta una llave MyKey, oprimir el botón no afectará el estado de activado o de desactivado del sistema.

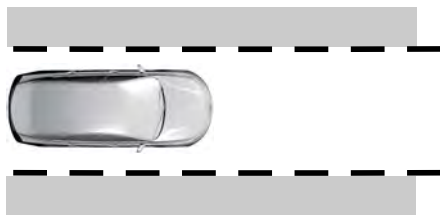


Para activar y desactivar el sistema, presione la palanca que se encuentra en el volante de dirección.

Configuración del sistema

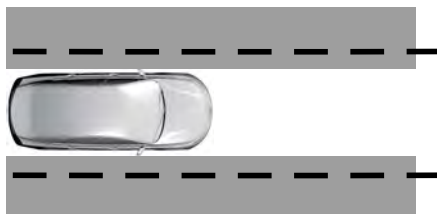
El sistema tiene disponibles menús de configuraciones opcionales. El sistema almacena la selección más reciente de cada uno de estos ajustes. No necesitará volver a ajustar la configuración cada vez que active el sistema.

Modo: este ajuste le permite seleccionar las funciones del sistema a activar.



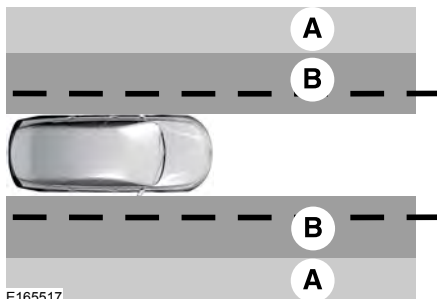
E165515

Solo alerta: proporciona una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



E165516

Solo asistencia: proporciona torsión de asistencia a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

Alerta + Asistencia: el sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril. Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril, el sistema aplica vibración al volante de dirección.

Nota: los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona general de cobertura. Estos no proporcionan parámetros de zona exactos.

Ayudas de conducción

Intensidad: este ajuste afecta la intensidad de la vibración del volante de dirección que se utiliza en los modos de Alerta y de Alerta + asistencia. Este ajuste no afecta el modo de Asistencia.

- Baja
- Normal
- Alta

Pantalla del sistema



E151660

Al activar el sistema, aparecerá un gráfico aéreo de un vehículo con las marcas del carril en la pantalla de información. Si se selecciona un modo de asistencia al activar el sistema, aparecerá un icono blanco distinto o, en algunos vehículos, se mostrarán flechas con las marcas de carril.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas del carril.

Si el sistema está activado, el color de las marcas del carril cambiará para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el o los lados indicados. Lo anterior podría deberse a que:

- La velocidad del vehículo es inferior a la velocidad de activación.
- Una luz direccional está activa.

- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.
- El camino tiene marcas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, considerables ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril) o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Consulte **Solución de problemas** para obtener información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias o intervenciones en el o los lados indicados.

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

El sistema puede suspenderse temporalmente en todo momento al:

- Se produce un frenado brusco.
- Acelera rápidamente.
- Utilizar el indicador de luces direccionales.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.

Ayudas de conducción

Solución de problemas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara
Se produce un cambio rápido e intencional de carril
Está demasiado cerca de la marca del carril
Manejo a altas velocidades en curvas
La última advertencia de asistencia o intervención de asistencia ocurrió hace poco
Marcas de carril ambiguas (principalmente en zonas en construcción)
Transición rápida de luz a oscuridad y viceversa
Desviación brusca en las marcas del carril
Activación de las funciones ABS o AdvanceTrac
Obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisa
Manejo demasiado cerca del vehículo adelante del suyo
Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y viceversa
Acumulación de agua sobre el camino
Marcas de carril apenas visibles (marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto)
Ancho del carril demasiado pequeño o demasiado grande
No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisa
Manejo en caminos estrechos y/o de superficie irregular

Ayudas de conducción

¿Por qué el vehículo no regresa al medio del carril, como se espera, en el modo de Asistencia o Asistencia + Alerta?

Vientos laterales fuertes.

Gran peralte del camino.

Caminos de superficie irregular, surcos, caídas de hombrillos.

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas.

Si se intercambiaron las llantas (incluidas las llantas para nieve) o si se modificó la suspensión.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

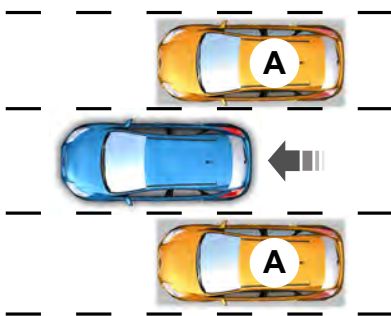
AVISOS



No utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



E124788

El sistema está diseñado para detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa trasera.

Nota: El sistema no evita entrar en contacto con otros vehículos. No está diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales ni otras infraestructuras.

Ayudas de conducción

Mediante el sistema de información de puntos ciegos

Vehículos con transmisión automática

El sistema se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a directa (D).
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

Nota: El sistema no funciona en estacionamiento (P) ni reversa (R).

Vehículos con transmisión manual

El sistema se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- Arranca el vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

Nota: El sistema no funciona en reversa (R).

Mensajes y luces del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, se enciende un indicador de alerta en el espejo exterior del lado por donde viene el vehículo que se aproxima. Si activa el indicador de dirección para ese lado del vehículo, el indicador de alerta destella

Nota: El sistema no puede alertarlo si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.

Sensores obstruidos



E205199

Los sensores están ubicados detrás de la defensa trasera en ambos lados del vehículo.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.

Nota: Los sensores bloqueados podrían afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores están bloqueados, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 89). Los indicadores de alerta permanecen encendidos, pero el sistema no lo alerta.

Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Encendido y apagado del sistema

Puede apagar el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83). Cuando apaga el sistema, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje. Al encender o apagar el sistema, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Nota: El sistema podría no funcionar correctamente al llevar un remolque. En el caso de vehículos con un módulo y una barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apaga cuando se conecta un remolque. En el caso de vehículos con un módulo o barra de remolque de posventa, recomendamos que apague el sistema al conectar un remolque.

Para apagar el sistema de manera permanente, póngase en contacto con el distribuidor.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (si está equipado)

AVISOS



No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores y no deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

AVISOS



El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.

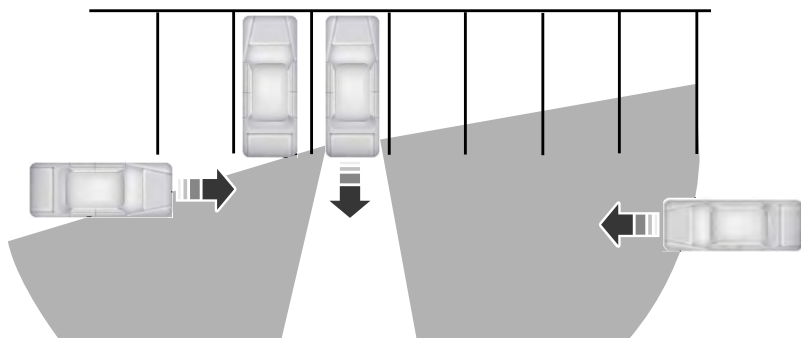
El sistema está diseñado para alertarlo de vehículos que se aproximan desde los lados cuando pasa a reversa (R).

Uso del sistema de alerta de tráfico cruzado

El sistema está diseñado para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

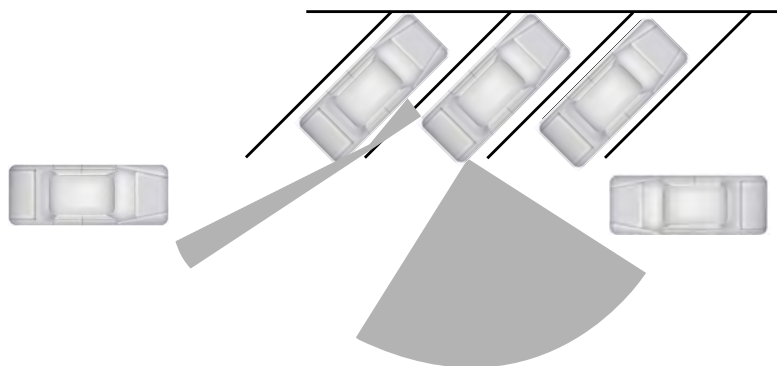
El sistema se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). El sistema se desactiva al salir de reversa (R).

Ayudas de conducción



E142440

El sensor del lado izquierdo se encuentra solo parcialmente obstruido y la cobertura de la zona del lado derecho se maximiza.



E142441

Ayudas de conducción

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos estrechos. El sensor del lado izquierdo está casi totalmente obstruido y la cobertura de la zona de ese lado está gravemente reducida.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles

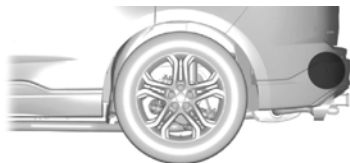


E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, se enciende un indicador en el espejo exterior del lado por donde viene el vehículo que se aproxima. Suena un tono y aparece un mensaje en la pantalla de información.

Nota: En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarlo incluso cuando no haya nada en la zona de detección, por ejemplo un vehículo que pasa a la distancia.

Sensores obstruidos



E205199

Los sensores están ubicados detrás de la defensa trasera en ambos lados del vehículo.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.

Nota: Los sensores bloqueados podrían afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores están bloqueados, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información cuando pasa a reversa (R). Ver **Mensajes de información** (página 89).

Limitaciones del sistema

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando sucede lo siguiente:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Los vehículos se aproximan a velocidades mayores que 60 km/h.
- La velocidad del vehículo es mayor que 12 km/h.
- Se retrocede para salir de un espacio de estacionamiento angulado.

Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, aparece un mensaje. Ver **Información general** (página 83).

Encendido y apagado del sistema

Puede apagar temporalmente el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 83).

Cuando apaga el sistema, aparece un mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 89).

Nota: El sistema se activa cada vez que enciende la partida y pasa a reversa (R). Si apaga el sistema temporalmente, se encenderá la próxima vez que encienda el vehículo.

Nota: El sistema podría no funcionar correctamente al llevar un remolque. En el caso de vehículos con un módulo y una barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apaga cuando se conecta un remolque. En el caso de vehículos con un módulo o barra de remolque de posventa, recomendamos que apague el sistema al conectar un remolque.

Para apagar el sistema de manera permanente, póngase en contacto con el distribuidor.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Desactive el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si vuelve a aparecer un mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga revisar el sistema a la brevedad posible.



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Haga revisar el vehículo a la brevedad posible. De no hacerlo, se pueden producir pérdidas en el control de la dirección.

Su vehículo cuenta con un sistema de dirección eléctrica servoasistida. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido está desactivado), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Una llanta mal inflada.
- Desgaste desigual de las llantas.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Transporte de carga

PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE



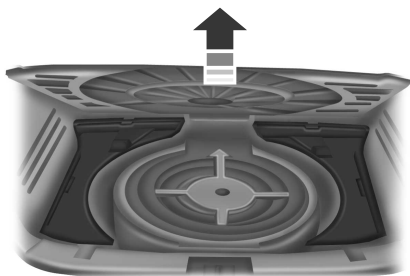
E132901

Redes de sujeción del equipaje

Nota: Su vehículo no tiene puntos de la red de sujeción del equipaje fijados detrás de la primera o segunda hilera de asientos.

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO

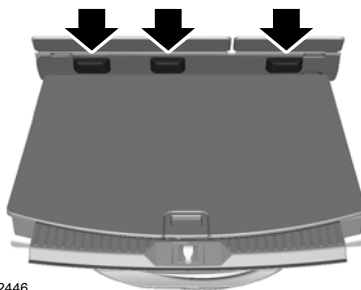
Sistema de manejo de carga (Si está equipado)



E142445

El sistema se ubica en el piso del área de carga. Levante la manija para abrir.

Piso para carga ajustable (Si está equipado)



E142446

Transporte de carga

Los vehículos con llanta de refacción tamaño estándar puede ajustar el piso de carga en dos posiciones. El frente del piso de carga se puede colocar encima (para una posición alta) o debajo (para una posición baja) de los bordes detrás de los asientos traseros. La parte trasera del piso de carga siempre se asienta en los dos pequeños anaqueles ubicados en la moldura de la compuerta levadiza.

CUBIERTAS DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES (Si está equipado)

AVISOS

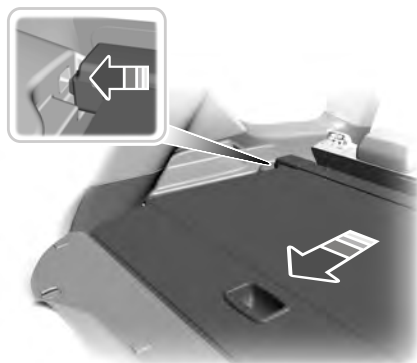


Asegúrese de que los montantes estén enganchados en los dispositivos de instalación de manera correcta. Al frenar repentinamente, o en caso de accidente, la cubierta puede causar lesiones personales si no está instalada adecuadamente.



No coloque ningún objeto en la cubierta de carga. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado repentino o choque.

Use la cubierta de carga para cubrir los elementos en el área de carga de su vehículo.



E159183

Inserte los extremos de la cubierta de carga en los dispositivos de instalación que se ubican detrás del asiento trasero en los paneles de vestidura traseros para instalar la cubierta.

Para hacer funcionar la cubierta de carga:

1. Jale el borde trasero de la cubierta de carga hacia atrás hasta que encaje con un chasquido.
2. Para cerrar la cubierta de carga, empuje el borde trasero y se deslizará hacia adelante.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Transporte de carga

La carga máxima recomendada, distribuida en forma uniforme en las barras transversales es:

- 45 kg para vehículos sin quemacocos.
- 20 kg para vehículos con quemacocos.

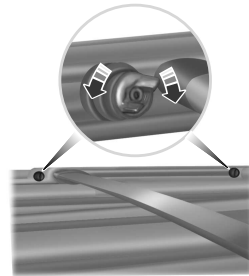
Nota: No coloque jamás las cargas directamente sobre el panel del toldo.

Para el correcto funcionamiento del sistema de parrilla de equipaje, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Recomendamos que, cuando utilice el sistema de parrilla de equipaje, utilice las Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

Ajuste de la barra transversal (si está equipado)

Nota: Para reducir el ruido del viento y mejorar la aerodinámica, instale la parrilla de equipaje solo cuando las necesite para transportar carga. Si prefiere mantener la parrilla instalada, la barra delantera tiene dos posiciones. La posición delantera disminuye el ruido del viento. La posición trasera puede ayudar a reducir el ruido del viento que puede provenir del quemacocos abierto. Siga los pasos para cambiar la posición o quitar la barra transversal delantera. Puede extraer los sujetadores de la barra transversal trasera al desatornillar el conjunto.



E142448

1. Extraiga los controles de accionamiento con el pulgar de la barra transversal frontal al girarlos hacia la izquierda.

Nota: Si no puede aflojar el control de accionamiento con el pulgar, afloje el cabezal del sujetador. También puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para aflojar el cabezal del sujetador en la parte superior del control o puede insertar el eje entre las dos palancas del control y luego girarlo para soltarlo.

2. Deslice los extremos fuera de los pernos de los rieles laterales para extraer la barra transversal.
3. Mueva la barra transversal a la nueva posición del lado del riel y deslice la barra sobre el perno en esa posición.
4. Reemplace y apriete los controles de accionamiento con el pulgar en ambos lados de la barra transversal girándolos a la derecha hasta que estén apretados. Puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para apretar si es necesario.

Transporte de carga

Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje. Asegúrese de que la carga esté firme antes de viajar.

LÍMITE DE CARGA

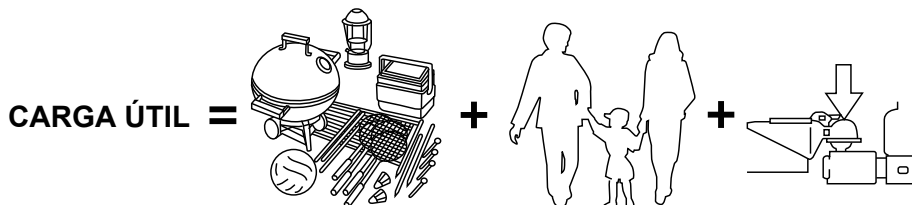
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá

aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



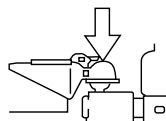
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



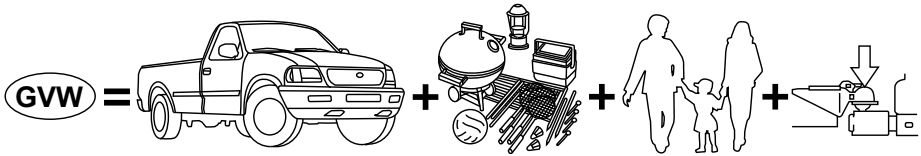
E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.					
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG			
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB			
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON		
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS		
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES		
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO		
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX				XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT				XXXXX	
PIN FX: XX		CR: XX		ODV:	
DE 1FRE	1VES IN	1L GEM	1R	1EJE	1TR RE/MUE
XXX X	XX	X	XX	X XX	XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA					

E142511

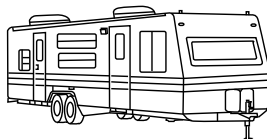
ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga

$$\text{GCW} = \text{GVW} +$$



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños.

(Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado:

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda las 100 km/h. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Las presiones de las llantas traseras se deben aumentar en 0,2 bar por sobre las especificaciones. No exceda la presión máxima establecida en el flanco de la llanta. Esto podría ocasionar lesiones personales graves.



No exceda el peso bruto máximo del vehículo establecido en la placa de identificación del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



No exceda el peso vertical máximo permitido del remolque en la bola de remolque, según aparece en la tabla de especificaciones del vehículo.



El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Al arrastrar un remolque:

- Cumpla con las regulaciones de arrastre de remolques específicas del país.
- No supere las 100 km/h aunque en el país se permitan velocidades más altas bajo ciertas condiciones.
- Coloque las cargas tan bajas como sea posible y alineadas con el eje del remolque. Si se está arrastrando un vehículo no cargado, debe colocar la carga en el remolque hacia la parte delantera, dentro de la carga vertical máxima, dado que esto proporciona la mejor estabilidad. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).

- La carga vertical sobre la bola de remolque es esencial para la estabilidad del vehículo y del remolque.
- La carga vertical sobre el brazo de remolque debe ser de al menos el 4 % del peso del remolque, y no debe ser mayor de la carga máxima permisible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).
- Reduzca de inmediato la velocidad si el remolque muestra señales de oscilación. Ver **Conducción con remolque** (página 202).
- Utilice una posición baja de la transmisión al descender por pendientes pronunciadas.

Nota: El peso vertical máximo permitido del remolque que aparece en la placa de identificación del remolque corresponde al valor utilizado en las pruebas del fabricante del remolque. El peso vertical máximo permitido del vehículo podría ser menor.

La estabilidad de la combinación vehículo-remolque depende de la calidad del remolque.

Arrastrar un remolque cambia las características de manejo y aumenta las distancias de frenado. Adapte la velocidad del vehículo y su comportamiento conforme a la carga del remolque.

La cifra de peso bruto del vehículo y remolque máximo establecido en la placa de identificación del vehículo es válido para caminos de pendientes de hasta 12 % y a elevaciones sobre el nivel del mar hasta 1.000 m al arrastrar un remolque. Al conducir en zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la baja densidad del aire al aumentar la elevación sobre el nivel del mar. En regiones de gran altitud, sobre 1.000 m, debe reducir el peso bruto máximo permitido del vehículo y remolque estipulado en un 10 % por cada 1.000 m adicional.

Remolque

Nota: No todos los vehículos son adecuados o aprobados para instalarle una barra de remolque. Solicite más información a un distribuidor autorizado.

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques mientras no haya manejado el vehículo por al menos 1.600 km.
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relacionadas con el arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques. Consulte la información de mantenimiento programado.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 196).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Enganches

No use ningún enganche que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15% del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Cadenas de seguridad

Nota: Nunca fije las cadenas de seguridad en la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para fijar las cadenas de seguridad del remolque, colóquelas cruzadas debajo de la barra del remolque y deje la suficiente longitud libre para cruzar esquinas fuertes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo inercial son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando estén cargados.

Remolque

Luces del remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados se exigen luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- No maneje a velocidades mayores que 113 km/h durante los primeros 800 km.
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque después de haber viajado 80 km.
- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.

- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está bajando una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Deje una mayor distancia para detenerse cuando lleve un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Coloque el freno de estacionamiento.
 3. Coloque la transmisión automática en posición **P**.
 4. Coloque cuñas para rueda tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con cuñas).

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para ingresarlo al agua.

Remolque

Nota: Conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar a el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, el que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una fuga o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

AVISOS



Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado. Si no sigue esta advertencia, el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte puede aumentar significativamente.



Debe asegurarse de que la palanca selectora de la transmisión esté en la posición **N**. Si no sigue esta advertencia, puede dañar la transmisión y puede provocar un accidente o sufrir alguna lesión.

AVISOS



La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha.

Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, dejar mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura. Si no lo hace, podría producir una colisión o lesiones personales.



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios o en activado antes de efectuar el remolque.



Demasiada tensión en una cuerda de remolque ocasionará daños a su vehículo o al vehículo que está remolcando.



No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.



No remolque su vehículo hacia atrás.

Remolque de emergencia

Si el vehículo está descompuesto, sin tener acceso a plataformas rodantes, un remolque de transporte de automóvil o un vehículo con plataforma de remolque, puede remolcarse en plano con todas las ruedas en el suelo. Puede hacerlo bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente, de modo que se le arrastre hacia delante.
- La palanca selectora de la transmisión esté en la posición **N**. Si la palanca de cambios de la transmisión no se puede colocar en la posición **N**, es posible que sea necesario anularla. Ver **Caja de velocidades** (página 147).
- La velocidad máxima es de 50 km/h.
- La distancia máxima es de 80 km.

Remolque

Nota: Si necesita superar una velocidad de 50 km/h y una distancia de 80 km mientras se efectúa un remolque, debe levantar las ruedas de tracción completamente fuera del suelo.

Nota: Se recomienda no remolcar un vehículo que tenga las ruedas de tracción en el suelo. No obstante, si fuese necesario mover el vehículo de un lugar peligroso, no lo remolque a más de 50 km/h o a una distancia superior a 80 km.

ALERTA



En caso de una falla mecánica de la transmisión, no utilice transportadores de un eje. Todas las ruedas deben quedar suspendidas del suelo en una plataforma plana.

Ponga su vehículo en movimiento lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo que está siendo remolcado.

Debe usar solamente la argolla de remolque que fue entregada con el vehículo. Ver **Puntos de remolque** (página 213).

Las cuerdas de remolque o las barras de remolque rígidas se deben ubicar en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolque trasero derecho con el punto de remolque delantero derecho.

Debe usar una cuerda de remolque o una barra de remolque rígida cuya resistencia sea la correcta para el peso del vehículo de remolque y el vehículo remolcado.

Nota: Utilizar una barra de remolque rígida es la forma más segura de remolcar un vehículo.

El peso del vehículo remolcado no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No arrastre un remolque durante las primeras 1.600 km.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que maneja, las condiciones en las que maneja y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta lo siguiente:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Maneje a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), con esto utilizará un 15 % menos de combustible que al viajar a 65 mph [105 km/h]).

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Manejar un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Manejar con las llantas desalineadas.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.

Indicaciones de conducción

- Para aumentar al máximo el ahorro de combustible, maneje con la cubierta con sensor instalada (si así está equipado).
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12.000–16.000 km de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruceo máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionen.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Utilice un tapete diseñado para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Asegure el tapete en ambos dispositivos de retención para que no se deslice de su posición y obstruya los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No coloque otras alfombras para piso sin fijarlas ni otras cubiertas sobre las alfombras para piso originales. Esto podría hacer que el tapete interfiera con el funcionamiento de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

Para instalar las alfombras del piso, coloque el ojal de la alfombra para piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en el lugar.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Nota: Revise regularmente los tapetes para asegurar que estén fijos en su lugar.



Emergencias en el camino

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Nota: Las luces de emergencia funcionan con el encendido en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descarga. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos. Utilice las luces de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Oprima nuevamente el botón para apagarlas.

JUEGO DE PRIMEROS AUXILIOS (Si está equipado)

Puede guardar el kit de primeros auxilios en el compartimiento de equipaje del piso de carga trasero.

TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA

Se proporciona espacio en el compartimiento de equipaje.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si su vehículo participó en un accidente, haga revisar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

Nota: Cuando trata de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, el mismo vehículo se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina la seguridad de los sistemas, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un técnico calificado.

En caso de una colisión moderada a grave, la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto produce la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo.

Si el vehículo cuenta con un sistema de llave:

1. Apague el vehículo.
2. Encienda el vehículo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

Si el vehículo cuenta con un sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Pise el pedal del freno y presione **START/STOP** para encender el vehículo.

Emergencias en el camino

3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar arrancar el vehículo pisando el pedal del freno y presionando el botón **START/STOP** o presionando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una correcta ventilación.



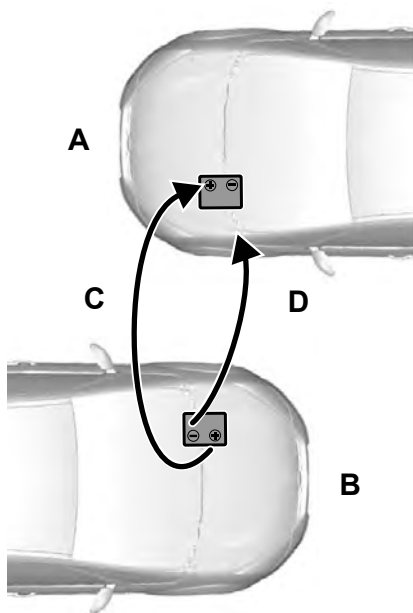
No use tuberías de combustible, cubiertas de base del motor, el múltiple de admisión ni la cerradura del cofre como puntos de conexión a tierra.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Para conectar los cables auxiliares



E102925

- A Vehículo con batería descargada.
- B Vehículo con batería cargada.
- C Cable de conexión positiva.
- D Cable de conexión negativa.

ALERTA

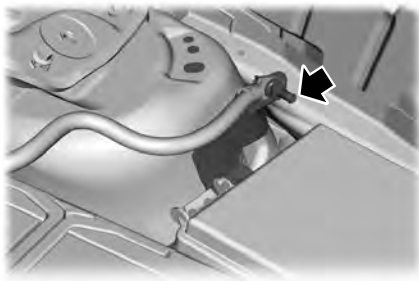


Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Emergencias en el camino

1. Apague el motor y cualquier equipo eléctrico.
2. Conecte el cable puente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.



E152134

3. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

AVISOS



No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.



Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.

2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Retire los cables puente en orden inverso a la conexión.

Nota: No encienda los faros cuando desconecte los cables. El pico de voltaje podría fundir los focos.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagan cuando:

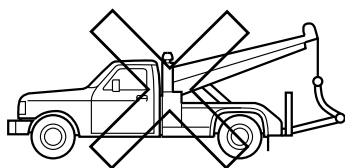
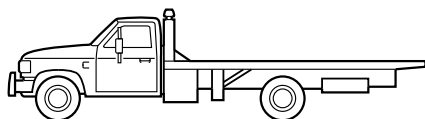
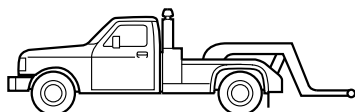
- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

Para arrancar el motor

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener el régimen del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.

Emergencias en el camino

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

Para arrastrar un vehículo con tracción en todas las ruedas o en las cuatro ruedas, es necesario que todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto evita daño en la transmisión, el sistema de tracción en todas las ruedas o las cuatro ruedas y vehículo.

PUNTOS DE REMOLQUE

Debido a los requisitos del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de recuperación.

Ubicación del gancho de recuperación

Si su vehículo está equipado con un gancho de recuperación de rosca, este se encuentra en el compartimiento de equipaje, debajo de la cubierta del piso.

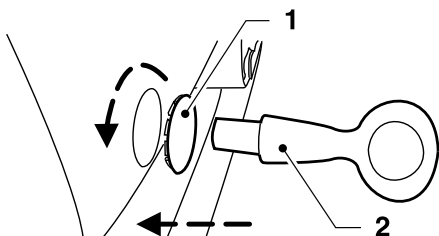
Emergencias en el camino

Si su vehículo no está equipado con un gancho de recuperación, puede adquirir uno en su distribuidor.

Instalación del gancho de recuperación

El gancho de recuperación tiene un punto de instalación ubicado detrás de la placa protectora.

Nota: El gancho de recuperación tiene una rosca que gira hacia el lado izquierdo. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de que el gancho de recuperación esté bien apretado.



E146284

Inserte un objeto adecuado para abrir por la fuerza la cubierta (1). Utilice la porción remetida (con muescas) de la cubierta. Enrosque el gancho de recuperación (2).

Remolque del vehículo en cuatro ruedas

Active el encendido. El no hacerlo bloqueará la dirección y el indicador y las luces de freno no funcionarán.

El esfuerzo para frenar y manipular la dirección es considerable si el motor no está funcionando. Mantenga mayores distancia de detención.

Fusibles

LOCALIZACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

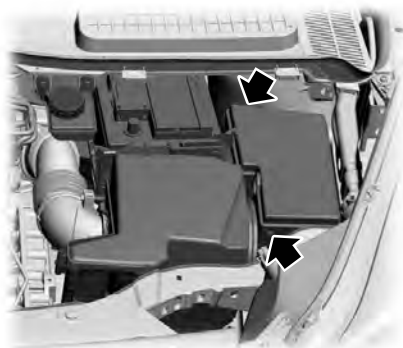
Caja de prefusibles



E152422

Su vehículo cuenta con una caja de prefusibles ubicada en el compartimento del motor forjado al borne positivo de batería. Esta caja contiene varios fusibles de alta potencia. Si se requiere el reemplazado de estos fusibles de alta potencia, consulte a un distribuidor autorizado.

Caja de fusibles del compartimiento del motor



E152423

AVISOS



Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja fusibles del compartimento del motor antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquido.

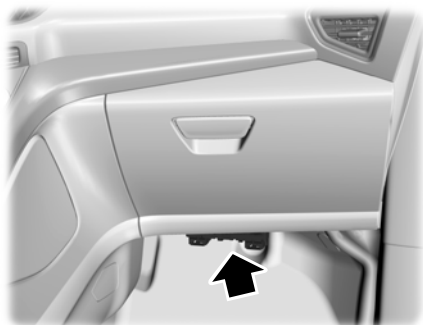
La caja de fusibles del compartimento del motor contiene fusibles de alta densidad de corriente que protegen contra sobrecargas los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Si desconecta y vuelve a conectar la batería, tendrá que restablecer algunas funciones. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 240).

Levante la palanca de liberación en la parte posterior de la tapa para retirarla.

Fusibles

Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros



E159113

La caja de fusibles se ubica debajo de la guantera.

Caja de fusibles del compartimiento de equipaje



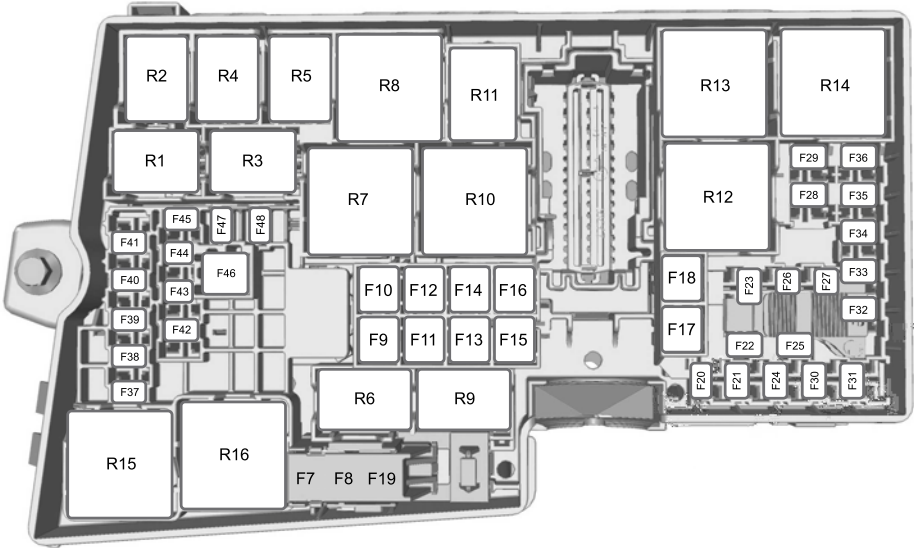
E152425

La caja de fusibles se encuentra en el compartimiento de equipaje, detrás del alojamiento de la rueda del lado del pasajero. Desmonte la cubierta del tablero de fusibles para acceder a los fusibles.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimiento del motor



E157389

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F7	50A ¹	Sistema de frenos antibloqueo. Programa de estabilidad electrónica.
F8	30A ¹	Programa de estabilidad electrónica.
F9	40A/50A ¹	Ventilador de enfriamiento.
F10	40A ¹	Motor del soplador.
F11	30A ¹	Módulo de calidad de voltaje. Módulo de control de la carrocería.
F12	30A ¹	Módulo de control del tren motriz.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F13	30A ¹	Relevador del motor de arranque.
F14	25A ¹	Ventilador de enfriamiento (600 W/750 W).
F15	20A ¹	Encendedor. Tomacorrientes auxiliares.
F16	-	No se usa.
F17	40A/50A ¹	Ventilador de enfriamiento (600 W/730 W/ 750 W).
F18	20A ¹	Lavador de los faros.
F19	5A ²	Sistema de frenos antibloqueo. Programa de estabilidad electrónica.
F20	15A ²	Claxon.
F21	5A ²	Luces de freno.
F22	15A ²	Sistema de monitoreo de la batería.
F23	5A ²	Bobinas del relevador.
F24	5A ²	Control de luces.
F25	-	No se usa.
F26	25A ²	Bomba de enfriamiento de la transmisión aux (transmisión 6F35).
F26	15A ²	Módulo de control de la transmisión - (MPS6).
F27	15A ²	Embrague del aire acondicionado.
F28	7.5A/10A ²	Control de cruce adaptable - vehículos con arranque-paro. 2.5L TIVCT VPWR.
F29	5A ²	Motor de nivelación de los faros.
F30	20A ²	Calefacción a combustible.
F31	5A ²	Bobina del relevador de control del motor.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F32	15A ²	Módulo de control de motor 2.0L GTDI, 2.5L TiVCT.
	10A ²	Módulo de control de motor 1.5L GTDI, DW10F, DV5F.
F33	10A ²	Módulo de control de motor 2.0L GTDI, 2.5L TiVCT.
	15A ²	Módulo de control de motor 1.5L GTDI, DW10F, DV5F.
F34	10A ²	Módulo de control de motor.
F35	15A ²	Módulo de control de motor 2.0L GTDI, 2.5L TiVCT.
	10A ²	Módulo de control de motor 1.5L GTDI, DW10F.
	5A ²	Módulo de control de motor DV5F.
F36	5A ²	Obturadores activos de la parrilla.
F37	5A ²	Alimentación del indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
F38	5A ²	Módulo de control de motor. Módulo de control de la transmisión.
F39	15A ²	Faros. Nivelación de los faros.
F40	5A ²	Dirección electrónica servoasistida.
F41	20A ²	Módulo de control de la carrocería.
F42	15A ²	Limpiador de la ventana trasera.
F43	-	No se usa.
F44	5A ²	Control de cruce adaptable - vehículos sin arranque-paro.
F45	10A ²	Rociador del lavador calentado.
F46	40A ¹	Limpia parabrisas.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F47	-	No se usa.
F48	15A ²	Vaporizador de filtro de partículas Diesel.

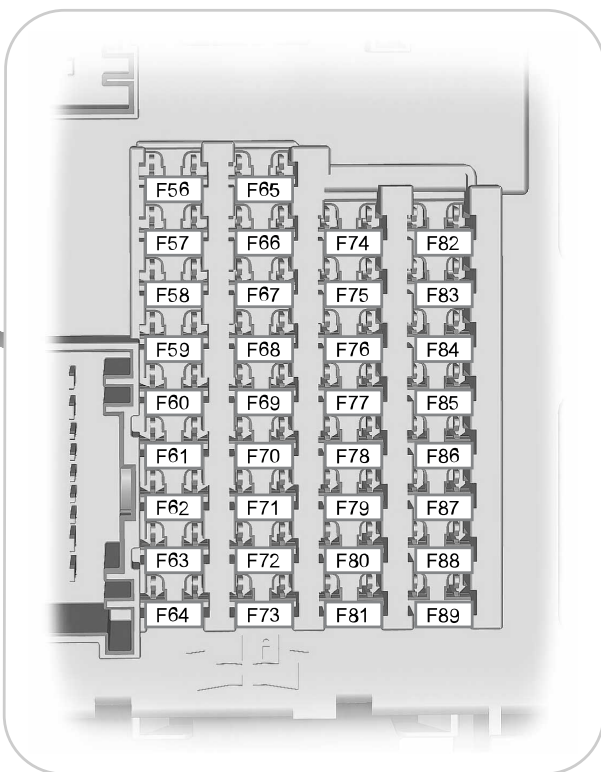
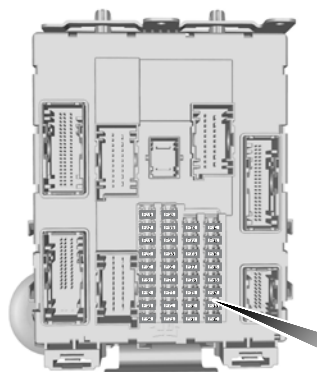
¹ Fusibles de cartucho.

² Minifusibles.

Relevador	Circuitos conmutados
R1	Ventilador de enfriamiento 750 W.
R2	Claxon.
R3	Vaporizador de filtro de partículas Diesel.
R4	No se usa.
R5	Ventilador de enfriamiento 750 W.
R6	Ventilador de enfriamiento 600 W/750 W.
R7	Parabrisas calentado.
R8	Relevador de bujía incandescente.
R9	Lavador de los faros.
R10	Motor de arranque.
R11	Embrague del aire acondicionado.
R12	Ventilador de enfriamiento.
R13	Motor del soplador.
R14	Módulo de control de motor.
R15	Ventilador de enfriamiento 600 W/750 W/730 W.
R16	Encendido.

Fusibles

Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros



E129926

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F56	20A	Bomba de combustible.
F57	-	No se usa.
F58	-	No se usa.
F59	5A	Transceptor del sistema antirrobo pasivo.
F60	10A	Iluminación interior.

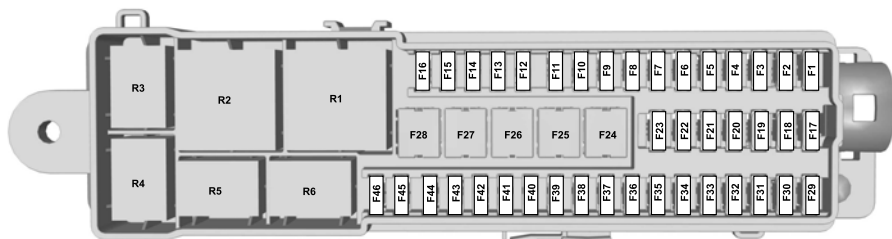
Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
		Paquete del interruptor de la puerta del conductor. Luz de la guantera. Banco de interruptores de la consola del toldo.
F61	-	No se usa.
F62	5A	Limpia parabrisas. Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático.
F63	10A	Control de cruce adaptable - módulo de detección delantero.
F64	-	No se usa.
F65	10A	Apertura de la compuerta levadiza.
F66	-	No se usa.
F67	7,5A	Módulo SYNC. Módulo de control/interfaz delantero. Módulo del sistema de posicionamiento global.
F68	15A	Bloqueo eléctrico de la columna de dirección.
F69	5A	Tablero de instrumentos.
F70	-	No se usa.
F71	10A	Unidad de control de la calefacción - aire acondicionado manual. Control de temperatura automático electrónico de doble zona.
F72	7,5A	Conector de enlace de datos.
F73	7,5A	Módulo del volante de dirección. Alarma con batería de respaldo.
F74	15A	Luz alta.
F75	15A	Faro trasero para niebla.
F76	10A	Luces de reversa.
F77	20A	Bomba del lavador del lavaparabrisas.
F78	5A	Interruptor de encendido. Interruptor de encendido del botón de presión.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F79	15A	Unidad de audio. Reproductor DVD de navegación. Pantalla táctil. Luces de emergencia. Interruptor del seguro de la puerta.
F80	20A	Toldo corredizo.
F81	5A	Receptor de radiofrecuencia. Sensor de movimiento interior.
F82	20A	Bomba del lavador del lavaparabrisas.
F83	20A	Sistema de cierre centralizado.
F84	-	No se usa.
F85	7,5A	Interruptor de encendido.
F86	10A	Módulo de la bolsa de aire. Sistema de clasificación. Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
F87	15A	Volante de dirección calentado.
F88	-	No se usa.
F89	-	No se usa.

Caja de fusibles del compartimento de equipaje



E129927

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F1	5A	Módulo de accionamiento manos libres de la compuerta levadiza.
F2	-	No se usa.
F3	5A	Manijas de las puertas del vehículo sin llave.
F4	25A	Unidad de control de la puerta delantera izquierda.
F5	25A	Unidad de control de la puerta delantera derecha.
F6	25A	Unidad de control de la puerta trasera izquierda.
F7	25A	Unidad de control de la puerta trasera derecha.
F8	-	No se usa.
F9	25A	Motor del asiento del conductor.
F10	5A	Alimentación de la lógica del módulo del asiento con memoria.
F11	5A	Alimentación de la bobina del relevador de encendido trasera.
F12	-	No se usa.
F13	-	No se usa.
F14	-	No se usa.
F15	-	No se usa.
F16	-	No se usa.
F17	-	No se usa.
F18	-	No se usa.
F19	-	No se usa.
F20	-	No se usa.
F21	-	No se usa.
F22	-	No se usa.
F23	25A	Desempañador de la ventana trasera.
F24	30A	Tomacorrientes auxiliares CA/CC.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F24	20A	Tomacorrientes auxiliares traseros.
F25	25A	Compuerta levadiza eléctrica.
F26	40A	Accesorios Módulo de remolque
F27	20A	Tomacorriente auxiliar en el compartimiento de equipaje.
F28	-	No se usa.
F29	5A	Monitor de punto ciego. Cámara retrovisora con asistencia de estacionamiento. Señal de encendido del módulo de calidad de voltaje.
F30	5A	Botón de ayuda para estacionar.
F31	-	No se usa.
F32	5A	Señal de encendido del tomacorriente auxiliar CA/CC.
F33	-	No se usa.
F34	20A	Asiento calentado del conductor.
F35	20A	Asiento calentado del pasajero.
F36	-	No se usa.
F37	-	No se usa.
F38	-	No se usa.
F39	-	No se usa.
F40	-	No se usa.
F41	-	No se usa.
F42	-	No se usa.
F43	-	No se usa.

Fusibles

Fusible	Amperaje del fusible	Circuitos protegidos
F44	-	No se usa.
F45	-	No se usa.
F46	-	No se usa.

Relevador	Circuitos conmutados
R1	Interruptor de encendido.
R2	No se usa.
R3	Desempañador de la ventana trasera.
R4	No se usa.
R5	No se usa.
R6	No se usa.

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

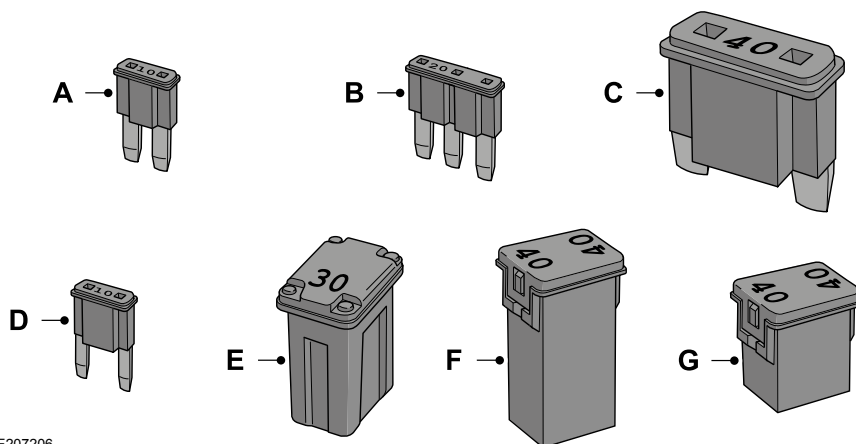


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

Apertura del cofre



E142457

1. Jale la palanca de liberación del cofre.
2. Levante levemente el cofre.

Mantenimiento



E142458

3. Mueva la chapa a la derecha para liberar el cofre.



E87786

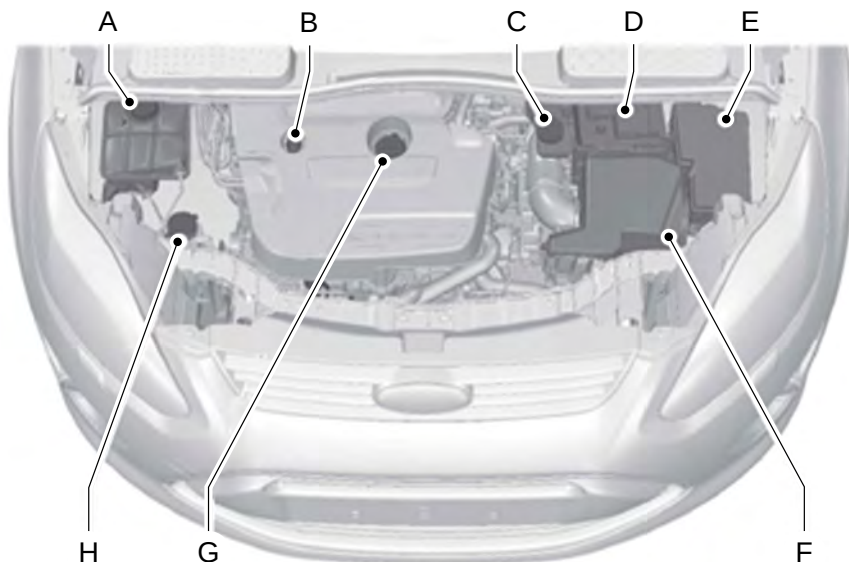
4. Abra el cofre y asegúrelo con el amortiguador de soporte.

Cerrado del cofre

1. Quite el amortiguador de soporte de la chapa y asegúrelo correctamente en el clip.
2. Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 20–30 cm.

Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™



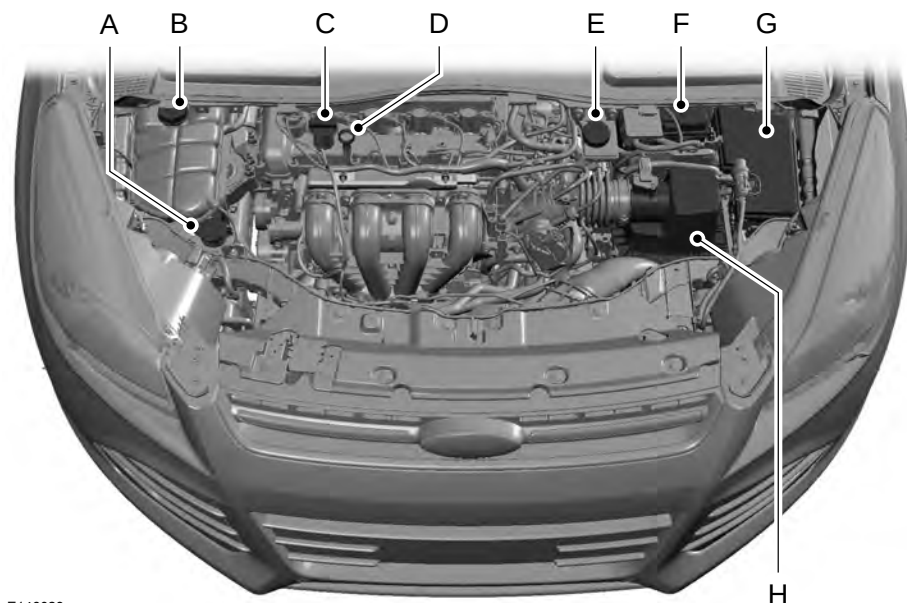
E146022

- A Depósito de refrigerante del motor: Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 234).
- B Varilla indicadora del nivel del aceite del motor: Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 232).
- C Depósito del líquido de frenos: Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 239).
- D Batería: Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 240).
- E Caja de distribución eléctrica: Ver **Fusibles** (página 215).
- F Conjunto del filtro de aire: Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 251).

Mantenimiento

- G Tapón de llenado del aceite del motor: Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 232).
- H Depósito del líquido lavaparabrisa: Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 240).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.5L



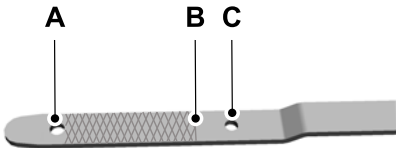
E146023

- A Depósito del líquido lavaparabrisa: Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 240).
- B Depósito de refrigerante del motor: Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 234).
- C Tapón de llenado del aceite del motor: Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 232).
- D Varilla indicadora del nivel del aceite del motor: Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 232).

Mantenimiento

- E Depósito del líquido de frenos: Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 239).
- F Batería: Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 240).
- G Caja de distribución eléctrica: Ver **Fusibles** (página 215).
- H Conjunto del filtro de aire: Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 251).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E250320

- A Mínimo.
- B Nominal.
- C Máximo.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.

3. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 228).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 231).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 231).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 297).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Mantenimiento

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.

2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 231). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 297). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Mantenimiento

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos.
	Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100 %.
	Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso.
	No reiniciado
	Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS



No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



No ponga refrigerante en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenimiento

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Nota: Los líquidos de automóviles no son intercambiables. Tenga cuidado de no poner refrigerante de motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas o líquido limpiaparabrisas en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Mantenimiento

Si agregó más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: *Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema refrigerante con Premium Cooling System Flush de Motorcraft.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin líquido refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Mantenimiento

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.

Mantenimiento

2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comuniquen con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante para motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Nota: El aceite de la transmisión debe ser revisado por un distribuidor autorizado. Si es necesario, el distribuidor autorizado debe agregar aceite.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise y cambie el aceite de la transmisión y el filtro en el intervalo de servicio correspondiente. Consulte su información de mantenimiento programado. La transmisión de su vehículo no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

Mantenimiento

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5°C, use líquido lavaparabrisa con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisa y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Mantenimiento

AVISOS



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.



Es posible que este vehículo esté equipado con más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: Después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 302). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 71). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 302).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Mantenimiento

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Nota: En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medioambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Ventana trasera calentada.
- Asientos calentados.
- Sistema de control de clima.
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

Nota: Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

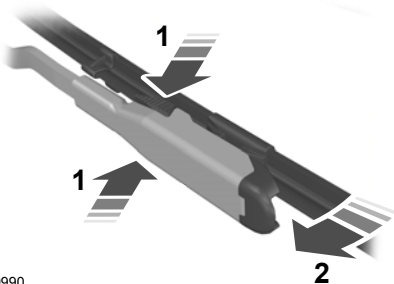
Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Si el desempeño de los limpiadores es deficiente, podría mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas.

A fin de obtener un desempeño óptimo, cambie todas las hojas de los limpiadores al menos una vez al año.

Hojas del limpiador delantero



E129990

1. Levante el brazo del limpiador y luego presione los botones de bloqueo de la hoja del limpiador.

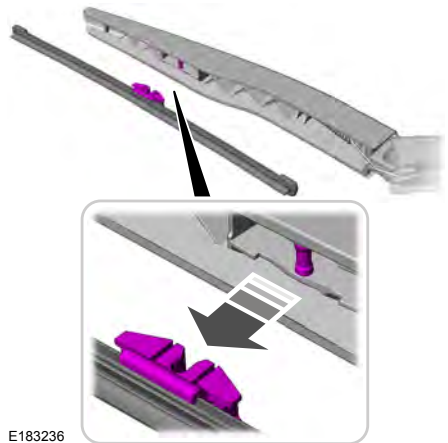
Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

2. Gire levemente la hoja del limpiador.
3. Desmonte la hoja del limpiador.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

Hoja del limpiador de ventana trasera



E183236

1. Levante el brazo del limpiador.

Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

Mantenimiento

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

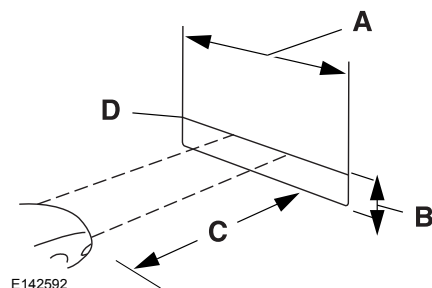
2. Desmonte la hoja del limpiador.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.



E142592

- A 2.4 m (8 pies)
- B Altura del centro del faro al suelo
- C 7.6 m (25 pies)
- D Línea horizontal de referencia

2. Mida la altura del piso al centro del faro y ponga, a esa altura, una línea de referencia horizontal de 2.4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

3. Encienda la luz baja de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.

Vehículos con faros de halógeno

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o una pantalla sobre una superficie horizontal, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.

Mantenimiento



E142467

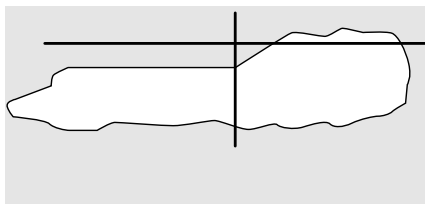
5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha o a la izquierda para dirigir el faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

Vehículos con faros de descarga de alta intensidad

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y ponga, a esa altura, una línea de referencia horizontal de 2.4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

3. Encienda la luz baja de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



E142466

4. Hay un límite muy definido (cambio de luz a oscuridad) en la porción izquierda del haz de luz. El borde superior de este límite se debe posicionar 5 cm (2 pulg.) debajo de la línea horizontal de referencia.



E142467

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha o a la izquierda para dirigir el faro.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere alineación horizontal y no es ajustable.

Mantenimiento

CAMBIO DE FOCOS

Condensación en los conjuntos de luces

El diseño de las luces exteriores incorpora respiraderos a fin de compensar los cambios normales de la presión. Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando se produce condensación en condiciones normales se puede formar una delgada película de vaho sobre el interior del lente de la luz. A la larga dicho vaho desaparece y la humedad escapa a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho tenue (sin estelas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50 % de la superficie del lente.

Estos son ejemplos de humedad no aceptable (generalmente causada por la entrada de agua al ensamble de luz):

- Acumulación de agua en el interior de la luz.
- Gotas de agua de gran tamaño, marcas de goteo o estelas presentes en el lado interior del lente.

Si se presenta alguna de las situaciones indicadas anteriormente, o si la cantidad de humedad en el interior de una o de varias luces no es aceptable, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para que le haga servicio.

Reemplazo de los focos de los faros

ALERTA

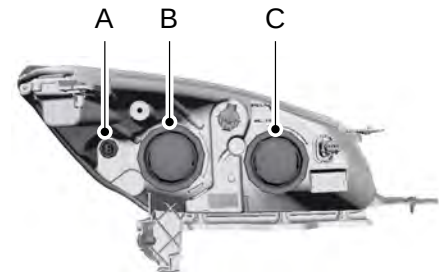


Asegúrese de que los focos se hayan enfriado antes de quitarlos. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

Nota: manipule cuidadosamente los focos de los faros de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

Nota: si toca el foco accidentalmente, debe limpiarlo con alcohol desnaturalizado antes de instalarlo.

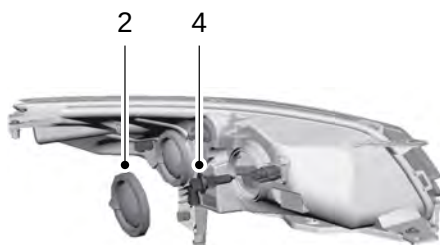
Faro delantero:



E142469

- A Indicadora lateral
- B Foco de luces bajas del faro
- C Faro de luz alta (halógeno)/Luz de curva (HID)

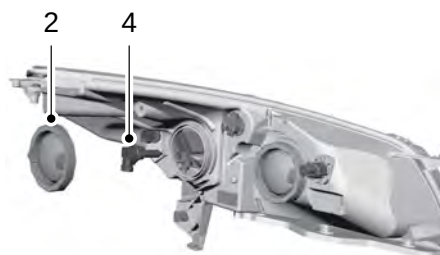
Faro de luz alta (halógeno):



E142470

1. Quite la tapa de servicio.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Retire del conjunto del faro el foco; para ello gírelo hacia la izquierda y extráigalo en línea recta.

Faro de luz baja (halógeno):



E142471

1. Levante y gire hacia adentro para volver a colocar el tanque de depósito del refrigerante a fin de proporcionar más espacio para las manos. (Solo lado derecho)
2. Quite la tapa de servicio.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Retire del conjunto del faro el foco; para ello gírelo hacia la izquierda y extráigalo en línea recta.

Instale los focos nuevos en el orden inverso. Asegúrese de que la abrazadera de resorte no se dañe ni separe del conjunto del faro durante el procedimiento de reemplazo.

Luz de curva (faros HID)

1. Quite la tapa de servicio.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Suelte el clip de resorte y gírelo para retirarlo del ensamble.
4. Jale el bulbo directamente hacia la parte trasera del vehículo.

Reemplazo de los focos de los faros HID (Si está equipado)

Los focos delanteros de luz baja de su vehículo utilizan una fuente de descarga de gran intensidad. Estos faros funcionan a alto voltaje. Cuando el foco se quema, es necesario que el distribuidor autorizado reemplace el conjunto de la cápsula del electrodo de encendido y el foco.

Reemplazo de los focos de las luces indicadoras laterales



E142472

1. Retire el portafocos del conjunto del faro girándolo hacia la izquierda.
2. Saque el foco jalándolo suavemente hacia fuera del portafocos.

Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

Mantenimiento

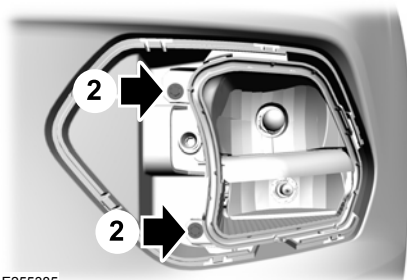
Reemplazo de focos de niebla, de estacionamiento y direccionales



E245248

- A Faro de niebla
- B Luz de estacionamiento y direccional

1. Extraiga el bisel del faro para niebla jalándolo desde la fascia de la defensa.



E255385

2. Quite los tornillos y retire el ensamble del faro para niebla.

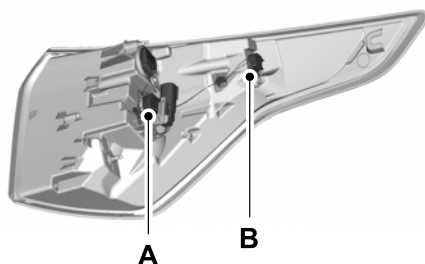


E245249

3. Retire del ensamble de faro el portafoco, girándolo hacia la izquierda.
4. Extraiga del portafoco el foco; para ello hágalo en línea recta hacia afuera.

Instale los focos nuevos en el orden inverso.

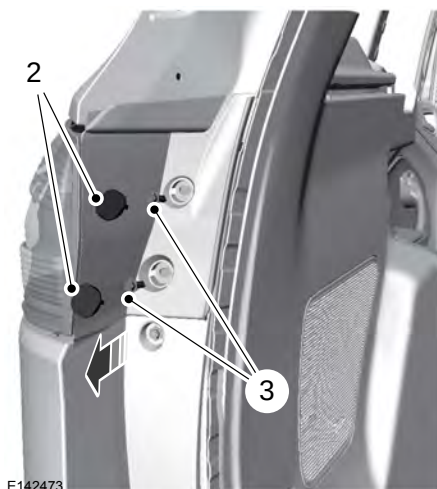
Reemplazo de los bulbos direccionales



E255368

- A Luz direccional
- B Indicadora lateral

Mantenimiento



E142473

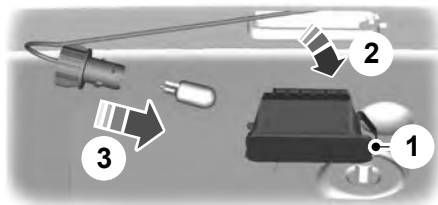
1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF y abra la compuerta levadiza.
2. Quite las dos cubiertas de perno con un destornillador de punta plana estándar.
3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz.
4. Jale cuidadosamente el ensamble de luz para separarlo del vehículo.
5. Desconecte el conector eléctrico.
6. Desmonte el foco de la luz direccional girando el portafocos inferior hacia la izquierda. Extraiga cuidadosamente el foco del portafocos.

Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

Reemplazo del conjunto de faros traseros

Para reemplazar el bulbo, vea a su concesionaria autorizada.

Reemplazo del foco de la luz del portaplaca



E72789

1. Libere con cuidado el clip de resorte.
2. Desmonte la luz.
3. Retire el foco.

Instale el foco nuevo en orden inverso.

Reemplazo del foco de la luz superior de freno

El vehículo está equipado con una luz LED de alto superior central ubicada en el estabilizador. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Mantenimiento

Función	Número comercial
Luces altas de los faros (reflector halógeno)	9005LL
Luces altas de los faros (protector halógeno)	H9
* Luces de curva (HID)	H1
Luces bajas de los faros (reflector halógeno)	H11LL
Luces bajas de los faros (protector halógeno)	9005HL+
* Luces bajas de los faros (HID)	D3S
Luz de posición - delantera	168
Luz direccional - delantera (con faro para niebla)	7444NA
Luz direccional - delantera (sin faro para niebla)	W21/5W
Luces para niebla	H11
Luces traseras/freno	LED
Luces direccionales: trasera	WY21W
Luz de reversa	921
Luz del portaplaques	W5W
Luz de posición trasera	W5W
* Luz superior de freno	LED
* Luces interiores	LED

* Para reemplazar estas luces, consulte a su distribuidor autorizado.

Para reemplazar todas las luces del panel de instrumentos, consulte con su concesionario autorizado.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al vehículo y lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

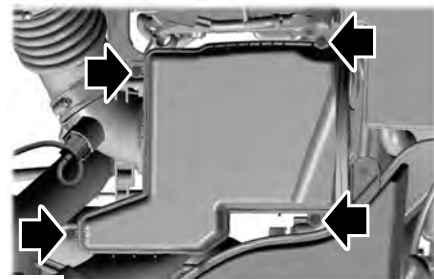
Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 286).

En los vehículos equipados con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ninguna materia extraña entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.

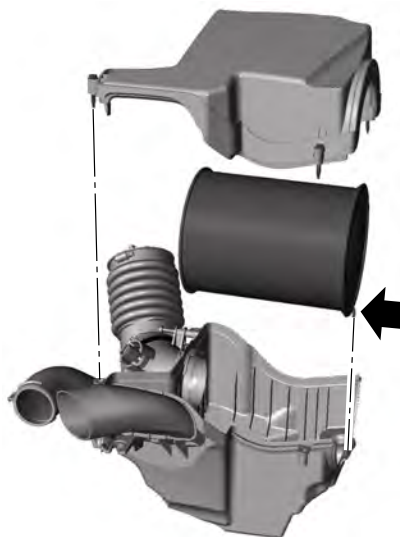
Nota: no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

Motores EcoBoost



E171370

1. Afloje los cuatro sujetadores y retire la tapa del conjunto del filtro de aire.
2. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
3. Limpie la tierra o los residuos del conjunto del filtro de aire para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.



E170433

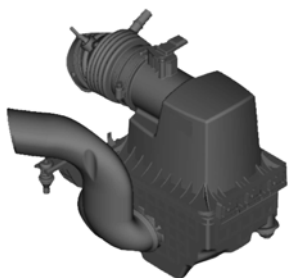
4. Instale el nuevo elemento del filtro de aire. Primero deslice al interior el extremo abierto del filtro de aire, debajo de la lengüeta. Luego, empuje el extremo cerrado del filtro de aire hacia el fondo de la bandeja. El extremo cerrado debe ajustarse dentro

de la ranura de la bandeja. La lengüeta del extremo cerrado del filtro de aire debe estar orientada hacia abajo y ajustarse entre los dientes de la bandeja, como se muestra en la flecha de arriba.

Nota: asegúrese de alinear la pestaña en el elemento del filtro de aire con el diente en la bandeja del conjunto del filtro de aire.

5. Instale la tapa del conjunto del filtro de aire y ajuste los cuatro sujetadores.

Motores Duratec



E142711

1. Desprenda los 2 broches que aseguran la cubierta del filtro de aire a la carcasa.
2. Retire cuidadosamente la cubierta del filtro de aire de la carcasa. No desprenda ninguna conexión ni tubería de la cubierta.
3. Quite el purificador de aire de la carcasa.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor.
5. Cargue el filtro de aire en la carcasa.
6. Vuelva a instalar el filtro de aire y apriete los broches.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Materiales

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Nombre	Especificación
Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42) (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner ZC-15 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Detail Wash ZC-3-A (EE. UU. y Canadá)	ESR-M14P4-A
Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser ZC-20 (EE. UU.)	
Motorcraft® Engine Shampoo CXC-66-A (Canadá)	
Motorcraft® Leather and Vinyl Cleaner ZC-56 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner CXC-101 (Canadá)	
Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisas Motorcraft® ZC-32-B2 (EE. UU.)	WSS-M14P19-A
Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisa Motorcraft® CXC-37-A/B/D/F (Canadá)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner ZC-54. (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Premium Glass Cleaner CXC-100 (Canadá)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Spot and Stain Remover ZC-14 (EE. UU.)	
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner ZC-23 (EE. UU.)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A (EE. UU y Canadá)	

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.

Cuidado del vehículo

- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Limpieza de los faros

Nota: *no raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlos.*

Nota: *no limpie los faros cuando están secos.*

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *no use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: *mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Cuidado del vehículo

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft o Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Cuidado del vehículo

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 257).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Cuidado del vehículo

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcoholicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Cuidado del vehículo

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS (si está equipado)

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.

- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.

Cuidado del vehículo

- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Se ubica una etiqueta con los datos de presión de aire de las llantas en la abertura de la puerta del conductor.

Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Compruebe las presiones de aire de las llantas regularmente para optimizar la economía del combustible.

Nota: Use solo tamaños de llantas y llantas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la Aprobación nacional de llantas.

Nota: Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le reprogramen el sistema de control del motor.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c)(2).

Clasificación de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos: el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las

Ruedas y llantas

llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede diferir significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, virajes, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción de mayor a menor son AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ALERTA



El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material

de la llanta se degrade y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos a Motor N° 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

***Número de identificación de llantas (TIN):** un número en el flanco de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** una cifra que refleja la masa de aire en el interior de la llanta.

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric o Metric, diseñadas para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

Ruedas y llantas

***kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1,6 km.

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

* **Flanco de la llanta:** zona entre la ceja y la banda de rodadura de la llanta.

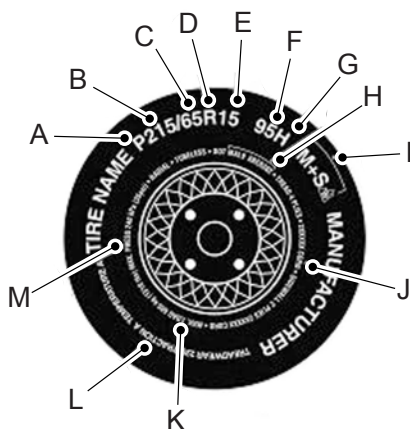
***Banda de rodadura de la llanta:** la zona perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rim:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

Información contenida en el flanco de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo P



E142543

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tenga en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. De lo contrario, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter a una llanta por periodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado.

Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad conforme a lo diferente que sean las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.:** este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño

Ruedas y llantas

de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:** indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del flanco que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. **Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:**

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

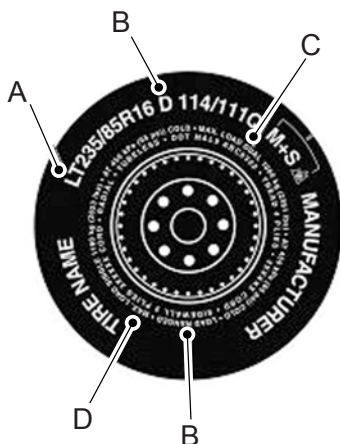
M. **Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llantas que se ubica en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Ruedas y llantas

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional contenida en el flanco de la llanta para llantas tipo LT

Nota: La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

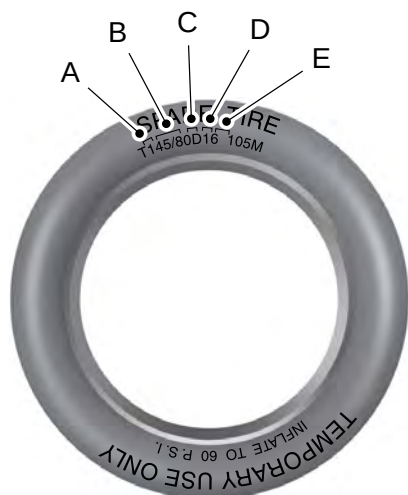
D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Presiones recomendadas de las llantas y cómo inflar las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada. Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a conducir. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, de haber una). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura y "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación de los flancos y la resistencia al rodar, con la consiguiente acumulación de calor y daños internos en la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Ruedas y llantas

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla. Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas recomendada por Ford según su tamaño y otras informaciones importantes.

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford también se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

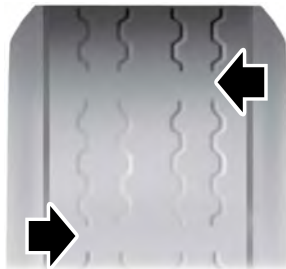
Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de

válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el flanco de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo quede una pulgada (2 cm) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga una pulgada (2 cm) de desgaste.

Ruedas y llantas

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y se debe reemplazar.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

Edad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad

Ruedas y llantas

AVISOS

(fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



Para reducir el riesgo de lesión grave, cuando monte las llantas de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.



Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.



Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

- Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
- Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
- Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
- Utilice protección para los ojos y los oídos.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.

Ruedas y llantas

AVISOS



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.
- *No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o hacer que se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

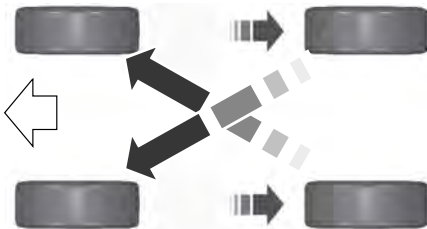
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste desigual, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.

Ruedas y llantas

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.



E142547

USO DE LLANTAS DE VERANO

Las llantas de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Las llantas de verano no tienen la clasificación de tracción de las llantas para Lodo y Nieve (M+S o M/S) en la pared lateral de la llanta. Debido a que las llantas de verano no ofrecen el mismo desempeño de tracción que las llantas para toda temporada o para nieve, no recomendamos el uso de estas cuando las temperaturas bajen a unos 7°C o menos (según el desgaste de las llantas y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como cualquier llanta, el desempeño de las llantas de verano depende del desgaste de las llantas y de las condiciones ambientales. Si debe manejar en dichas condiciones, recomendamos el uso de llantas lodo y nieve (M+S o M/S), toda temporada o nieve.

Siempre guarde sus llantas de verano en interiores a temperaturas sobre los -7°C. Los compuestos de hule que se usan en estas llantas pierden su flexibilidad y pueden mostrar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7°C. Si las llantas han estado sujetas a -7°C o a temperaturas inferiores, entíbielas en un espacio temperado hasta al menos 5°C por al menos 24 horas antes de instalarlas en un vehículo, mover el vehículo con las llantas instaladas o revisar el inflado de las llantas. No coloque las llantas cerca de calefactores o dispositivos de calefacción habitacional orientados a entibiar el espacio donde se guardan las llantas. No aplique calor o aire calentado directamente sobre las llantas. Siempre inspeccione las llantas antes de períodos de almacenamiento y antes de su uso.

USO DE LLANTAS DE INVIERNO

Si se usan llantas de invierno, debe inflarlas a las mismas presiones de llanta que las que se indican en la tabla de presiones de llanta. Ver **Especificaciones técnicas** (página 284).

USO DE CADENAS PARA NIEVE

AVISOS

-  No exceda las 50 km/h. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.
-  No utilice cadenas para nieve en carreteras que no tengan nieve.
-  Instale cadenas para nieve solo en las llantas especificadas. Ver **Especificaciones técnicas** (página 284).

Ruedas y llantas

AVISOS



Si su vehículo está equipado con vestiduras de rueda, quítelas antes de poner cadenas para nieve.

Nota: El sistema de frenos antibloqueo seguirá funcionando normalmente.

Utilice solo cadenas para nieve de eslabones pequeños.

Únicamente utilice cadenas para nieve en las ruedas delanteras.

Vehículos con control de la estabilidad

Cuando el control de la estabilidad está activo, el vehículo podría mostrar cualidades de manejo fuera de lo común. Para reducir las, apague el control de tracción. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 165).

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantienen correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Nota: Solo debe usar selladores de llantas durante emergencias en el camino ya que pueden dañar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Nota: Si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas se daña, es posible que no funcione.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema

Ruedas y llantas

detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: Todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez

Ruedas y llantas

que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario revisar la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar 14–28 kPa desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

Tuercas de seguridad

Con el certificado de número de referencia, puede obtener una llave de tuerca de seguridad de bloqueo de reemplazo y tuercas de bloqueo de reemplazo de un distribuidor autorizado.

Si la rueda de refacción es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas de carretera en buenas condiciones, puede reemplazar la existente por una rueda de refacción y seguir conduciendo de manera normal.

Si la rueda de refacción es diferente de las otras ruedas de carretera, tendrá una etiqueta amarilla con el límite de velocidad adecuado.

Consulte la siguiente información antes de cambiar la rueda de carretera.

AVISOS



Conduzca solo la distancia mínima posible.



No instale más de una rueda de refacción en su vehículo a la vez.



No realice ninguna reparación en una rueda de refacción.



Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene su vehículo, no exceda las 80 km/h.



Instale cadenas para nieve solo en las llantas especificadas.



La distancia entre el suelo y el vehículo podría reducirse. Tenga cuidado al estacionar junto a un borde.

Ruedas y llantas

Nota: Después de instalar una llanta de refacción, el vehículo podría mostrar características de manejo fuera de lo común.

Nota: Si la rueda de refacción está instalada en el vehículo, no ingrese a una máquina de lavado automático.

Gato del vehículo

AVISOS



Use únicamente el gato que viene con su vehículo cuando cambie una rueda de camino en una emergencia.



Compruebe que el gato del vehículo no esté dañado o deformado, y que la cuerda esté lubricada y limpia.



Nunca coloque nada entre el gato y el vehículo.



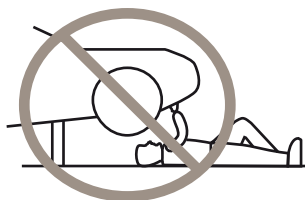
Nunca coloque nada entre el gato del vehículo y el suelo.



Use un gato con una capacidad de levantamiento mínima de 1.500 kg y una placa de levantamiento con un diámetro mínimo de 80 mm.



No trabaje en su vehículo cuando el gato sea el único soporte. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



E166722

Nota: Los vehículos con un equipo de movilidad temporal no tienen una rueda de refacción, un gato ni un tirante para las ruedas.

Se recomienda usar un gato hidráulico de tipo taller para cambiar entre llantas de verano e invierno.

Ubicación del gato y las herramientas

El gato del vehículo, el tirante de la rueda, la argolla de remolque de rosca y el extractor de tapa de la rueda se encuentran ubicados en el pozo de la rueda de refacción.

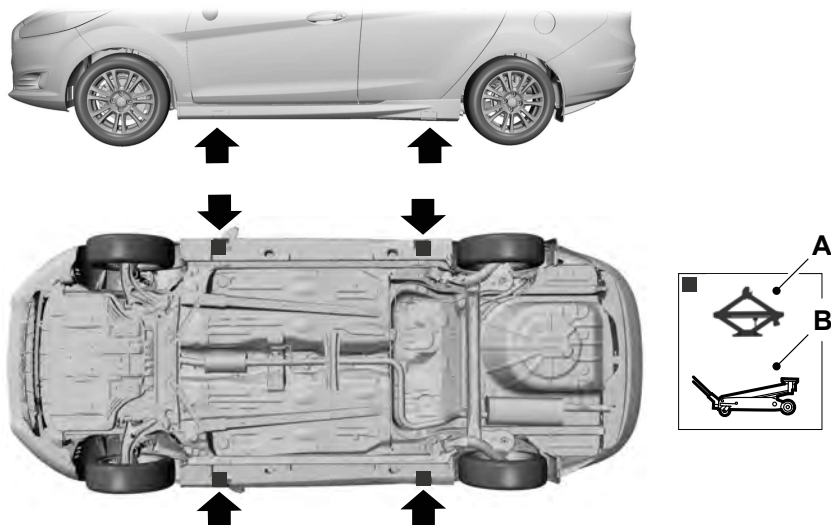
Puntos de apoyo y levantamiento

ALERTA



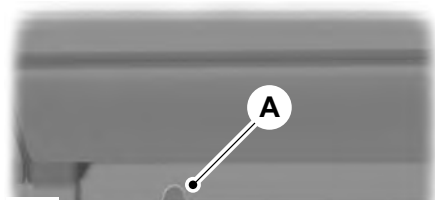
Use únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si usa otras posiciones, se podrían dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenado o las tuberías de combustible.

Ruedas y llantas



E92658

- A Utilizar solo en emergencias
- B Mantenimiento



E93184

Las muescas en los estribos muestran la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.



E142553

Ruedas y llantas



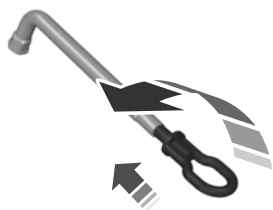
E93020

Nota: Puede usar el tirante de la rueda para levantar y bajar el gato.

Ensamble del tirante de la rueda

Tipo uno

Nota: La argolla de remolque posee una rosca a la izquierda. Gírela hacia la izquierda para instalarla. Asegúrese de que la argolla de remolque esté bien apretada.



E122502

Inserte la argolla de remolque roscada en el tirante de la rueda.

Tipo dos



E159432

Nota: Cuando utilice el gato del vehículo, deberá girar el tirante de la rueda 180 grados y pivotear el tirante de la rueda para regresarlo a la posición original antes de volver a girar.

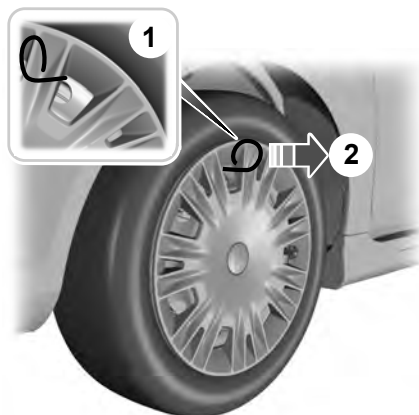
Uso del tirante de la rueda como manija del gato

1. Una horizontalmente el tirante de la rueda con el gato.
2. Gire el tirante de la rueda 180 grados.
3. Regrese el tirante de la rueda a su posición original y repita si fuera necesario.

Ruedas y llantas

Extracción de la tapa de la rueda

Tipo uno



E122314

1. Inserte el extractor de la tapa de la rueda.
2. Extraiga la tapa de la rueda.

Nota: Asegúrese de tirar el extractor de la tapa de la rueda en ángulo recto con la tapa.

Tipo dos

Inserte el extremo plano del tirante de la rueda entre el rim y la tapa de la rueda y, cuidadosamente retire la tapa.

Cómo quitar una llanta de carretera

AVISOS

- ⚠ Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa y coloque un triángulo de advertencia.
- ⚠ Asegúrese de que el vehículo esté sobre suelo firme y nivelado con las ruedas delanteras apuntando directamente hacia delante.

AVISOS

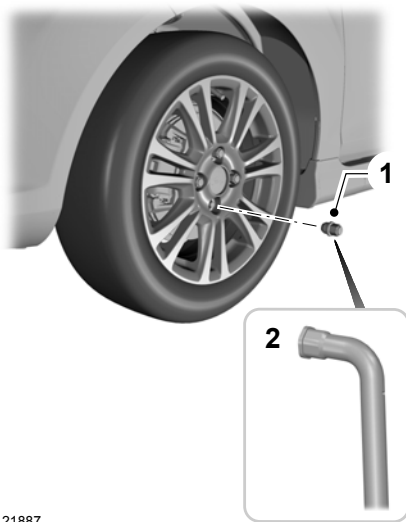
- ⚠ Apague el encendido y aplique el freno de estacionamiento.
- ⚠ Si la transmisión de su vehículo es manual, pásela a primera velocidad o a reversa. Si la transmisión de su vehículo es automática, pásela a estacionamiento (P).
- ⚠ Asegúrese de que todos los pasajeros estén fuera del vehículo.
- ⚠ Asegure la llanta opuesta diagonalmente con un bloque apropiado o con una cuña para llanta.
- ⚠ No se coloque debajo de un vehículo que esté soportado por un gato.
- ⚠ Asegúrese de que el gato del vehículo esté vertical con respecto al punto de apoyo para el gato y que la base esté plana sobre la tierra.

Nota: La rueda de refacción se encuentra debajo de la cubierta del piso en el compartimento de equipaje.

ALERTA

- ⚠ Estacione su vehículo de manera que no estorbe y que usted no esté en peligro.
1. Instale la llave de tuerca de seguridad de bloqueo.

Ruedas y llantas



E121887

2. Afloje las tuercas de seguridad.
3. Ubique el gato en posición bajo el vehículo hasta que la llanta se levante del suelo.
4. Quite las tuercas de seguridad y la llanta.

Nota: No deje las llantas de aleación volteadas hacia el suelo ya que se dañará la pintura.

Instalación de una llanta de carretera

AVISOS

 Asegúrese de que las flechas de las llantas direccionales apunten en la dirección de la rotación cuando el vehículo avance. Si tiene que ajustar una llanta de refacción con las flechas apuntando en la dirección opuesta, reajuste la llanta en la dirección correcta lo más pronto posible.

AVISOS

-  Use solo tamaños de llantas y ruedas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar el vehículo.
-  No use llantas planas en vehículos que originalmente no las inclúan. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más detalles acerca de la compatibilidad.
-  No instale llantas de aleación con tuercas de seguridad diseñadas para uso en llantas de acero.
-  Asegúrese de que no haya grasa en las roscas o la superficie entre las tuercas de seguridad de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las salientes se suelten mientras se conduce.
-  Revise las tuercas para comprobar si están apretadas y revise la presión de las llantas lo antes posible.

Nota: También se pueden usar tuercas de seguridad de ruedas de aleación y ruedas de acero con rayos para la rueda de refacción de acero por un periodo de tiempo reducido (máximo dos semanas).

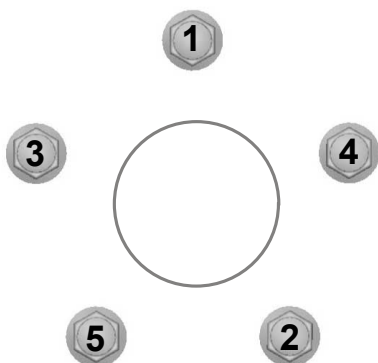
Nota: Cerciórese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo estén libres de materiales extraños.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de seguridad estén contra la llanta.

Nota: Las tuercas de seguridad están sujetas a cambios. Debe asegurarse de utilizar solo las tuercas de seguridad y las ruedas específicas para su vehículo. Si tiene dudas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

1. Instale la llanta.
2. Instale las tuercas de seguridad y apriételas con la mano.
3. Instale la llave de tuerca de seguridad de bloqueo.

Ruedas y llantas



E154985

4. Apriete las tuercas parcialmente en la secuencia que se muestra.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas por completo en la secuencia que se muestra. Ver **Especificaciones técnicas** (página 284).

7. Instale la tapa de la rueda usando la palma de la mano.

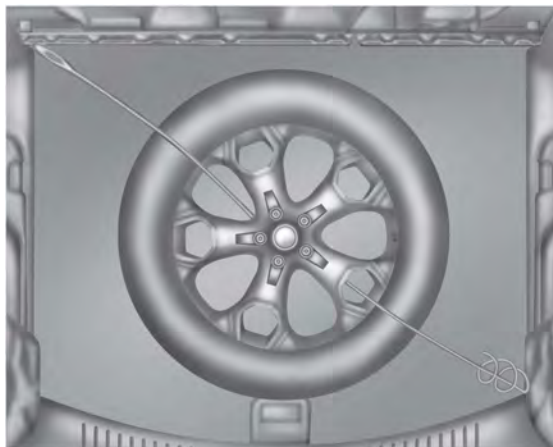
Almacenamiento de la llanta desinflada

1. Desbloquee las ruedas.
2. Coloque la llanta plana en el piso del compartimiento de equipaje.



E142906

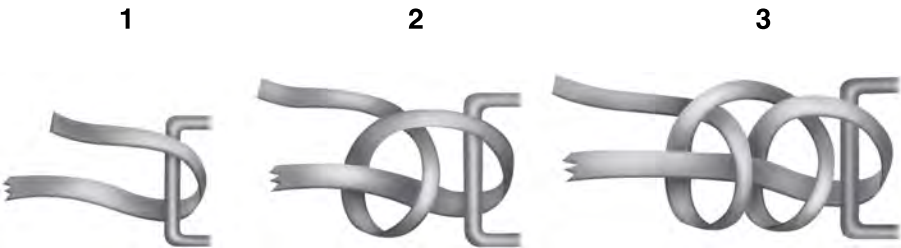
3. Ubique el punto de anclaje de carga cerca del respaldo del asiento. Empuje el bucle de la correa de sujeción a través del punto de anclaje. Enrosque el otro extremo a través del bucle.



E142985

Ruedas y llantas

4. Pase la correa de sujeción a través de las aberturas de la rueda.
5. Ubique el punto de anclaje de carga delantero en la esquina opuesta del compartimiento de equipaje. Enrosque la correa de sujeción a través del punto de anclaje y tire firmemente.



E143746

6. Fíjela atando un nudos de lazo de dos mitades.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA



Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese de que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del tornillo	libra-pies (Nm)*
M12 x 1.5	100 (135)

*Las especificaciones de apriete son para roscas de tuercas y tornillos sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda.

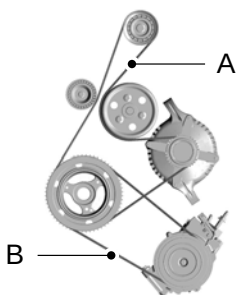
Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™

Medición	Especificación
Pulgadas cúbicas	122
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	9,3:1
Claro entre electrodos de bujía	0,027 - 0,031 in. (0,70 - 0,80 mm)

Enrutado de la banda impulsora



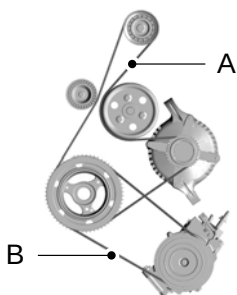
- A. La banda impulsora larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
- B. La banda impulsora corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.5L

Medición	Especificación
Pulgadas cúbicas	152
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	9,7:1
Claro entre electrodos de bujía	0,049 - 0,053 in. (1,25 - 1,35 mm)

Enrutado de la banda impulsora



- A. La banda impulsora larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
- B. La banda impulsora corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.0L ECOBOOST™

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire.	FA-1908
Filtro de aceite.	FL-910-S
Batería.	BXT-96R-590

Capacidades y especificaciones

Componente	Número de pieza Motorcraft
Batería (con auto-start-stop/acceso inteligente).	BAGM-48H6-760
Bujías.	SP-537
Filtro de aire de la cabina.	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2750 (lado del conductor) WW-2705 (lado del pasajero delantero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.5L

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire	FA-1910
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería	BXT-96R-590
Bujías	SP-530
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2750 (lado del conductor) WW-2705 (lado del pasajero delantero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

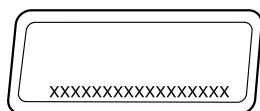
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

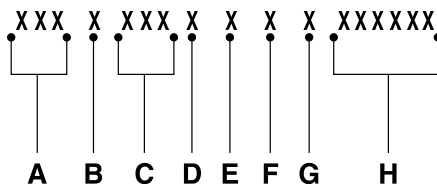
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
XXXXXKG	LLANTAS	XXXXXKG	LLANTAS
XXXXX/XXXXXXX	RINES	XXXXX/XXXXXXX	RINES
XXXXX.XX	LB EN FRIO	XXXXX.XX	LB EN FRIO
A XXX kPa/XX		A XXX kPa/XX	
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX	
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
XXXXXKG	LLANTAS	XXXXXKG	LLANTAS
XXXXX/XXXXXXX	RINES	XXXXX/XXXXXXX	RINES
XXXXX.XX	LB EN FRIO	XXXXX.XX	LB EN FRIO
A XXX kPa/XX		A XXX kPa/XX	
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX	
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

E144016

El código de transmisión se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6F35	6

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.0L ECOBOOST™

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,4 L
Refrigerante del motor	9,8 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Aceite del diferencial trasero	2.4 pt (1.15 L)
Líquido de la Unidad de transferencia de potencia (PTU)	0,53 L
Fluido para transmisión automática	8,5 L *
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	59,4 L
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	133 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite para motor opcional (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante del motor (EE. UU.): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (Canadá): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (México): Motorcraft® Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Aceite del diferencial trasero (EE. UU.): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Aceite del diferencial trasero (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-IL	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite del diferencial trasero (México): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (Canadá): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-IL	WSL-M2C192-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante R-1234yf YN-33-A	WSS-M17B21-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante R-1234yf HS7Z-19B519-BA	WSS-M17B21-A
Refrigerante del A/A (México): Refrigerante Motorcraft® R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite para compresor de refrigerante de A/C (EE. UU. y Canadá): Refrigerante R-1234yf PAG Oil de Motorcraft® YN-35	WSS-M2C300-A2
Aceite para compresor de refrigerante de A/C (México)	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite PAG Motorcraft® para Compresor de Refrigerante YN-12-D	
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-MIC93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Lubricante penetrante y de bloqueo XL-1	-
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	-
Cilindros de los seguros (México): Lubricante penetrante y de bloqueo MXL-1	-

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Rendimiento de frenos deficiente.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

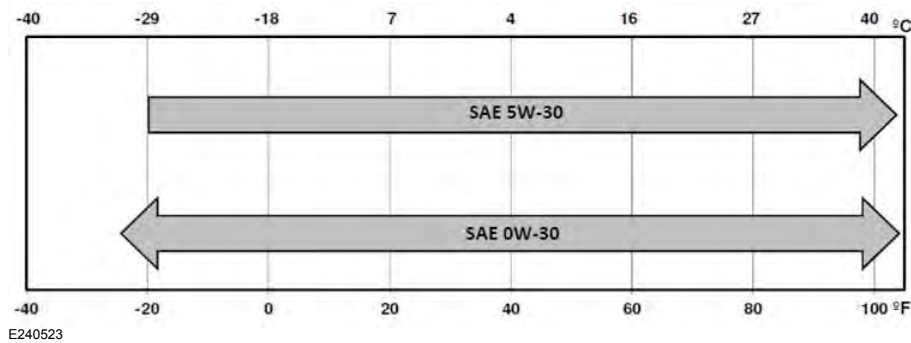
Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente este producto y no otro. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-30 XO-0W30-QSP	WSS-M2C953-A1



Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.5L

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,4 L
Refrigerante del motor	10,7 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido para transmisión automática	8,5 L *
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	15.7 gal (59.4 L)
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	133 ml

*Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Blend CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil	WSS-M2C945-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
MXO-5W20-QSP	
Aceite para motor opcional (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante del motor (EE. UU. y México): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (Canadá): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante R-1234yf YN-33-A	WSS-M17B21-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante R-1234yf HS7Z-19B519-BA	WSS-M17B21-A
Refrigerante del A/A (México):	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Refrigerante Motorcraft® R-134a MYN-19	
Aceite para compresor de refrigerante de A/C (EE. UU. y Canadá): Refrigerante R-1234yf PAG Oil de Motorcraft® YN-35	WSS-M2C300-A2
Aceite para compresor de refrigerante de A/C (México) Aceite PAG Motorcraft® para Compresor de Refrigerante YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Lubricante penetrante y de bloqueo XL-1	-
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	-
Cilindros de los seguros (México): Lubricante penetrante y de bloqueo MXL-1	-

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Rendimiento de frenos deficiente.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.

Capacidades y especificaciones



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

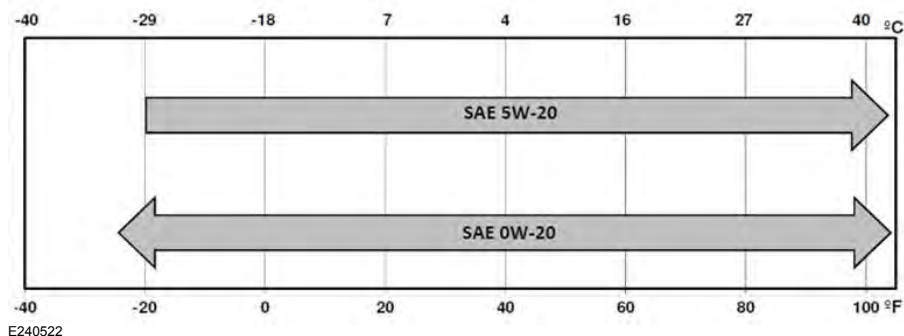
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-20 XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-A

Capacidades y especificaciones



Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: no use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA),

se reproducirán solo los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

ALERTA

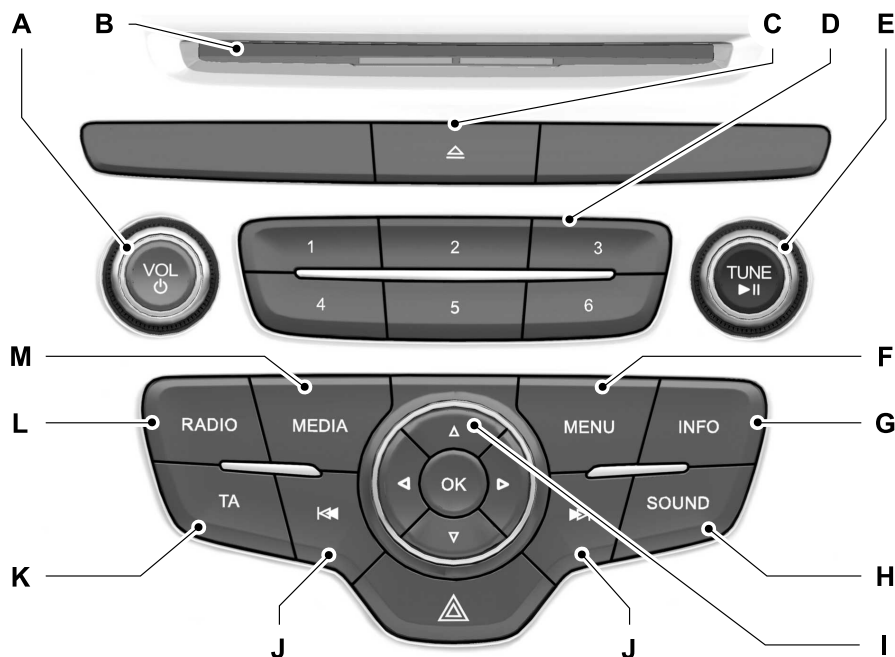


Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

Sistema de audio



E250051

- A VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gírelo para ajustar el volumen.
- B Ranura de CD:** inserte un CD.
- C Expulsar:** presione para expulsar un CD.
- D Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido.
- E TUNE y reproducir o pausar:** en el modo de radio, gire este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios. Presione para silenciar la estación. En el modo de medios, gire para seleccionar una pista nueva. Presione para reproducir o pausar una pista. Este botón también silencia las fuentes de radio.
- F MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de los menús**.

Sistema de audio

- G INFO:** oprima para acceder a cualquier información o disponible de la radio o CD.
- H SOUND:** presione este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- I OK y flechas de cursor:** presione los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para establecer, o presione **MENU** para salir.
- J Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- K TA:** presione para activar o desactivar los anuncios de tráfico y cancelar cualquier anuncio activo.
Nota: los anuncios de tráfico podrían no estar disponibles en todas las áreas.
- L RADIO:** presione para escuchar la radio o cambiar las estaciones de radio. Presione los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- M MEDIA:** presione para abrir el menú de fuente de medios. Puede presionarlo varias veces para cambiar a CD o a un dispositivo Multimedia SYNC, o desplazarse por las fuentes de medios con los botones de flecha. Presione **OK** para seleccionar una fuente.

Estructura de los menús

Nota: *Dependiendo del sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Presione **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Presione la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar una selección.

Sistema de audio

Radio	
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Texto de radio *	Seleccione para mostrar información adicional, como nombre del artista.

*Es posible que no siempre esté disponible la información adicional.

Ajustes de audio	
Frecuencia alternativa	Con la opción de frecuencia alternativa activa, el sistema vuelve a sintonizar otra frecuencia con mejor recepción para la misma estación.
Modo regional	El modo regional controla el comportamiento de las frecuencias alternativas que alternan entre redes relacionadas regionalmente.
Anuncio de noticias	Con la opción de informe de noticias activa, el sistema interrumpe la fuente de audio activa para dar lugar a los informes de noticias entrantes, si la estación actualmente sintonizada (o la última estación sintonizada en caso de otro medio activo) es compatible con las noticias.
Conexión de servicio *	Con el servicio de vinculación activo, el sistema cambia automáticamente de DAB a FM, cuando DAB no esté disponible.
Volumen compensado por velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.

Sistema de audio

Ajustes de audio

Modo ocupación	Seleccione para optimizar la calidad del sonido para las posiciones de asientos seleccionadas.
DSP	Elija entre los modos de estéreo. Solo funciona con sistemas de sonido externos.

* Solo con variantes DAB.

Ajustes de CD

Explorar todo	Seleccione para explorar todos los discos seleccionados.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.

Ajuste del reloj

Fijar fecha y hora	Seleccione para ajustar la hora y fecha del calendario.
24 horas	Seleccione para ver el reloj en modo de 12 horas o de 24 horas.

Ajustes de pantalla

Brillo	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC

Nota: la apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

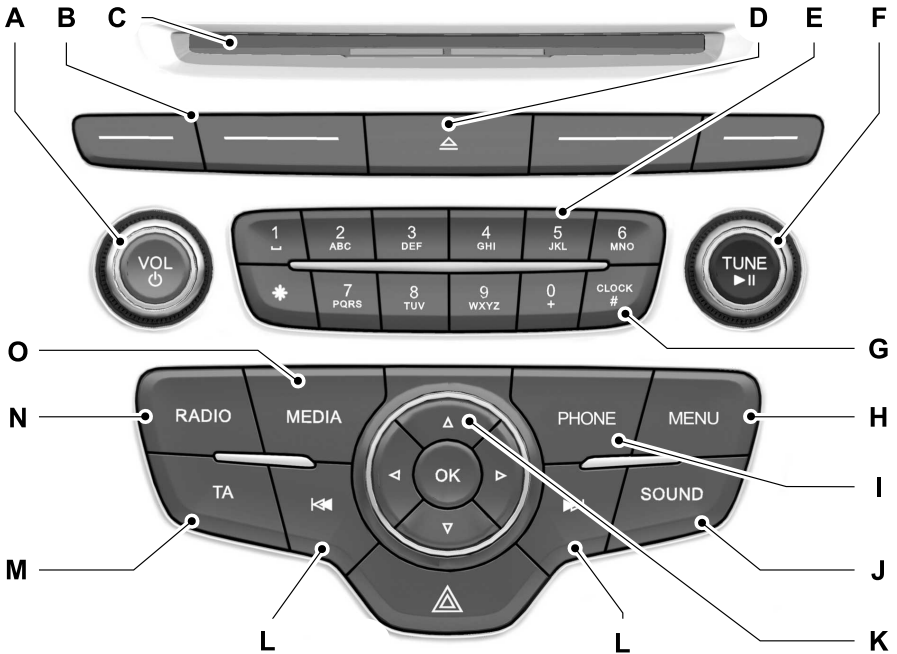
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E249989

- A **Vol y encendido:** gire para ajustar el volumen. Presione para activar y desactivar el sistema.
- B **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- C **Ranura de CD:** inserte un CD.
- D **Expulsar:** presione para expulsar un CD.
- E **Teclado numérico:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido. En modo de CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.

Sistema de audio

- F TUNE y reproducir o pausar:** en el modo de radio, gire este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios. Presione para silenciar la estación. En el modo de medios, gire para seleccionar una pista nueva. Presione para reproducir o pausar una pista. Este botón también silencia las fuentes de radio.
- G Reloj:** presione para acceder a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos. También se puede ajustar el reloj al oprimir **MENU** y desplazarse a Ajuste del reloj. Si no está en modo teléfono, presione para mostrar el reloj.
- H MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de los menús**.
- I PHONE:** presione para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Consulte la información de SYNC.
- J SONIDO:** presione este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- K OK y flechas de cursor:** presione los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para establecer, o presione **MENU** para salir.
- L Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- M TA:** presione para activar o desactivar los anuncios de tráfico y cancelar cualquier anuncio activo.
- Nota:** los anuncios de tráfico podrían no estar disponibles en todas las áreas.
- N RADIO:** presione para escuchar la radio o cambiar las estaciones de radio. Presione los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- O MEDIA:** presione para abrir el menú de fuente de medios. Puede presionarlo varias veces para cambiar a CD o a un dispositivo Multimedia SYNC, o desplazarse por las fuentes de medios con los botones de flecha. Presione **OK** para seleccionar una fuente.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY

ALERTA

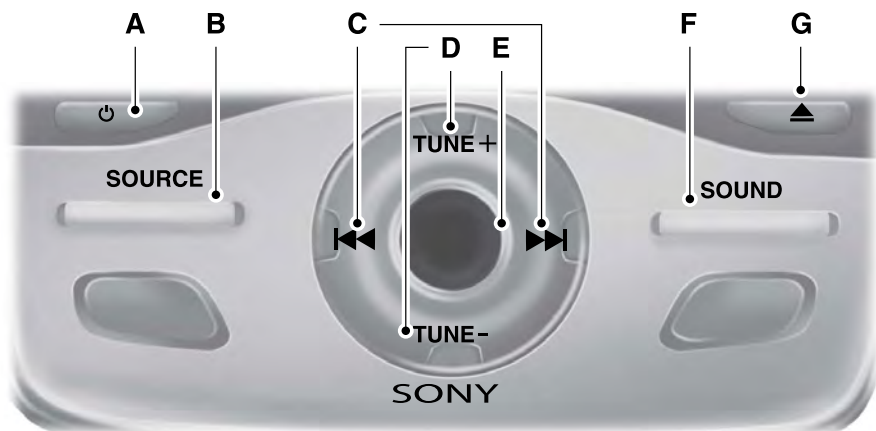


Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: La ranura para CD se encuentra directamente arriba de la pantalla táctil.

Nota: El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.



E143844

- A **Botón de encendido/apagado:** presione para encender y apagar el sistema.
- B **SOURCE:** oprima para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y Medios.

Sistema de audio

- C **Botón SEEK, retroceso y avance rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo de medios, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- D **TUNE:** presione este botón para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.
- E **Volumen:** hágalo girar para ajustar el volumen.
- F **SOUND:** presione para acceder a los ajustes de agudos, medios, graves, balance o atenuación.
- G **Expulsar:** presione para expulsar un CD.

Nota: Según las opciones del vehículo, es posible que su sistema no cuente con un reproductor de CD.

Nota: El sistema controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/PANTALLA TÁCTIL

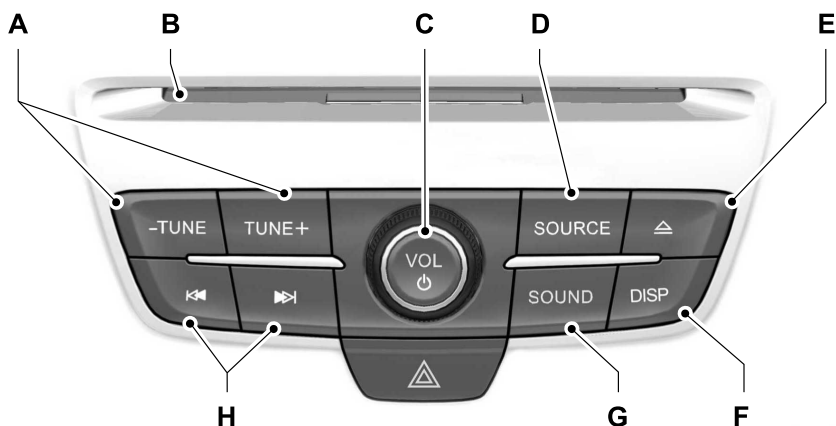
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E185024

- A **Tune:** presione para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.
- B **Ranura de CD:** inserte un CD.
- C **Vol y encendido:** gire para ajustar el volumen. Presione para activar y desactivar el sistema.
- D **Source:** presione para acceder a diferentes modos de audio, por ejemplo, AM, FM y CD.
- E **Expulsar:** presione para expulsar un CD.
- F **Disp:** presione para encender y apagar la pantalla.
- G **Sound:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance.
- H **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga presionado para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.

TOMA DE ENTRADA DE AUDIO

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, como la consola central o la guantera. El alargador de audio debe ser lo suficientemente largo como para permitir que el dispositivo se guarde de manera segura mientras el vehículo está en movimiento.

Nota: Para un rendimiento óptimo al usar cualquier dispositivo auxiliar, configure el volumen al máximo en el dispositivo. Esto reduce la interferencia de audio al cargar el dispositivo con la alimentación de poder del vehículo.

Nota: Por motivos de seguridad, no conecte ni cambie los ajustes de su dispositivo mientras el vehículo esté en movimiento.



E149149

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Se puede utilizar cualquier reproductor portátil de música diseñado para ser utilizado con auriculares. El alargador de audio debe tener conectores macho en cada extremo.

1. Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil, con la unidad de audio y el reproductor portátil de música apagados.
2. Conecte el alargador del dispositivo en la toma de la entrada de audio.
3. Encienda la radio y seleccione una estación FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda el dispositivo y ajuste el volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que aparezca **LINE** o **LINE IN** en la pantalla. Deberá escuchar música desde el dispositivo incluso si está bajo.
7. Ajuste el volumen del dispositivo hasta que alcance el nivel de volumen de la estación FM o el CD. Para ello, alterne entre los controles de **AUX**, FM o CD.

Use los botones de la unidad de audio del vehículo para restaurar la reproducción de la unidad de audio del vehículo mientras el dispositivo permanece conectado.

Sistema de audio

PUERTO USB (Si está equipado)

Tipo uno



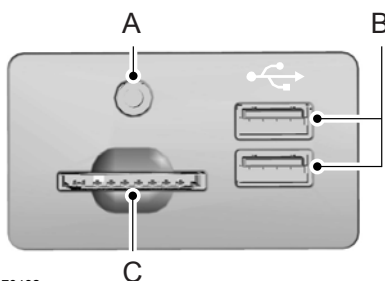
E201595

Tipo dos



E205592

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte la información de SYNC.



E170492

- A Entrada auxiliar.
- B Puertos USB.
- C Ranura para tarjetas SD.

Consulte la información de SYNC.

CONCENTRADOR DE MEDIOS

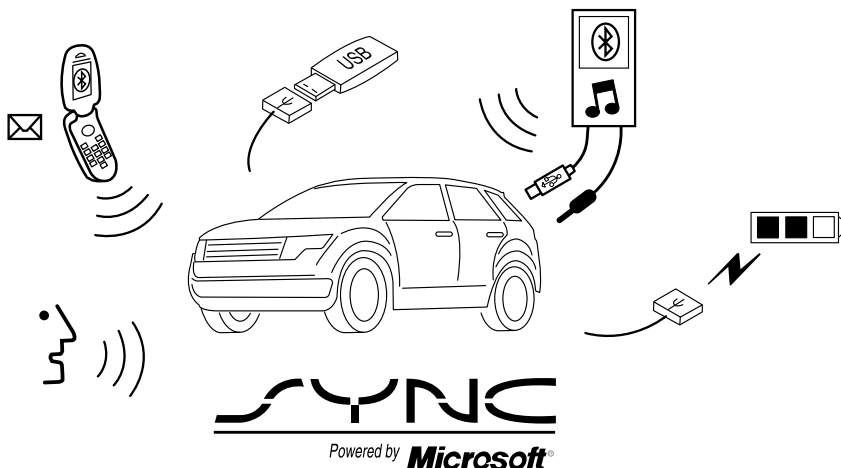
El concentrador de medios se ubica en la parte delantera del cambio de velocidades o en la consola central.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares con tecnología Bluetooth y reproductores de medios portátiles.

El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas
- Acceder a música y escucharla en su reproductor de medios.
- Usar la Asistencia de emergencia y aplicaciones por medio de SYNC AppLink*
- Acceder a contactos de la agenda telefónica y música mediante comandos de voz
- Reproducir música desde el teléfono celular conectado.
- Seleccionar mensajes de texto predefinidos (si su dispositivo es compatible con esta característica)
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si su dispositivo es compatible con esta característica)

*Estas características no están disponibles en todos los mercados y es posible que sea necesario activarlas. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

Consulte un distribuidor autorizado para obtener asistencia adicional. Para más información, visite el sitio web regional de Ford.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Coloque con cuidado los cables de corriente donde no los puedan pisar y no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos y compartimentos, ni afecten la capacidad de manejar en forma segura.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría dañarlos. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil que está asociado a dicho teléfono celular. El sistema crea el perfil a fin de ofrecerle más funciones móviles y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil

podría contener información acerca de su libreta telefónica, mensajes de texto (leídos y no leídos) y del historial de llamadas. Lo anterior incluye el historial de llamadas de períodos en los que el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Si conecta un reproductor de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles de medios. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del reproductor de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el sistema a menos que sean eliminados. Por lo general solo se tiene acceso a ellos cuando el teléfono celular o el reproductor de medios está conectado. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que lleve a cabo el proceso de restablecimiento general para borrar toda la información almacenada. Ver **Pantallas de información** (página 83).

Se necesita un equipo especial para tener acceso a los datos del sistema. También es necesario tener acceso al módulo SYNC del vehículo. No inspeccionaremos sin consentimiento los datos del sistema para ningún propósito distinto de los descritos. Ejemplos en los que se pudiera inspeccionar los datos del sistema son situaciones relacionadas con mandatos judiciales, peticiones de las autoridades de policía, peticiones de otras autoridades gubernamentales o peticiones de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otros entes podrían procurar tener acceso a la información en forma independiente de nosotros. Está disponible información adicional acerca de la privacidad. Ver **Aplicaciones y servicios SYNC™** (página 336).

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está delante suyo.

Iniciando sesión de voz



Presione el botón de voz ubicado en el volante de dirección. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

Comandos de voz generales	
(cancelar salir)	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
(ayuda [de para] ayuda)	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal empezar de nuevo)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca los comandos de voz en forma correcta.
- Después de presionar el icono de comando de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca un mensaje antes de decir un comando de voz. Cualquier comando de voz que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras este habla al presionar el icono de comando de voz.

Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. También puede mantener presionado el botón de voz para cancelar la sesión de voz.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique:

Comando	Designación
ajustes de voz	Proporciona acceso para cambiar el nivel de interacción.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando	Designación
modo de interacción avanzado	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación.

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si es correcto el comando teléfono.

Oprima el botón de voz. Cuando se le indique:

Comando	Designación
ajustes de voz	Proporciona acceso para cambiar la configuración de las indicaciones de confirmación.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando	Designación
mensajes de confirmación desactivados	Hace la mejor suposición del comando. Es posible que se le pida ocasionalmente que confirme la configuración.
mensajes de confirmación activados	Aclara el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de sugerencias cuando varias opciones de sus comandos de voz tienen el mismo nivel de confianza. Cuando el sistema está activado, es posible que le indique hasta cuatro posibilidades para aclaración.

Comando	Designación
lista de candidatos de medios desactivada	Hace la mejor suposición de la lista de sugerencias de medios. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
lista de candidatos de medios activada	Aclara el comando de voz para sugerencias de medios.
lista de candidatos (de del) teléfono desactivada	Hace la mejor suposición de la lista de sugerencias de teléfono celular. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
lista de candidatos (de del) teléfono activada	Aclara el comando de voz para sugerencias de teléfonos celulares.

Oprima el botón **MENU**.

Modificación de la configuración de voz

Puede cambiar la configuración de voz usando la pantalla de información y entretenimiento.

Luego, puede seleccionar lo siguiente:

Acción por tomar	Mensaje
Config. SYNC	
Config. de voz	Ingrese al menú para obtener las opciones de voz.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada

- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como la mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad del teléfono celular, consulte la guía del usuario del dispositivo o visite el sitio regional de Ford.

Emparejamiento por primera vez de un teléfono celular

El emparejamiento de manera inalámbrica de su teléfono con el sistema le permite hacer y recibir llamadas a manos libres.

Nota: debe activar el encendido y la radio.

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo de la unidad del sistema de audio.

1. Asegúrese de que esté activa la conectividad Bluetooth de su teléfono antes de iniciar la búsqueda. De ser necesario, consulte el manual de su teléfono.
2. Oprima el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indique que no hay teléfonos emparejados, seleccione la opción de agregar.
3. Cuando en la unidad de audio se muestre el mensaje que indica el inicio del emparejamiento, busque la palabra "SYNC" en el teléfono celular para proceder al proceso de emparejamiento.
4. Seleccione SYNC en el teléfono celular.
5. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que se muestra en la pantalla de audio y acepte la solicitud en el teléfono y la pantalla del vehículo. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Nota: en algunos casos, el teléfono pedirá el ingreso de un número PIN. Ingrese el número de identificación personal (PIN) de seis dígitos que indica el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según las capacidades del teléfono y el mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono celular principal (el primer teléfono celular al que el sistema tratará de conectarse automáticamente al llevar el encendido a ON) o descargar la agenda telefónica.



La pantalla de información puede mostrarle el nivel de carga de la batería de su teléfono celular y la intensidad de la señal.

Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
(emparejar asociar conectar registrar sincronizar agregar) [un] (teléfono dispositivo [bluetooth] [audio] bluetooth)	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Servicio de voz del teléfono (Si está equipado)

Mantenga presionado el botón de voz para usar esta función, si es compatible con el dispositivo conectado.

Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales

El emparejamiento de manera inalámbrica de su teléfono con el sistema le permite hacer y recibir llamadas a manos libres.

Nota: debe activar el encendido y la radio.

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo de la unidad del sistema de audio.

1. Asegúrese de que esté activa la conectividad Bluetooth de su teléfono antes de iniciar la búsqueda. De ser necesario, consulte el manual de su teléfono.
2. Oprima el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción "Dispositivos BT".
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción "Agregar". Se iniciará el proceso de emparejamiento.
6. Cuando en la unidad de audio se muestre el mensaje que indica el inicio del emparejamiento, busque la palabra "SYNC" en el dispositivo a fin de proceder con el proceso de emparejamiento.
7. Seleccione SYNC en el teléfono celular.
8. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que se muestra en la pantalla de audio y acepte la solicitud en el teléfono y la pantalla del vehículo. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Nota: en algunos casos, el teléfono pedirá el ingreso de un número PIN. Ingrese el número de identificación personal (PIN) de seis dígitos que indica el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

El sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono celular principal o descargar la agenda telefónica.

Comandos de voz de teléfonos celulares



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
(teléfono blackberry i phone)	
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:	
llamar [a] ____	
llamar [a] ____ ([a] casa [al] domicilio particular)	
llamar [a] ____ ([al] trabajo [a (la su)] oficina)	
llamar [a] ____ [al] [teléfono] móvil	
llamar [a] ____ [a [su]] (otro [número] otra)	
marcar [[un] número]	1
((([activar] privacidad) (transferir al (teléfono auricular)))	2
((([activar poner] [la]] llamada en espera) ((retener suspender) la llamada))	2
(añadir agregar juntar) (llamada llamadas)	2

Comando de voz	
[[activar] teléfono] en (mudo silencio)	2
desactivar [teléfono en] (mudo silencio)	2
((activar timbre) (desactivar modo silencioso (de silencio))))	
((desactivar timbre) ([activar] modo silencioso (de silencio))))	

Comando de voz	
(mensaje mensajes) [de texto]	3
ayuda	

___ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a casa".

¹ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

² Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

³ Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

Comandos de marcado

Presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz	Acción y descripción
Libra	Esto agregará un símbolo # al número o al nombre.
Número	0 (cero) a 9 (nueve)
Asterisco o estrella	Esto agregará un símbolo * al número o al nombre.
(comenzar) ((de nuevo) (otra vez))	Borra todos los dígitos ingresados
(borrar quitar eliminar corregir)	Elimina el último conjunto de dígitos ingresados.
Más	Esto agregará un símbolo + al número o al nombre.

Nota: para salir del modo de dial, mantenga presionado el botón "PHONE" o algún otro botón de la unidad de audio.

Sugerencias para la agenda telefónica

Para escuchar cómo el sistema SYNC dice un nombre, examine la agenda telefónica, seleccione un contacto y presione:

Elemento del menú
Oír

Cambio de dispositivos con comando de voz

Use SYNC para acceder fácilmente a varios teléfonos, reproductores MP3, ipods o dispositivos USB. Para cambiar el dispositivo, diga:

Comando de voz	
(dispositivo conectar) —	Puede decir el nombre del dispositivo que desea, como "mi iPhone", "mi Galaxy" o "My iPod". SYNC puede pedirle que confirme el tipo de dispositivo (teléfono, USB, o audio Bluetooth).

Hacer llamadas

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
llamar [(a una persona) (a un contacto)]	
marcar [[un] número]	SYNC le indica que diga los números que desea marcar. Después de decir los números, el sistema lo confirma.

Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	Acción y descripción
marcar	Esta acción inicia la llamada.
(borrar quitar eliminar corregir)	Para borrar el último dígito hablado.
(comenzar) ((de nuevo) (otra vez))	Para borrar todos los dígitos dichos.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante de la dirección o seleccione la opción de finalización de llamadas en la pantalla de la unidad de audio, y oprima **OK**.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Para responder llamadas, presione el botón de aceptación de llamadas en el volante de dirección o seleccione la opción de aceptación de llamadas en la pantalla de la unidad de audio y presione el botón **OK**.
- Para rechazar llamadas, presione el botón de rechazo de llamadas en el volante de dirección o seleccione la opción de rechazo de llamadas en la pantalla de la unidad de audio y presione el botón **OK**.

- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono celular durante una llamada activa

En el transcurso de una llamada, usted dispone de un menú adicional que se hará disponible, con funciones como las de poner una llamada en espera.

Para tener acceso a dicho menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de la unidad de audio o seleccione la opción Más.

Elemento del menú	Acción y descripción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para volver a encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del modo de manos libres al modo de teléfono celular, a fin de tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de la unidad de audio indicará que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de la unidad de audio indicará que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresa números con el teclado numérico de la unidad de audio, por ejemplo, los números de las contraseñas.

Elemento del menú	Acción y descripción
Unirse a llam.	Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia. 1. Seleccione la opción Más. 2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción More 3. Desplácese hasta la opción "Unirse a llam." y oprima el botón OK.
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Seleccione la opción Más. 2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón OK. 3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Hist. llam.	Acceder al registro del historial de llamadas. 1. Seleccione la opción Más. 2. Desplácese a la opción que muestra el historial de llamadas. Presione el botón OK. 3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas). 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.

Acceso a las funciones a través del menú del teléfono celular

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la configuración del teléfono celular y del sistema.

El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda telefónica y el historial de llamadas cada vez que el teléfono celular se conecta al sistema. Si el teléfono celular lo admite, se debe activar la función de descarga automática.

Nota: *esta es una función que depende del teléfono celular.*

1. Oprima el botón **PHONE** para ingresar al menú del teléfono celular.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Elemento del menú	Acción y descripción
Marcar un núm.	Marcar un número con el uso del teclado numérico del sistema de audio.
Remarcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima el botón OK para seleccionar.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Oprima el botón OK para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado para ir directamente en la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Hist. llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Oprima el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre llamadas marcadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas. Oprima el botón OK para hacer la selección deseada. 3. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar entre 10 renglones de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tenga acceso a la siguiente opción de lista de menú de dispositivos Bluetooth:
	Agreg.
	Elimin.
	Conec.

Elemento del menú	Acción y descripción
	Descon
	Princ.
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono celular.

Mensajes de texto

El sistema permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Nota: *esta es una función que depende del teléfono celular. Para obtener más ayuda, visite el sitio web local de Ford.*

Recibir un mensaje de texto

Nota: *Esta es una función dependiente del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes. Debe activar esta función en su dispositivo móvil.*

Nota: *Esta es una función que depende de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h o menos.*

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Acción y descripción
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:
Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción	
	Responder	Presione el botón OK para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes predefinidos que se van a enviar.
	Llamar	Oprima el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
	Reenviar msj.	Oprima el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después oprima el botón **OK**.

Elija entre las opciones siguientes:

1. Oprima el botón **PHONE**.

Elemento del menú	Acción y descripción
Nuevo	Cuando se selecciona la opción de enviar un mensaje de texto, en la pantalla del sistema de audio se mostrará una lista de mensajes pre-definidos. Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo pre-definido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y además ofrece la opción de que el mensaje le sea leído por el sistema. Seleccione la opción More para ir al siguiente mensaje. Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Elimin.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) mensajes de texto actuales. La pantalla del sistema de audio indicará cuando se hayan eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

Envío de mensajes de texto

1. Seleccione la opción de enviar cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto y oprima de nuevo el botón **OK** para confirmar cuando el sistema le pregunte si quiere enviar el mensaje. Todos los mensajes de texto serán enviados con una firma pre-definida.

Nota: *Puede enviar mensaje de texto de dos formas. Puede elegir un contacto de su agenda telefónica, del historial de llamadas o ingresar un número telefónico y luego seleccionar la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio. También puede responder a los mensajes que recibe en el buzón de entrada.*

Nota: *solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

Acceso a la configuración del teléfono celular

Estas funciones son dependientes del teléfono celular. La configuración del teléfono celular le permite tener acceso y configurar funciones, como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, además de modificar la agenda telefónica y configurar la descarga automática.

1. Oprima el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción "Configuración de teléfonos" y después oprima el botón **OK**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Acción y descripción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el correspondiente teléfono celular como el teléfono celular maestro/principal cuando haya más de un teléfono celular emparejado al sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares emparejados (no sólo para el que está activo) mediante el menú "Dispositivos BT".
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular, la intensidad de la señal y el nivel de la batería. Al terminar, oprima el botón de flecha hacia la izquierda para regresar al menú "Estado del tel.".
Config. timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si su teléfono celular acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando se seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular. 1. Oprima el botón OK para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos. 2. Oprima el botón OK para seleccionar.
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Oprima el botón OK para activar y desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de la agenda telefónica, p.ej., agregar, eliminar, descargar. Presione el botón OK para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla a continuación.

Para modificar las preferencias de la agenda, seleccione entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Agreg contactos	Insertar los contactos deseados en su teléfono celular. Consulte la guía del usuario del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica.	
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración de teléfonos".	
Descargar ahora	Oprima el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.	
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, las adiciones y las eliminaciones hechas en el sistema desde la última descarga. Cuando la descarga automática está desactivada, no se descargará la agenda telefónica al conectar el teléfono celular al sistema. Solo se podrá acceder a la agenda telefónica, al historial de llamadas y a los mensajes de texto cuando el teléfono celular emparejado esté conectado al sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que se conecte el teléfono celular al sistema. La duración de la descarga depende del teléfono celular y del volumen de datos.	
Ord. pref.	Si habilita esta función podrá seleccionar la manera en que se muestran sus contactos. Puede seleccionar:	
	Nombre/Apell.	Apell./Nombre

Dispositivos Bluetooth

Este menú le da acceso a los dispositivos Bluetooth. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú. Le permite agregar, conectar y eliminar dispositivos, y establecer como principal un teléfono celular específico.

Opciones del menú Dispositivo Bluetooth

1. Oprima el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que se muestre la opción "Dispositivos BT", y después oprima el botón **OK**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Acción y descripción
Agreg.	Emparejar al sistema teléfonos adicionales. 1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de emparejamiento. 2. Cuando en la unidad de audio se muestre el mensaje que indica el inicio del emparejamiento, busque la palabra SYNC en el teléfono celular. De ser necesario, consulte el manual de su teléfono. 3. Seleccione SYNC en el teléfono celular. 4. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que se muestra en la pantalla de audio y acepte la solicitud en el teléfono y la pantalla del vehículo. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente. * 5. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono celular actual como teléfono celular principal, seleccione sí o no. 6. Según la funcionalidad del teléfono celular, es posible que el sistema presente preguntas adicionales (por ejemplo, si desea descargar su agenda telefónica). Seleccione sí o no para confirmar su respuesta.
Elimin.	Después de eliminar de la lista un teléfono celular, dicho teléfono sólo podrá conectarse de nuevo al sistema después de rehacer completamente el proceso de emparejamiento. Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se lleve el encendido a ON. El teléfono celular seleccionado como principal será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Configurar un teléfono celular previamente emparejado como teléfono celular principal. Seleccione la opción Master para confirmar el teléfono celular principal.

Elemento del menú	Acción y descripción
Conect	Conectar un teléfono celular previamente emparejado. Se puede tener sólo un teléfono celular conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono celular. Si se conecta otro teléfono celular, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular conectado anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono celular, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de emparejamiento.

*En algunos casos, el teléfono pedirá el ingreso de un número PIN. Ingrese el número de identificación personal (PIN) de seis dígitos que indica el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

System Settings

1. Oprima el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de Config. SYNC y después oprima el botón **OK**.

3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Acción y descripción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar y desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después oprima el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Esta selección no borrará su información indexada (agenda, registro de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Volver a los ajustes predeterminados de fábrica.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. La pantalla indica cuando finaliza la operación y el sistema lo lleva de regreso al menú anterior.

Elemento del menú	Acción y descripción
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Oprima el botón OK para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 318).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Oprima el botón OK y utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para entrar y salir de carpetas. Los archivos de medios se pueden seleccionar directamente en este menú para ser reproducidos por el sistema de audio.

Presione el botón **MENU** para ingresar al menú del sistema.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™

Aparecerá una lista de aplicaciones disponibles. Cada aplicación puede tener una configuración específica.

Mensaje	Acción y descripción
Aplic. SYNC	Desplácese hasta esta opción y oprima OK .

SYNC AppLink

El sistema habilita el control de voz y manual de las aplicaciones de teléfonos inteligentes habilitadas para SYNC AppLink. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles manuales.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Para ingresar mediante el menú SYNC

Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y oprima **OK** para seleccionar una aplicación. En cuanto una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, oprima el botón de flecha hacia abajo para obtener acceso al menú de la aplicación. Puede obtener acceso a varias características de aplicación desde aquí, por ejemplo a Me gusta y No me gusta. Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir del menú de la aplicación.

Oprima el botón **MENU** y después seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	Desplácese hasta esta opción y oprima OK .
Enc. nuevas apl.	Seleccione esta opción si la aplicación necesaria no está en la lista.

Nota: Si no se encuentra una aplicación compatible con SYNC AppLink, asegúrese de que la aplicación necesaria se ejecute en el dispositivo móvil.

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. Se iniciará la aplicación. Mientras una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación.

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando	Acción y descripción
ayuda [del menú principal]	Use este comando para escuchar una lista de comandos de voz disponibles.
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	El sistema le solicitará que diga el nombre de la aplicación para iniciarla.
listar (apps aplicaciones) [móviles [de del para el] celular]	El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles.
(buscar encontrar) [nuevas] (apps aplicaciones) [[de del para el] celular móviles]	El sistema buscará aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
((salir salida) de cerrar)	Use este comando seguido por el nombre de la aplicación.

También puede decir el nombre de cualquier aplicación compatible con SYNC para iniciarla en SYNC. Para ver una lista de los comandos de voz disponibles para una aplicación, diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda. Por ejemplo, podría decir "Spotify ayuda".

Habilitar y deshabilitar notificaciones de inserción

Algunas aplicaciones pueden enviar notificaciones de inserción. Una notificación de inserción es una alerta de una aplicación que se está ejecutando en segundo plano y que se entrega mediante voz, ventanas emergentes o ambas. Esto puede ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o dirigidas al ámbito de localización.

Oprima el botón **MENU** y después seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Config. SYNC	
Todas las aplic.	Si hay compatibilidad con las notificaciones de inserción, se mostrará esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Para usar el sistema, debe aceptar enviar y recibir información de autorización y actualizaciones de aplicaciones mediante el plan de datos asociados al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra por manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración. Existen tres estados posibles:

Mensaje	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

Opciones en el menú de configuración:

Mensaje	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente, por ejemplo, mientras está en una zona con conectividad Wi-Fi.
Deshab. actual.	Seleccione esta opción para deshabilitar actualizaciones automáticas.

Permisos de aplicación

Los permisos se dividen en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para permitirle a su vehículo el proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no está limitado, a: nivel de combustible, consumo de combustible, régimen del motor, nivel de voltaje de la batería, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de velocidad, presión de llantas, temperatura ambiente, fecha y hora.
- Para permitirle a su vehículo proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, entre otros, a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, régimen del motor, eventos de freno, interruptor del pedal del freno, aceleración, posición del pedal del acelerador, interruptor del pedal del embrague, longitud del viaje, duración del viaje, costo del viaje, porcentaje de tiempo de funcionamiento del motor y porcentaje de tiempo en una velocidad determinada.
- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano.

Nota: Solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

Nota: No somos responsables legalmente de ningún daño o pérdida de privacidad incurrida por el uso de una aplicación o la diseminación de cualquier clase de datos del vehículo que apruebe para que nosotros la compartamos con una aplicación.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor multimedia mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista o álbum.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores multimedia, que incluyen: iPod, Zune, reproductores Toca desde dispositivo y la mayoría de los controladores USB. SYNC también es compatible con formatos de audio, por ejemplo, MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

Nota: No se soporta el formato de archivos NTFS.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de un reproductor multimedia al puerto USB

Nota: si su reproductor multimedia tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

Para conectarlo mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB

del vehículo.

2. Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Refiérase a los comandos de voz para el control de medios

No debe decir palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece (USB [stick] | iPOD | MP3 [reproductor]), puede decir USB o memoria USB.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **Media** (junto a la pantalla de audio) hasta que aparezca un mensaje de inicialización en la pantalla.

Elemento del menú	Acción y descripción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Elija entre las opciones siguientes:

Elemento del menú
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artistas
Álbumes
Géneros

Elemento del menú
Revisar USB
Reiniciar USB
Salir

¿Qué es eso?

En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema le lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual si están completas.

Comandos de voz de medios



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen afuera de los paréntesis abiertos y cerrados. Por ejemplo, donde quién canta (qué es | qué), debe decir; quién canta esto (qué es o qué) se está reproduciendo.

Comando de voz	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
reproducir [[el] (disco álbum)] ____ [(de del (artista cantante grupo)) ____]	
(reproducir tocar) (todo todos todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
reproducir [[el la] (artista cantante)] ____	
reproducir [[el] género] ____	

Comando de voz	Descripción y acción
reproducir [[la] lista [de reproducción]] —	
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
[(reproducir tocar)] ((música (parecida similar)) (más como (éstos éstas)) (otros como estos) (otras como estas))	Crea una lista de reproducción de géneros similares al que se reproduce actualmente.
reproducir [[la] canción [la] pista [el] título [el] archivo] ___ [(de del (artista cantante grupo)) ___]	
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	
[activar] ((repetir (uno una)) (repetición ((de uno) (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria [((de todo) (de toda) (de todas))]	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es) (quién canta [(eso esto)] (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, un artista o una canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Fuente**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[audio] bluetooth

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
pausa
(reproducir tocar)
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música, por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir, y también cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Presione **MEDIA** para seleccionar la reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Oprima **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos de medios por artista, álbum, género, lista de reproducción y canción, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene

las siguientes opciones para desplazarse y seleccionar:

Mensaje	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproducir todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico. * 1. Oprima OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceder a las listas de reproducción en formatos ASX, M3U, WPL o MTP. * 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione OK .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. * 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la canción deseada y presione OK .
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. * 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione OK .
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbumes. * 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el álbum deseado y presione OK .
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género. * 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione OK .

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Explorar todos los archivos de medios soportados ubicados en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los archivos de medios que sean compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Oprima OK para seleccionar. 2. Desplácese para explorar los archivos de medios indexados en su dispositivo de memoria Flash y presione OK.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

* Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico para desplazarse por la lista.

Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB mediante comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz
(revisar mostrar buscar) todos los (discos álbums álbumes)
(revisar mostrar buscar) ((todos los (todas las)) (artistas cantantes)
(revisar mostrar buscar) todos los géneros
(revisar mostrar buscar) todas las listas [de reproducción]
(revisar mostrar buscar) ((todas las canciones) (todos los títulos) (todos los archivos))

Comando de voz
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum) ____
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante) ____
(navegar por mostrar buscar) [el] género ____
(navegar por mostrar buscar) [la] lista [de reproducción] ____

Entrada auxiliar de audio

Para tener acceso a la fuente de entrada auxiliar de audio, diga lo siguiente:

Comando de voz
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))

USB 2 (Si está equipado)

Es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

Comandos de voz para fuentes de audio



Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[sistema de] (audio música entretenimiento)
A continuación aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.
[sintonizar] AM

Comando de voz
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[audio] bluetooth
(reproducir tocar) [el] ((disco compacto)) (c d))
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] FM 2
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))
radio
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony
((quién es) (quién canta [(eso esto)]) (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))
ayuda

Comandos de voz de la radio



Si está escuchando la radio, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
radio
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] (AM ___ ___ [AM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM 1
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] FM
[sintonizar] FM 2
[sintonizar] (FM ___ ___ [FM])
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM

Comando de voz
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM 2
[sintonizar] (presintonía memoria programa preajuste) ___
sintonizar [radio]
ayuda

Comandos de voz del CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
pausa
(reproducir tocar)
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior
[(reproducir escuchar) [la]] pista [número] ___
[activar] (repetir (repetición de)) * [la] canción
[activar] (repetir repetición de) [la] carpeta

Comando de voz
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]
[activar] reproducción aleatoria * [de (([la] canción) ([las] canciones)))]
[activar] reproducción aleatoria (de del) ((disco [compacto]) (c d) (repro- ductor de ((discos compactos) (c d's))))
[activar] reproducción aleatoria de [la] carpeta
desactivar reproducción aleatoria

*Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

Dispositivos Bluetooth y Configuración del sistema

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 321).

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad del teléfono móvil, visite el sitio web regional de Ford.

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
Mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono móvil puede estar afectando el rendimiento de SYNC.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC no esté apagado.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
El sistema dice "Phonebook downloaded" ("Agenda descargada") pero mi agenda en SYNC aparece vacía o perdió algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria del teléfono.
		Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de autodescargar.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Asegúrese de que el estado de conexión muestre que no está conectado. • Oprima el círculo azul para ingresar al siguiente menú. • Encienda Mostrar notificaciones. • Encienda Sincronizar contactos. Su iPhone ahora está ajustado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC. Repita estos pasos para todos los demás vehículos Sync a los que está conectado. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes. Ingresa al menú de mensajes de texto de SYNC para ver si su teléfono admite esta función. Oprima el botón PHONE y deslícese y seleccione la opción para mensajes de texto, y luego presione OK.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de insertar correctamente el cable USB en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar dañado.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa posible	Solución posible
Cuando conecto mi iPhone o iPod Touch por USB y Audio Bluetooth al mismo tiempo, a veces no escucho ningún sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el ícono de dispositivo de audio Airplay en la parte inferior de la pantalla de su iPhone o iPod Touch.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía Audio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía USB, seleccione Dock Connector.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
		Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	El micrófono del sistema está en el espejo retrovisor o en el cielo, justo encima del parabrisa.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como el sistema lo guardó. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.		Si los títulos de las canciones están en mayúsculas, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".
	Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.
	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono.
		También puede usar las listas de sugerencias del teléfono y los medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no llega a entender lo que dice. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 318).
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como el sistema lo guardó. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".
		El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos, como "Joe Wilson" en vez de "Joe".
	Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos o que contengan caracteres especiales.	No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no los reconoce.
	Posiblemente guardó los contactos de su agenda en mayúsculas.	Si los contactos están en mayúsculas, debe deletrearlos. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenado en mi teléfono.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono. Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Presione TELÉFONO. Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad flash de USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad flash de USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana grabada anteriormente.
		SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").
Mi sistema de control por voz de Bluetooth anterior me permitía controlar los sistemas de radio, CD y de control de clima. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?	SYNC está enfocado en controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en ellos.	SYNC ofrece capacidades significativas que sobrepasan al sistema anterior, como marcar el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a Jorge Soto") o seleccionar una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC no admite el idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, también puede "forzar el cierre" de la aplicación manualmente si va al menú de configuración del teléfono y selecciona 'Aplic.', encuentra la aplicación que busca y selecciona 'Forzar detención.' Recuerde reiniciar la aplicación después y seleccionar "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC.

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en el manejo anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aún así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Reinicio del sistema multimedia SYNC

El sistema SYNC del vehículo cuenta con una característica de reinicio del sistema que se puede ejecutar si se pierde la función de SYNC. Para reiniciar el sistema, mantenga presionado el botón de búsqueda (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 5 segundos. Deje pasar algunos minutos para que se reinicie completamente el sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

SYNC™ (Si está equipado)

Reinicio del sistema multimedia SYNC
Nota: la disponibilidad de funciones depende de las opciones del vehículo.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Introducción al sistema

El sistema SYNC 3 le permite interactuar con diversas funciones a través de la pantalla táctil y los comandos de voz. La pantalla táctil, al integrarse con su teléfono con tecnología Bluetooth, proporciona una fácil interacción con audio, multimedia, sistema de control de clima, navegación y las aplicaciones compatibles con SYNC 3 de su teléfono.

Uso de la pantalla táctil

Para utilizar la pantalla táctil, simplemente toque el elemento o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color cuando lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.



E207614

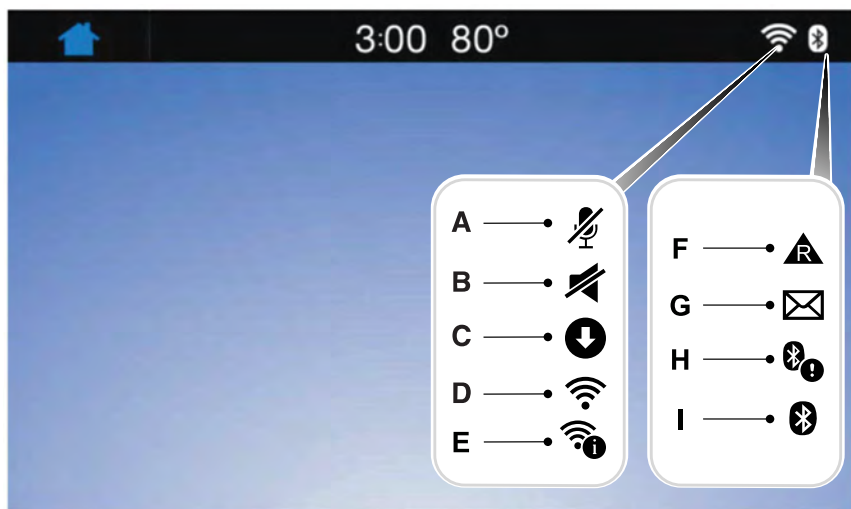
Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra aparecen los iconos y los mensajes de las actividades del sistema actual, incluidos ajustes del sistema de control de clima, comandos de voz y funciones del teléfono, como por ejemplo, mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón se encuentra disponible en las pantallas principales. Al presionarlo, accederá a la vista de la pantalla de inicio.
C	Reloj	Muestra la hora actual. Puede ajustar el reloj manualmente o bien controlarlo a través de la ubicación GPS del vehículo. Ver Configuración (página 402).
D	Temperatura exterior	Muestra la temperatura exterior actual.
E	Barra de funciones	Puede tocar cualquiera de los botones de esta barra para seleccionar una función.

A través de la pantalla táctil podrá acceder rápidamente a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Con la barra de estado y de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.

Nota: Su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de desactivar el encendido (sin abrir las puertas).

La barra de estado

En la barra de estado también aparecen otros iconos, según el mercado, las opciones del vehículo y la operación actual. Si la función no está activa, el icono no aparece. Algunos iconos podrían moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.



E223135

Etiqueta	Elemento	Descripción
A	Silenciamiento del micrófono	Este icono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Una persona que llama no puede oírlo.
B	Silencio	Este icono aparece cuando silencia el sistema de audio.
C	Descarga	Este icono aparece cuando SYNC 3 obtuvo una actualización del software. Si presiona el icono, obtendrá más información sobre el nuevo software.
D	Wi-Fi	Este icono aparece si hay una red Wi-Fi conectada.
E	Wi-Fi dentro del alcance	Existe una red Wi-Fi disponible dentro del alcance.
F	Roaming	Este icono aparece cuando su teléfono celular está en roaming.

Etiqueta	Elemento	Descripción
G	Mensaje de texto	Este icono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
H	Alerta de Bluetooth	El icono de alerta de Bluetooth aparece cuando hay una alerta de Bluetooth activo.
I	Bluetooth	Este icono aparece para mostrar que hay una conexión de Bluetooth activa.

También podrían aparecer mensajes en la barra de estado para proporcionarle notificaciones. Puede seleccionar los mensajes para ver la función asociada.

Barra de funciones

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Audio	Le permite controlar la reproducción de medios en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, incluida radio AM, FM y satelital, CD y transmisión de medios a través de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Teléfono	Le permite realizar llamadas, recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.
Navegación (Si está equipado)	Le permite ver la ubicación del vehículo en un mapa carretero virtual, obtener indicaciones para llegar a su destino y encontrar puntos de interés durante la ruta.
Aplicaciones	Conecte y controle las aplicaciones compatibles con SYNC 3 en su iPhone o dispositivo Android.
Ajustes	Puede personalizar su sistema con diversos ajustes para la pantalla táctil, preferencias de funciones y cómo desea interactuar con su vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede eliminar las huellas dactilares con un paño seco, suave y limpio.

Si todavía queda suciedad o marcas de huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño y vuelva a limpiar.

Nota: No use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.

Nota: No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

El uso de los comandos de voz permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 374).

Uso de los controles del volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los diferentes controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas formas.

VOL: controla el volumen de la salida de audio.

Silenciar: silencia la salida de audio.

Voz: presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para detener la indicación de voz e inmediatamente comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

BUSCAR ANTERIOR:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

ACEPTAR TELÉFONO: presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.

RECHAZAR TELÉFONO: presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Nota: En algunos modelos, **BUSCAR SIGUIENTE** puede estar conectado con **RECHAZAR TELÉFONO** y **BUSCAR ANTERIOR** puede estar combinado con **ACEPTAR TELÉFONO**.

M: toque el control varias veces para alternar entre las fuentes (modos) de medios.

Ver **Volante de la dirección** (página 58).

Uso de los controles de bisel

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener los siguientes controles en el panel de instrumentos:

- **Botón de encender/apagar:** enciende y apaga el sistema.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de audio.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de audio.
- **Expulsar:** expulsa un CD del sistema de audio.
- **FUENTE o MEDIOS:** presione varias veces para avanzar por los modos de medios disponibles.
- **SONIDO:** presione para acceder el menú Sonido donde puede ajustar el sonido y otros ajustes de audio.
- **1 al 6:** mantenga presionado para almacenar o presione y suelte para seleccionar posiciones en memoria AM, FM o SIRIUS. Ver **Sistema de audio** (página 302).
- **PANTALLA:** enciende y apaga la pantalla. También puede tocar la pantalla para volver a encender la pantalla.
- **Botones de control de temperatura, ventilador y clima:** controlan la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 105).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Revise el vehículo en un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Solo podrán utilizarse cuando el vehículo viaje a velocidades por debajo de 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas demasiado abarrotadas con información, como revisiones y calificaciones del punto de interés, resultados deportivos de SiriusXM Traffic y Travel Link, horarios de películas o condiciones para esquiar.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación o modificar información.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth.
	La navegación por las entradas de la lista es limitada para los contactos telefónicos y las llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado.
	Activación del modo valet.
	Edición de configuraciones, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento.
Wi-Fi	Edición de ajustes Wi-Fi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red Wi-Fi.
Mensajes de texto	Visualización de los mensajes de texto recibidos.
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos.
	Incorporación o edición de entradas de favoritos de navegación o áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para estar al tanto del último software y funciones conectadas.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.
- Es necesaria para mantener permisos de cuentas.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web
www.owner.ford.com

Actualización del sistema

Puede optar por descargar la actualización en una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones en USB

Para utilizar la actualización en USB es necesario que inicie sesión en su cuenta de propietario y visite la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.owner.ford.com

El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible. Luego puede optar por descargar o no la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Revise los requisitos mínimos en el sitio web. Una vez insertada la unidad USB en la computadora, seleccione iniciar la descarga. Siga las instrucciones entregadas para descargar los archivos en la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos se produce en segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación no se pueden instalar en segundo plano, ya que los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en el vehículo, quite todo lo que esté conectado en los puertos USB en el centro de control de medios y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Cuando se conecte la unidad USB, la instalación debe comenzar de inmediato. Una vez que la instalación se haya efectuado correctamente, la actualización estará disponible la próxima vez que arranque el vehículo.

Consulte el sitio web para conocer medidas adicionales.

Actualización mediante Wi-Fi

Para actualizar el sistema a través de Wi-Fi, el vehículo debe encontrarse dentro del rango de un punto de acceso a Wi-Fi. Podrían aplicarse cargos por datos.

Para conectar el sistema a Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
Wi-Fi	
Redes Wi-Fi dispon.	Luego puede seleccionar la red Wi-Fi. Puede que tenga que ingresar el código de seguridad si la red es segura. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe autorizar al sistema para que se actualice automáticamente. En el momento de la entrega del vehículo, el sistema le pregunta si desea utilizar la función de actualizaciones automáticas. Si está de acuerdo con las actualizaciones automáticas, presione OK para confirmar. Si esta selección no aparece en el momento de la entrega del vehículo, puede acceder a ella a través de Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 402). También puede realizar un reinicio maestro. Ver **Diagnóstico de fallas SYNC™ 3** (página 416).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En este menú, puede activar las actualizaciones automáticas. Si aún no lo ha realizado, el sistema le indica que configure una conexión Wi-Fi cuando active esta función.

Cuando Wi-Fi y las actualizaciones estén activadas, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si hubiese una nueva versión disponible, se descarga en ese momento. Las actualizaciones de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si una descarga no se completa por algún motivo, la descarga continúa desde donde quedó la próxima vez que se conecte a Wi-Fi. En el momento de activar una actualización aparece un anuncio en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el icono para ver más detalles. Este icono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para desactivar esta función:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En esta selección del menú, puede cambiar la opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este.

México: 01-800-719-8466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC 3, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro del diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil está conectado.

Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de reinicio maestro para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el reinicio maestro en Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 402). No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no usan el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

PANTALLA DE INICIO



E218483

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
A	Audio	Muestra la fuente de medios activa. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la brújula.
B	Teléfono	En la pantalla aparece el nombre del teléfono conectado. También aparece el estado de las funciones del teléfono. Esto incluye intensidad de la señal, carga de la batería, mensajes de texto y roaming.
C	Navegación *	Este mapa muestra la ubicación actual o la ruta actual en tiempo real. Cuando tenga activa la navegación, verá también el próximo giro y el tiempo y distancia restante para llegar al destino.

Estado	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
		Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la información de audio.

* Si está equipado.

Puede tocar cualquiera de las visualizaciones de funciones para acceder a dicha función.

En cualquier momento que seleccione el botón de inicio, el sistema lo devuelve a esta pantalla.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar comandos de voz, para controlar funciones como audio y el sistema de control de clima. Al utilizar los comandos de voz es posible mantener las manos en el volante de dirección y la vista en el camino.

Puede acceder a cada función controlada por SYNC 3 a través de diversos comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3 pulse el botón de voz en el volante de dirección y espere el comando.

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como artista, nombre de contacto o número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir en esta opción dinámica.

Existen varios comandos que funcionan para cada función, estos comandos son:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Lo lleva al menú principal.
Regresar	Vuelve a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Le entrega una lista de los posibles comandos de voz.
Lista de comandos de ___	Puede nombrar cualquier función y el sistema le entrega una lista de los comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir:
	Lista de comandos del teléfono
	Lista de navegación de comandos (si está equipada)

Comando de voz	Acción y descripción
Página siguiente	Puede usar este comando para ver la siguiente página de opciones en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para ver la página de opciones anterior en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Ayuda	Le entrega los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

Aquí se incluyen algunos de los comandos más populares para cada función de SYNC 3.

Comandos de voz de audio

___ es una lista dinámica, lo que significa que en los comandos de voz de audio, se puede utilizar el nombre de un canal Sirius o un número de canal, un número de radiofrecuencia o el nombre de un artista, el álbum, la canción o un género.

Para controlar las funciones de medios, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
a m ___ f m ___	Le permite sintonizar una frecuencia FM o AM específica, como "88.7 FM" o "1580 AM".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música en sus dispositivos con Bluetooth conectado.
USB	Le permite escuchar música en sus dispositivos conectados a través de USB.
Reproducir género ___ Reproducir lista ___ Reproducir artista ___ Reproducir disco ___ Reproducir podcast ___	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista o álbum, canción o género para escuchar dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista, The Beatles" o "Reproducir canción, Penny Lane".

Comando de voz	Descripción
Reproducir canción ____ Reproducir audiolibro ____	
Revisar ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista, álbum, o género para buscar por dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Buscar The Beatles" o "Buscar música folclórica".

Comandos de voz del teléfono

Asociación de un teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar su teléfono con tecnología Bluetooth con el sistema.

Para asociar el teléfono, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo el proceso de asociación. Ver Configuración (página 402).

Hacer llamadas

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del teléfono puede ser el nombre del contacto que desea llamar o los dígitos que desea marcar.

Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Llamar a ____	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, como "Llamar a Julia".
Llamar a ____ ____	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo "Llamar a Julia a casa".
Marcar ____	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exacto, tal como aparece en su lista de contactos.

Una vez que ha proporcionado los dígitos del número de teléfono, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar diciendo el número.
Marcar	Indica a SYNC 3 que realice la llamada telefónica.
Borrar	Indica a SYNC 3 que borre el último bloque de dígitos mencionados.
Comenzar de nuevo	Indica a SYNC 3 que borre todo el número.

Comandos de voz de mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga:

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ____	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

Comandos de voz de navegación

(Si está equipado)

Configuración de un destino

Puede usar cualquiera de los comandos siguientes para definir un destino o encontrar un punto de interés.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz de navegación puede ser una categoría de punto de interés o una dirección.

Puede encontrar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de dirección.
Encontrar ____	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar, por ejemplo, "Encontrar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de punto de interés.
Encontrar una intersección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de intersección.
Destino - ____ más cercano	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar en las cercanías, por ejemplo, "Restaurantes cerca del destino".
Encontrar un destino anterior	Le permite ver una lista de sus destinos anteriores.
Destino - Casa	Le permite establecer la ruta hacia la dirección de inicio.

Además, puede decir estos comandos cuando haya una ruta activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repita la última indicación.
Mostrar ruta	Repita la última indicación.
¿Dónde estoy?	Proporciona la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite realizar un acercamiento en el mapa.
Zoom para alejar	Le permite realizar un alejamiento del mapa.

Comandos de voz de aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 mencionará todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
Encontrar aplicaciones	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

También existen comandos de voz que puede usar cuando hay aplicaciones conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciarla en SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda	SYNC 3 mencionará los comandos de voz disponibles para la aplicación especificada si la aplicación se ejecuta en SYNC 3.

Comandos de ajustes de voz

Puede decir los siguientes comandos para acceder a los ajustes de voz:

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite ingresar a la funcionalidad de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Establece indicaciones estándar con indicaciones más largas.
Modo de interacción avanzado	Establece indicaciones avanzadas con indicaciones más cortas.
Activar confirmación de teléfono	Permite que el sistema confirme antes de realizar una llamada telefónica.

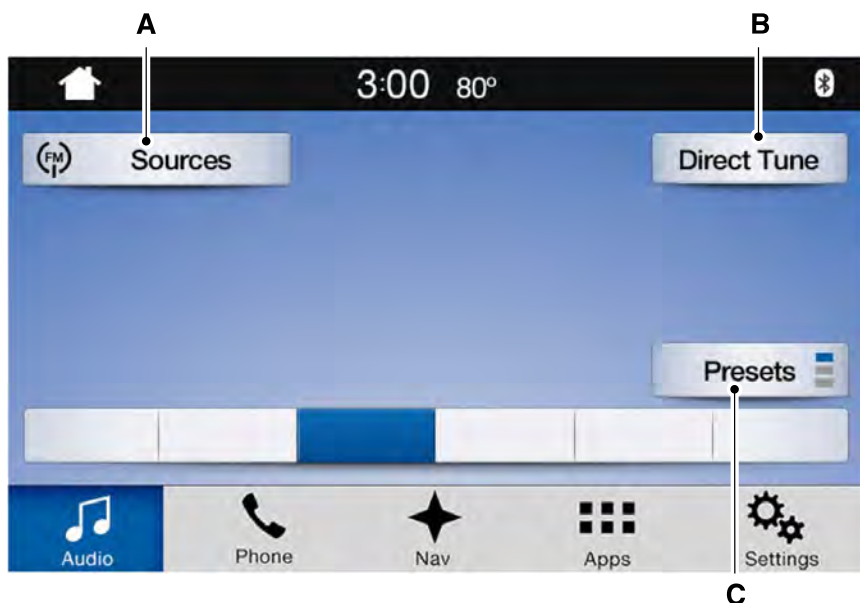
Comando de voz	Descripción
Desactivar confirmación de teléfono	El sistema no confirma antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una breve lista de los comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una breve lista de los comandos disponibles.

Se puede usar el control del volumen para ajustar el volumen de las indicaciones de voz del sistema. Mientras la indicación esté activa, ajuste el control del volumen hacia arriba o abajo, según lo desee.

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador regresa automáticamente al funcionamiento normal una vez que la sesión de voz termina. También puede ajustar la velocidad del ventilador de manera normal durante una sesión de voz; simplemente presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire acondicionado y aire recirculado (en el bisel del sistema de control del clima) al mismo tiempo. Luego, libere los botones y aumente la velocidad del ventilador al cabo de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E207617

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Sint. directa
C	Preestabl.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú
AM
FM
CD

Elemento del menú	
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado los botones de preestablecimiento de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Hay dos bancos de memorias disponibles para AM y tres bancos para FM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preestablecimiento de memoria. El indicador en el botón de preestablecimiento de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

CD

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo devuelve a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Lista
	Artista
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
	Compositores
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema admite el uso de ciertas aplicaciones de audio, como Pandora o iHeartRadio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 401).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluye MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

TELÉFONO

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

La llamada de manos libres es una de las principales características del sistema. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones a través de la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de llamadas.

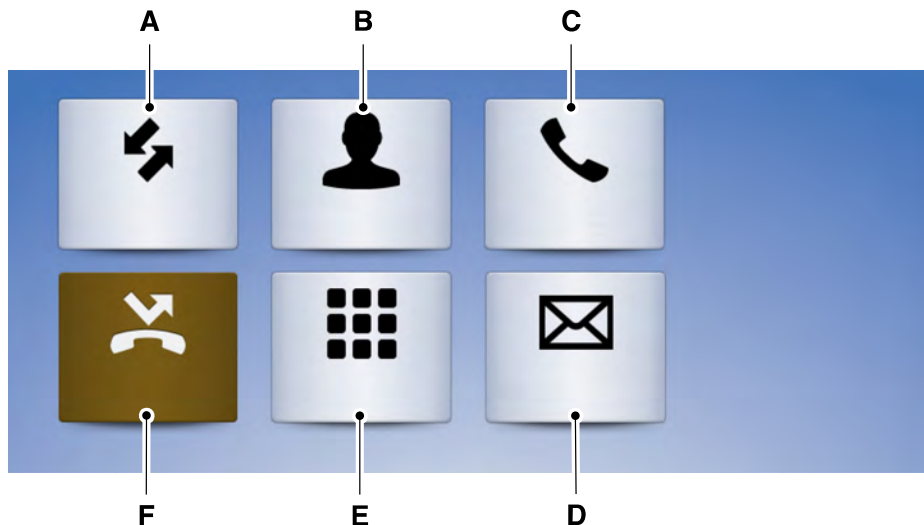
Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitios web
owner.ford.com

Menú de teléfono

Este menú queda disponible cuando el teléfono se asocia y se conecta.



E224136

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Llam. recientes	Muestra sus llamadas recientes. Puede realizar una llamada seleccionando una entrada de esta lista.

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción			
		También puede clasificar las llamadas seleccionando el menú desplegable en la parte superior de la pantalla. Puede seleccionar:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono aparecen en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Al seleccionar este botón puede elegir una letra específica para ver.	
C	Ajustes del teléfono	Muestra el nombre del teléfono y lo lleva a las opciones de ajustes del teléfono. En este menú, puede asociar otros dispositivos, establecer tonos de timbre y alertas. Ver Configuración (página 402).			
D	Mensajes texto	Muestra todos los mensajes de texto recientes.			
E	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.			
		Llamar		Presione este botón para comenzar una llamada.	
F	No molestar	Toque este botón para enviar todas las llamadas directamente al correo de voz. Los avisos de nuevos mensajes de texto no aparecen en la pantalla y todos los tonos de timbre se ajustan como silenciados.			

Los usuarios cuyos teléfonos cuenten con servicios operados por voz podrán ver un botón para acceder a la función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone verán un botón de Siri. Si mantiene presionado el botón de voz en el volante de dirección, también accederá a esta característica.

Hacer llamadas

Existen varias formas de hacer llamadas desde el sistema SYNC 3, incluido el uso de comandos de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 374). También puede usar la pantalla táctil para realizar llamadas.

Para llamar a un número en los contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquier número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Llam. recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechaz.

Nota: También puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. El sistema SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y el número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

SYNC™ 3

Elemento	
Terminar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado del teléfono.
Silenciar	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama

Elemento	
	no lo oiga.
Privacidad	Transfiera la llamada al teléfono celular o nuevamente a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas funciones en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Escúchelo	Haga que SYNC 3 le lea el mensaje.
Ver	Vea el texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al emisor.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 mensajes predefinidos. Presione el mensaje que desea usar y confirme el envío del mensaje. SYNC 3 confirma cuando el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Para salir de la pantalla.

Conectividad con un teléfono inteligente (Si está equipado)

SYNC 3 le permite usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder a su teléfono.

Al usar Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realizar llamadas.
- Enviar y recibir mensajes.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz de su teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay y Android Auto usan datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone 5 o superior con iOS 7.1 o superior. Recomendamos actualizar a la última versión de iOS.

1. Conecte su celular a un puerto USB. Ver **Entretenimiento** (página 381).
2. Siga las indicaciones de la pantalla.
3. Siga las indicaciones que aparecen en el teléfono para otorgar acceso a Apple CarPlay.

Después de completar la configuración, su teléfono se conecta automáticamente a CarPlay cuando se conecta en un puerto USB.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Apple CarPlay. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Para regresar a SYNC 3, vaya a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: Comuníquese con Apple para solicitar apoyo técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o superior.

1. Descargue la aplicación Android Auto a su dispositivo desde Google Play para prepararlo (es posible que esto requiera el uso de datos móviles).

Nota: Es posible que la aplicación Android Auto no esté disponible en su mercado actual.

2. Para activar esta función desde la pantalla Ajustes, desplácese hacia la izquierda de la pantalla y seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Habilitar Android Auto

Nota: Android Auto debe activarse antes de conectar el dispositivo.

A continuación podrá conectar el dispositivo a un puerto USB. Ver **Entretenimiento** (página 381).

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Android Auto. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Nota: Deberá deslizar la pantalla Ajustes a la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para regresar a SYNC 3, seleccione el icono del velocímetro en la barra del menú de Android Auto en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, toque la opción para regresar a SYNC.

Nota: Comuníquese con Google para solicitar apoyo técnico para Android Auto.

NAVEGACIÓN

El sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de mapa

El modo de mapa muestra vistas avanzadas que incluyen mapas bidimensionales de la ciudad, referencias visuales tridimensionales y modelos tridimensionales de la ciudad (cuando están disponibles). Los mapas bidimensionales de la ciudad muestran detalles de los edificios, uso de suelo visible, características del paisaje e infraestructura detallada de la vía férrea en las principales ciudades del mundo.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico.

Los modelos tridimensionales de la ciudad son modelos tridimensionales completos de áreas de ciudades completas que incluyen caminos navegables, parques, ríos y edificios representados. Las referencias visuales y los modelos de la ciudad tridimensionales aparecen solo en el modo de mapa tridimensional. La cobertura de estos varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.



Seleccione el icono de acercamiento para obtener una vista más cercana del mapa.

Seleccione el icono de alejamiento para obtener una vista más lejana del mapa.

Puede ajustar la vista en incrementos predefinidos. También puede pinchar para acercar o alejar el mapa.

La barra de información le indica los nombres de las calles, ciudades o referencias visuales cuando pasa sobre ellos con el cursor de punto de mira.

Puede cambiar la vista del mapa tocando en el icono del indicador de ubicación en el lado derecho de la pantalla. Ahora puede elegir entre las siguientes opciones:



Rumbo arriba (mapa bidimensional) muestra siempre la dirección del recorrido en la parte de arriba de la pantalla. Esta vista se encuentra

disponible para mapas en escalas hasta 5 km.



Norte arriba (mapa 2D) muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.

3D



Modo de mapa 3D permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Ajuste este ángulo de visualización y gire el mapa en 180 grados tocando dos veces el mapa y luego arrastre el dedo por la barra sombreada con flechas en la parte inferior del mapa.



Vuelva a centrar el mapa presionando el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.



Silencio: oprima para silenciar las indicaciones de navegación por audio. Presione nuevamente el botón para quitar el silencio de la guía.



Icono de agrupación de puntos de interés (POI): puede seleccionar hasta tres iconos de puntos de interés para mostrar en el mapa. Si los

puntos de interés elegidos se ubican cerca entre sí o se encuentran en la misma ubicación, se usa un cuadro para mostrar un icono de categoría única en lugar de repetir el mismo icono, esto con el fin de aminorar el desorden. Cuando selecciona el cuadro en el mapa, aparece una ventana emergente que indica cuántos puntos de interés hay en esta ubicación. Seleccione el cuadro emergente para ver una lista de los puntos de interés disponibles. Puede desplazarse y seleccionar los puntos de interés de esta lista.

Si la carga del vehículo o el nivel de combustible es bajo, automáticamente aparecerán los iconos de la estación en el mapa.

Si está suscrito a SiriusXM Traffic y Travel Link (donde esté disponible), el flujo de tráfico se indicará en el mapa con una señal verde (despejado), amarilla (lento) y roja (detenido). El flujo de tráfico se indica donde la información esté disponible y varía dentro de Estados Unidos.

Puede optar por mostrar los iconos de tráfico en el mapa, que representan doce tipos de incidentes diferentes. Ver **Configuración** (página 402).

Puede establecer un destino al pasar sobre una ubicación y seleccionar:

Botón
Iniciar

Modo de destino

Para definir un destino, presione:

Elemento del menú	Descripción
Destino	
Ingrese un destino de navegación en cualquiera de los siguientes formatos:	
Buscar	Dirección de calle (número, calle, ciudad, estado) Por ejemplo "12 Mainstreet Dearborn MI"
	Dirección parcial (número, calle) si está buscando en el estado actual (número, calle y código postal) si está buscando fuera del estado

Elemento del menú	Descripción
	Puede ingresar direcciones únicas que contengan prefijos de números de puertas con o sin el prefijo. Por ejemplo, puede ingresar "6N340 Fairway Lane" o "340 Fairway Lane".
	Ciudad (nombre o código postal)
	Punto de interés (nombre o categoría)
	Intersección (calle 1 / calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 @ calle 2) (calle 1 en calle 2)
	Latitud y longitud (##. ##### , ##. #####) Esto se encuentra en formato decimal, se acepta de uno a seis decimales.
	Se le entregan opciones de completado automático debajo de la barra de dirección para seleccionar en la medida que escribe. Si no ingresa un destino exacto, aparece un menú con las selecciones posibles.
Destinos anteriores	Aquí aparecen sus últimos 40 destinos de navegación. Puede seleccionar cualquier opción de la lista para seleccionarla como destino.
	Borr. td Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.
Mi casa	Seleccione para navegar a su destino de inicio definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el inicio. Para establecer su inicio, presione:
	Mi casa Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:
	Sí Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar

Elemento del menú	Descripción	
Oficina	Seleccione para navegar a su destino de trabajo definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el trabajo. Para establecer su trabajo:	
	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:
	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	
Favoritos	Los favoritos incluyen cualquier ubicación que ha guardado anteriormente. Para agregar favoritos:	
	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.
	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.
	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.
	La dirección se guarda como favorito y usted ve la pantalla de favoritos. Ahora puede seleccionar esta dirección en la pantalla de favoritos.	
Categorías de punto de interés (POI)	Las categorías de punto de interés que pueden aparecer (según la configuración de mercado y vehículo):	
	Comida	
	Comb.	
	Hotel	
	Cajero automático	
	Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.
	Dentro de estas categorías puede buscar por:	
Cercano		

Elemento del menú	Descripción
	En la ruta
	Cerca de destino
	En una ciudad

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Guardar	Esto guarda el destino en sus favoritos.	
Iniciar	Esto muestra un mapa de toda la ruta. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corto posible.
	Ruta económica	Utiliza la ruta que consume menos combustible.
	También aparece el tiempo y la distancia para cada ruta.	
Canc.	En la pantalla de ruta, puede optar por cancelar la navegación actual. El sistema solicita confirmación, luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Iniciar	El sistema usa diversas pantallas e indicaciones para guiarlo a su destino. Durante la guía de ruta, puede presionar el icono de flecha de maniobra en el mapa si desea que el sistema repita las instrucciones de guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de la guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de la guía, ya que detecta que el vehículo se está moviendo. El mapa de navegación muestra el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de viaje y la distancia hasta el destino.

Elemento del menú	Acción y descripción
	SYNC 3 podría no siempre anunciar la llegada del vehículo en el punto exacto de su destino y podría tener que cancelar una ruta manualmente.

Menú de navegación

En modo de mapa y durante la navegación activa puede acceder al menú de navegación.

Durante la navegación activa, toque la parte inferior de la pantalla para ver el menú y otros botones.

Para acceder al menú de Navegación, presione:

Botón		
Menú		
Luego puede seleccionar:		
Vistas	Mapa completo	Durante la navegación aparece un mapa en la pantalla completa.
	Info de salida de carretera	La información de salidas de la carretera aparece a la derecha de la pantalla durante la navegación. Los iconos de punto de interés aparecen para restaurantes, hoteles, estaciones de combustible y cajeros automáticos cuando se encuentran presentes en la salida. Puede seleccionar los iconos de punto de interés para recibir una lista de las ubicaciones específicas. Puede seleccionar la ubicación del punto de interés como un punto intermedio o destino si lo desea.
	Lista instruc.	Solo disponible durante una ruta activa. Muestra todos los giros en la ruta actual. Puede optar por evitar algún camino en la lista de giros, para ello seleccione el camino en la lista. Luego aparece una pantalla y puede presionar:
		Evitar
		El sistema calcula una nueva ruta y muestra una nueva lista de giros.
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link.	

Botón

Botón		
	Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos (si hay alguno presente). Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.	
Ajustes navegación	Presione este botón para ajustar sus preferencias. Ver Configuración (página 402).	
¿Dónde estoy?	Proporciona la ciudad y el camino más cercano de la ubicación actual.	
Las opciones a continuación solo están disponibles en el menú durante una ruta de navegación activa:		
Cancelar ruta	El sistema solicita confirmación y luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	
Ver ruta	Presione para ver un mapa de la ruta completa.	
Desvío	Aparece una ruta alternativa en comparación con la ruta actual.	
Editar etapas	Solo disponible si tiene un punto intermedio activo en la ruta. Consulte Puntos intermedios más adelante en esta sección para obtener información sobre cómo programar puntos intermedios.	
	Use este botón para volver a ordenar o eliminar los puntos intermedios.	
	También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
	Para volver a la ruta, presione:	Ir

Puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta.

Para agregar un punto intermedio:

1. Seleccione el icono de búsqueda (lupa) mientras está en una ruta activa. Esto hace aparecer el menú de destino.
2. Establezca su destino mediante cualquiera de los métodos dados. Una vez seleccionado el destino, la pantalla le permite establecer el destino como punto intermedio, para ello seleccione:

Elemento del menú	
Agregar etapa	Luego aparece la lista de puntos intermedios, los cuales puede volver a ordenar con el icono del menú a la derecha de la ubicación. Puede seleccionar hasta cinco puntos intermedios.
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
Para volver a la ruta, presione:	Ir

SYNC AppLink

La aplicación AppLink le permite utilizar algunas funciones de navegación SYNC 3 en el teléfono.

Navegación de primera milla

Cuando mueva el interruptor a OFF, se registra y envía el lugar del vehículo a la aplicación SYNC AppLink. Se puede ver el lugar del vehículo en la aplicación. También puede ver las direcciones de cómo caminar hacia su vehículo.

Navegación de última milla

Cuando se estacione cerca de su destino, el sistema proporciona direcciones de cómo caminar hasta su destino.

Búsqueda de puntos de interés

Su teléfono asociado se puede utilizar para acceder a puntos de interés (POI). Solo se puede acceder a los puntos de interés cuando el teléfono está asociado.

Enviar a automóvil

Puede enviar destinos al sistema de navegación, utilizando una computadora o un teléfono, mediante AppLink.

cityseeker (Si está equipado)

Nota: la información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de los Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



E225487

cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los iconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los iconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretenimiento, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

SiriusXM Traffic y Travel Link

SiriusXM Traffic y Travel Link se encuentran disponibles en vehículos equipados con sistema de navegación y solo en mercados seleccionados. Debe activarse y suscribirse para recibir información de SiriusXM Traffic y Travel Link. Le ayuda a ubicar los mejores precios de combustible, a encontrar listas de

películas, a recibir alertas de tráfico actualizadas, a ver el mapa del estado del tiempo, a obtener información precisa acerca de las condiciones para esquiar y los resultados de los encuentros deportivos. Ver **Aplicaciones** (página 401).

El sistema calcula una ruta razonablemente eficaz según los límites de velocidad disponibles, el tráfico y las condiciones del camino. En algún momento determinado, puede que usted conozca un atajo local más eficaz que la ruta proporcionada por SYNC 3, pero debe esperar una leve diferencia en minutos o millas con relación a la ruta de SYNC 3.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para compra en su distribuidor; llame al 1-866-462-8837 en Estados Unidos y Canadá o al 01-800-557-5539 en México. También puede visitar:

Sitio web
www.navigation.com/sync

Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

La cobertura del mapa incluye Estados Unidos (incluido Puerto Rico e Islas Vírgenes de Estados Unidos), Canadá y México.

APLICACIONES

El sistema habilita el control de las aplicaciones de teléfono inteligente con tecnología SYNC 3 AppLink a través de voz, mediante el volante de dirección y a través de la pantalla táctil. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante de dirección.

Nota: Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC 3 a través de Bluetooth para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos de solución de problemas, visite:

Sitios web
owner.ford.com

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: Lo invitamos a revisar los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones de teléfonos inteligentes, ya que Ford no es responsable de su aplicación o su uso de datos.

Nota: Para utilizar una aplicación con SYNC 3, esta debe ejecutarse en segundo plano de su teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, también cierra la aplicación en SYNC 3.

Nota: AppLink es una característica propia del sistema SYNC. Al acceso a las aplicaciones móviles a través de AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Algunas aplicaciones solo están disponibles en el automóvil a través de AppLink y otras solo a través de Android Auto o Apple CarPlay. Consulte la información Conectividad de un teléfono inteligente para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.

Nota: Si en el dominio de la aplicación no aparece una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink, asegúrese de que la aplicación requerida se ejecute en el teléfono móvil.

Elemento del menú	Acción y descripción
Conectar aplicaciones móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC 3

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC 3, odómetro, información de depuración y estadísticas de uso. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ofrecer este servicio, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios, y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley.

Nota: *Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.*

Nota: *Ford se reserva el derecho de limitar la funcionalidad o desactiva las aplicaciones móviles en cualquier momento.*

Nota: *Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.*

Puede activar y desactivar las aplicaciones a través de los ajustes. Ver **Configuración** (página 402).

Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración. Cuando esté en el menú de configuración, también puede ver los datos incluidos en cada grupo.

Cuando inicie una aplicación mediante SYNC 3, el sistema podría solicitarle que le otorgue ciertos permisos, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad y notificaciones de inserción. Puede activar todos los grupos o ninguno de ellos durante las solicitudes de permisos de aplicaciones iniciales. El menú de ajustes ofrece control de permisos de grupo individuales.

Nota: *Solo se le solicita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.*

Nota: *Si desactiva los permisos de grupo, las aplicaciones igualmente estarán activas para trabajar con SYNC 3, a menos que desactive Todas las aplicaciones en el menú de configuración.*

CONFIGURACIÓN

A través de este menú, puede acceder y ajustar la configuración de muchas de las funciones del sistema. Para acceder a la configuración adicional, deslice la pantalla a la izquierda o a la derecha.

Sonido

Al presionar este botón puede ajustar lo siguiente:

Ajustes de sonido	
Reiniciar todo	Regresa los ajustes de sonido de Agudos, Rango medio y Bajos a los niveles de fábrica.
Agudo	Ajusta el nivel de alta frecuencia.
Medio	Ajusta el nivel de media frecuencia.
Bajo	Ajusta el nivel de baja frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajusta la relación de sonido de un lado a otro o de delante hacia atrás.
Vol. compens. p/veloc.	Ajusta el aumento de volumen del sistema de audio con la velocidad o desactiva la característica.
Modo de ocupación	Optimiza el sonido según la ubicación de quienes escuchan.
Ajustes de sonido	Estéreo
	Envolvente

Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Reproductor de medios

Este botón se encuentra disponible cuando un dispositivo de medios, como audio Bluetooth o dispositivo USB es la fuente de audio activa. Al presionar el botón puede acceder a estas opciones en los dispositivos activos solamente.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Velocidad de podcast	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los podcasts. Cuando un podcast se está reproduciendo, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Velocidad de audiolibros	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los audiolibros. Cuando se está reproduciendo un audiolibro, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido

Elemento del menú	Acción y descripción	
Prioridad de portada de disco	Rep. multím.	Se muestra la imagen de portada de los archivos de música de su dispositivo. Si no existe una imagen de portada para los archivos en el dispositivo, entonces la base de datos Gracenote proporciona una.
	Gracenote®	Para sus archivos de música se utiliza la imagen de portada suministrada por la base de datos de Gracenote. Esto sustituye cualquier imagen de portada de su dispositivo.
Administración Gracenote®	Activa y desactiva Gracenote® para entregar información de metadatos como género, artista y álbum.	
Información de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.	
Información del dispositivo	Esto le permite ver el fabricante y el número de modelo de su dispositivo de medios.	
Actualizar índice de medios	Elimine la información de medios almacenada para volver a indexarla.	

Puede ajustar las siguientes funciones:

Reloj

Para ajustar la hora, seleccione las flechas hacia arriba y hacia abajo en ambos lados de la pantalla. Las flechas de la izquierda ajustan la hora y las flechas de la derecha ajustan los minutos. Puede seleccionar AM o PM.

Elemento del menú	Acción y descripción
Formato del reloj	Seleccione la forma en que se visualizará la hora.
Actualizar zona horaria	Cuando está activo, el reloj se ajusta a los cambios de zona horaria. Esta función solo está disponible en vehículos con navegación.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Cuando se selecciona, el reloj del vehículo se restablece en la hora del satélite del GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

Bluetooth

Al presionar este botón puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción
Bluetooth	Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y no se permitirán nuevas conexiones.

Debe activar Bluetooth para asociar un dispositivo con tecnología Bluetooth.

Los procesos para asociar un dispositivo Bluetooth son los mismos que se utilizan para la asociación de un teléfono.

Consulte Asociación de un dispositivo en Configuración de teléfono para ver cómo asociar un dispositivo y las opciones disponibles.

Teléfono

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.

5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitio web
owner.ford.com

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Elemento del menú	Acción y descripción
Ver dispositivos	
Luego puede seleccionar:	
Agregar dispositivo	Puede agregar un dispositivo con tecnología Bluetooth mediante los siguientes pasos en la tabla anterior.
Puede seleccionar un teléfono al tocar el nombre de este en la pantalla. Luego tiene las siguientes opciones:	
Conectar	Según el estado del dispositivo, puede seleccionar cualquiera de estas opciones para interactuar con el dispositivo seleccionado.
Desconectar	
Información del dispositivo	Le permite ver información del teléfono y del dispositivo.
Hacer primario	Le permite seleccionar este dispositivo para que sea su dispositivo preferido.
Borrar	Quita el dispositivo seleccionado del sistema.

Elemento del menú	Acción y descripción
Administrar agenda	
Luego puede seleccionar:	
Descarga automática de contactos	Active esta opción para que SYNC 3 vuelva a descargar periódicamente su agenda telefónica a fin de mantener su lista de contactos actualizada.
Ordenar por:	Elija cómo desearía que el sistema mostrara sus contactos. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción	
	Nombre	Apellido
Volver a descargar agenda	Seleccione esta opción para volver a descargar la lista de contactos manualmente.	
Borrar agenda	Seleccione esta opción para eliminar la lista de contactos en el vehículo. Al eliminar la lista en el vehículo no se borra la lista de contactos en el teléfono conectado.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Seleccionar tono de teléfono	
Luego puede seleccionar:	
Sin tono	No se reproduce el sonido cuando entra una llamada a su teléfono.
Usar tono del teléfono	Al recibir una llamada se reproduce el tono de timbre actualmente seleccionado en el teléfono. Esta opción podría no estar disponible en todos los teléfonos. Si esta opción está disponible, es la configuración predeterminada.
También puede seleccionar uno de los tres timbres disponibles.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Mensajes de texto	
Luego puede seleccionar:	
Sin alerta (en silencio)	No se reproduce el sonido cuando entra un mensaje a su teléfono.
Puede seleccionar uno de los tres sonidos de notificación disponibles.	
Lectura	Cuando se activa, una indicación de voz le avisará cuando reciba un mensaje nuevo.

También puede activar y desactivar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Silenciar en privacidad	Cuando está activado, el audio del vehículo (como la radio o las aplicaciones) se silencia el tiempo que dura la llamada telefónica, incluso cuando la llamada esté en modo de privacidad.
Alerta de roaming	Cuando se activa, se muestra una alerta que indica que su teléfono está en roaming cuando intenta realizar una llamada.
Notificación batería baja	Cuando está activado, un mensaje muestra cuando la batería del teléfono está quedando sin carga.

Radio

Este botón se encuentra disponible si la fuente de Radio, como AM o FM, es la fuente de medios activa. Al presionar el botón puede acceder a las siguientes funciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Txt radio	Esta función se encuentra disponible cuando radio FM es la fuente de medios activa. Active esta función para que el sistema muestre el texto de la radio.
Preajustes de Audio (AST)	Actualizar Al seleccionar esta opción se almacenan las seis estaciones más potentes de su ubicación actual en los últimos bancos de memorias de la fuente actualmente sintonizada.

Navegación

Muchas de las preferencias de navegación se pueden ajustar mediante la selección de los siguientes menús.

Preferencias de mapa

Elemento del menú	Acción y descripción	
Preferencias de mapa		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Ciudad en 3D	Cuando esta opción está activa, el sistema muestra imágenes tridimensionales de los edificios.	
Marcar la ruta recorrida	Cuando está activado, la ruta que el vehículo recorrió anteriormente aparece con puntos blancos.	
Íconos PDI	Active esta función para mostrar hasta 3 iconos de puntos de interés en el mapa de navegación.	
	Una vez activada esta función, puede seleccionar los iconos que desea mostrar al seleccionar:	Seleccione PDIs
Ícono de mapa de incidentes	Este menú le permite seleccionar qué iconos de incidentes desearía que aparecieran en el mapa de navegación.	

Preferencias de ruta

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta preferida	Seleccione para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ecológica
Siempre usar ruta ____	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta según el ajuste de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		
Usar HOV	El sistema selecciona Vehículo con varios pasajeros o carriles de viaje compartido al proporcionar guía de rutas.		

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamientos disponibles cuando se aproxima a su destino.
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta económica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.
Guía de ruta dinámica	Cuando esta opción está activa, el sistema considera la información de tránsito al planificar una ruta. El sistema puede encontrar una ruta más rápida, y tomar una ruta alternativa de ser posible, si se basa en la información sobre flujo pesado de tránsito o detecta un incidente de camino cerrado.

Preferencias de navegación

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de navegación	
Mensajes de guía	Puede ajustar la forma en que el sistema proporciona las indicaciones.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Voz y tonos	Suena un tono, seguido de instrucciones por voz.
Solo voz	Solamente da instrucciones por voz.
Solo tonos	Se produce solamente un sonido para indicarle.

Aplicaciones móviles

Puede activar el control de aplicaciones móviles compatibles que se ejecuta en su dispositivo Bluetooth o USB en SYNC 3. Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los dispositivos conectados envían datos a Ford en Estados Unidos. La información cifrada incluye su VIN, número de módulo SYNC 3 e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: todas las aplicaciones móviles podrían no ser compatibles con el sistema.

Nota: Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Aplicaciones móviles	Activar o desactivar el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3.		
	Puede ver el estado de los permisos de las aplicaciones móviles en el menú de configuración.		
Una vez que las aplicaciones móviles estén activadas las siguientes opciones quedan disponibles:			
Actualizar aplicaciones móviles	Esto proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones de las aplicaciones disponibles.		
	Existen tres estados posibles:		
	Actualización necesaria	Actualizado	Actualizando aplicaciones móviles...
	El sistema detecta una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de permisos.	No se requieren actualizaciones.	El sistema está tratando de recibir una actualización.
	Solicitar actualización		Seleccione este botón si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente. Por ejemplo, cuando el dispositivo móvil está conectado a un punto de conectividad Wi-Fi, selecciónese:

Elemento del menú	Acción y descripción	
		Solicit. actualiz.
Todas las aplicaciones	Otorgar o negar permisos a todas las aplicaciones de una vez.	
Puede que también haya aplicaciones con SYNC 3 activado, mencionadas en estas opciones.	Otorgue o niegue permisos particulares de aplicaciones individuales. Los permisos de aplicaciones se organizan en grupos. Al presionar el icono de libro de información, puede ver qué señales se incluyen en cada grupo.	

Nota: Ford y Lincoln no son responsables legalmente de daños o pérdida de privacidad incurrida mediante el uso de una aplicación o de la diseminación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe para que Ford y Lincoln la compartan con una aplicación.

Información general

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Elemento del menú	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Tono de pantalla interactiva	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.

SYNC™ 3

Elemento del menú	
Actualiz. auto de sistema	Cuando activa esta opción, el sistema se actualiza automáticamente cuando tiene una conexión a Internet disponible a través de una red Wi-Fi o una conexión móvil disponible.
Acerca de	Información del sistema y su software.
Licencias de software	Documentación de la licencia de software del sistema.
Reinicio general	Seleccione para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

Wi-Fi

Puede ajustar lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Wi-Fi	Active esta opción para conectarse a Wi-Fi a fin de obtener las actualizaciones de software de SYNC 3 para el vehículo.
Ver redes disponibles	Esto le entrega una lista de las redes Wi-Fi disponibles dentro del rango.
	Si hace clic en una red de la lista, podrá conectarse o desconectarse de dicha red. Es posible que el sistema requiera un código de seguridad para conectarse.
	Cuando haga clic en el botón de información junto a una red, obtendrá más información sobre la red, como la intensidad de la señal, el estado de la conexión y el tipo de seguridad.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Si SYNC aún no está conectado, el sistema le avisa cuando el vehículo está estacionado y hay una red Wi-Fi dentro del alcance.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Toque un color una vez para activar la iluminación ambiental. Esto establece el color en la intensidad máxima.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la luz ambiental, presione una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Luego puede seleccionar las siguientes funciones para actualizar sus ajustes.

Código del teclado de la puerta

Seleccione este botón para agregar o eliminar un código personal del teclado de la puerta. Para agregar o eliminar un código personal, primero deberá ingresar el código programado de cinco dígitos. Puede encontrar este código en la tarjeta para billetera del propietario que se encuentra en la guantera o a través de su distribuidor autorizado.

Vehículo

Nota: Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Ajustes de la cámara

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta opción con el deslizador.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en el capítulo de ayuda para estacionamiento del manual del propietario.

Número de serie moderno a bordo (ESN)

Al seleccionar este botón en el menú de configuración aparece el número ESN para su sistema. Este número es necesario para ciertos registros, como la radio satelital.

Pantalla

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.	
Modo	Puede seleccionar:	
	Auto	La pantalla automáticamente cambia entre los modos de día y noche, según el nivel de luz externo.
	Día	La pantalla aparece con un fondo iluminado para mejorar la visión de día.
	Noche	La pantalla aparece con un fondo más oscuro para facilitar la visión de noche.
	Apagado	La pantalla se coloca negra y no muestra nada. Para volver a activar la pantalla, simplemente tóquela.
Atenuación de luz automática	Active esta opción para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación del ambiente.	

Control de voz

Puede ajustar la configuración del control por voz mediante la selección de las siguientes opciones.

Elemento del menú	
Modo avanzado	Active esta opción para quitar las indicaciones y confirmaciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema confirme el nombre de un contacto con usted antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles cuando se presiona el botón de voz.

Modo valet

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando selecciona el modo valet, aparece un mensaje emergente que le informa que se debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo valet. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar el mismo PIN para desactivar el modo valet. El sistema le solicita que ingrese el código.

Nota: Si el sistema se bloquea y no puede recordar el PIN, póngase en contacto con el Centro de Relación con Clientes.

México: 01-55-5899-7594

Para activar el modo valet, ingrese el PIN elegido. El sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN a modo de confirmación. El sistema luego se bloquea.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se vuelve a conectar con su teléfono y todas las opciones quedan nuevamente disponibles.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad del teléfono móvil, visite el sitio web de Ford.

Sitio web
owner.ford.com

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono celular puede estar afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el icono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	Es posible que se deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar su sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta y, luego, bloquee la puerta y espere durante 2 a 3 minutos. Asegúrese de que su pantalla SYNC 3 esté en blanco y que el puerto USB iluminado está apagado.

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
		Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC 3 está vacía o faltan algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
Tengo problemas para conectar mi teléfono celular a SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad e indicación de aceptación automática de la conexión Bluetooth de SYNC 3 en su teléfono celular.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.

SYNC™ 3

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Para ingresar al siguiente menú, presione el círculo azul a la derecha del dispositivo que tiene el nombre de la marca y el modelo de su vehículo. • Vaya al menú de Bluetooth. • Active Mostrar notificaciones. • Desconecte y vuelva a conectar su iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de estos ajustes. Su iPhone ahora está programado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC 3. Repita estos pasos para cualquier otro vehículo con SYNC 3 que conecte. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone no está bloqueado en la aplicación de mensajería. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC 3. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono celular es diferente, consulte al manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de conectar el dispositivo a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor de medios en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

SYNC™ 3

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
	SYNC 3 no admite el formato del archivo.	Convierta el archivo a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 381).
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Ver Configuración (página 402).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
Cuando conecto mi dispositivo, a veces no escucho el sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de USB, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione Dock Connector.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de audio Bluetooth, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione SYNC.

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Error de conexión.	Error de contraseña.	Verifique la contraseña.
	Señal débil.	Revise si la señal Wi-Fi es deficiente.
	Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.	Use un nombre único para su SSID, no use el nombre predeterminado, a menos que contenga un identificador único, como una parte de la dirección MAC.

SYNC™ 3

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Desconexión luego de una conexión exitosa.	Señal débil probablemente debido a la distancia del punto de conexión Wi-Fi, obstrucción o gran interferencia.	Ubique el vehículo cerca del punto de conexión Wi-Fi con la parte delantera del vehículo orientada hacia la dirección de la conexión Wi-Fi y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos inalámbricos o de microondas, Bluetooth y Wi-Fi podrían estar causando la interferencia.
Señal débil de SYNC 3, pese a estar cerca de un punto de conexión Wi-Fi.	Es posible que exista una obstrucción entre SYNC 3 y el punto de conexión Wi-Fi.	Si el vehículo cuenta con parabrisas calentado, intente ubicarlo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si tiene un tinte de ventana metálico, pero no en el parabrisas, ubique el vehículo de modo que quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si todas las ventanas son tintadas, puede abrir las ventanas en la dirección del punto de conexión de Wi-Fi, si es factible. Intente quitar otras obstrucciones que podrían afectar la calidad de la señal, como abrir la puerta de la cochera.
En la lista de redes disponibles no se menciona un punto de conexión Wi-Fi.	El punto de conectividad se definió como red oculta.	Ajuste la red en visible y vuelva a intentar.

SYNC™ 3

Problemas de Wi-Fi

Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no se detecta al buscar redes Wi-Fi desde su teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no ofrece actualmente un punto de conectividad.	SYNC 3 actualmente no ofrece un punto de conectividad
La descarga de software toma demasiado tiempo.	Intensidad de señal deficiente, demasiado lejos del punto de conectividad, el punto de conectividad admite varias conexiones, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Compruebe la calidad de la señal (en detalles de red), si SYNC 3 indica buena o excelente, pruebe con otro punto de conectividad equipado con alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
SYNC 3 parece conectarse con un punto de conectividad y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se está actualizando.	Es posible que no haya un nuevo software. Es posible que el punto de conectividad conectado sea administrado y requiera una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo, si el punto de conectividad requiere una suscripción, puede ponerse en contacto con el proveedor de servicio.

Problemas de AppLink

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles de AppLink: cuando selecciono "Conectar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	No conectó a SYNC 3 un teléfono compatible con AppLink.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de asociar y conectar el teléfono a SYNC 3 para

SYNC™ 3

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse a un puerto USB con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y el reinicio de las aplicaciones pueden ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones"; a continuación, busque la aplicación en

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		particular y seleccione "Forzar detención". No olvide reiniciar posteriormente la aplicación, luego seleccione "Conectar aplicaciones móviles" en SYNC 3. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un problema de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron cuando se utilizó anteriormente el vehículo no se vuelvan a encontrar si no desactivó Bluetooth.	Desactive Bluetooth y luego vuelva a activarlo para restablecerlo en el teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si presiona el botón "Teléfono".

SYNC™ 3

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aun así no la encuentro en SYNC 3.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Suba el volumen Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Espere a que el sistema le indique antes de decir alguna instrucción.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
		Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en su dispositivo. Por ejemplo, diga "Reproducir artista Prince" o "Reproducir canción Purple Rain".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
SYNC 3 no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Si hay alguna abreviatura en el nombre, como ESPN o CNN, debe deletrear: "E-S-P-N" o "C-N-N".	
	La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que SYNC 3 no reconozca.	Asegúrese de que los títulos de las canciones, artistas, álbumes y nombres de listas de reproducción no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.
SYNC 3 no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en su teléfono. Por ejemplo, si su contacto es "Joe Wilson" diga: "Llamar a Joe Wilson". Si su nombre de contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".
	El nombre del contacto podría incluir caracteres especiales.	Asegúrese de que los nombres de los contactos no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.
		Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Presione TELÉFONO . Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad de almacenamiento USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad de almacenamiento USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC 3 usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana previamente grabada.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC 3 no admite el idioma actualmente seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Restablecimiento del sistema SYNC 3
El sistema tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede utilizar si se pierde la función de una característica de SYNC 3. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC 3.

Para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de SYNC 3 visite el sitio web de Ford o Lincoln.

SYNC™ 3

Apoyo técnico Ford	
Centro de Relación con Clientes	México: 01-800-719-8466
Sitio web	owner.ford.com

Apéndices

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



No sujete los cables de la antena en el cableado original del vehículo, tubos de combustible o tubos del freno.

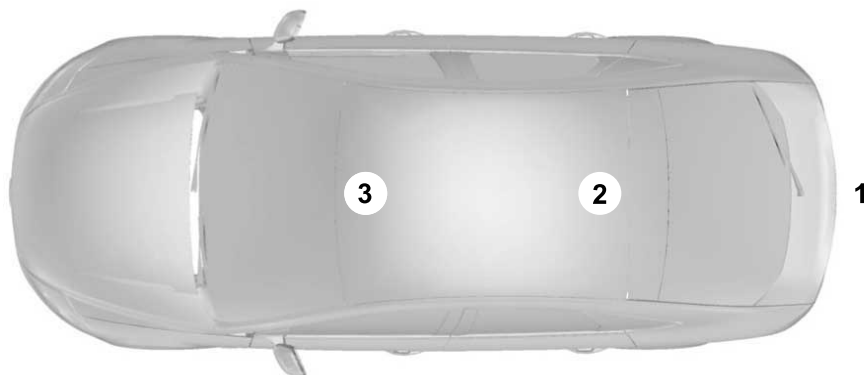


Mantenga la antena y los cables de energía al menos a 10 cm de cualquier módulo electrónico y bolsas de aire.

Automóvil

Nota: Probamos y certificamos que su vehículo cumple con la legislación de compatibilidad electromagnética (norma UNECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que instale un distribuidor en el vehículo cumpla con la legislación local vigente y con otros requisitos.

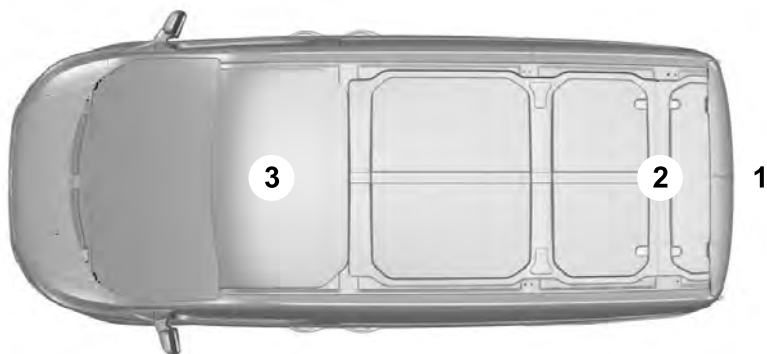
Nota: Todo equipo transmisor de radiofrecuencia en el vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio amateur) deben cumplir con los parámetros de la siguiente tabla. No proporcionamos cláusulas ni condiciones especiales en la instalación o el uso.



E239120

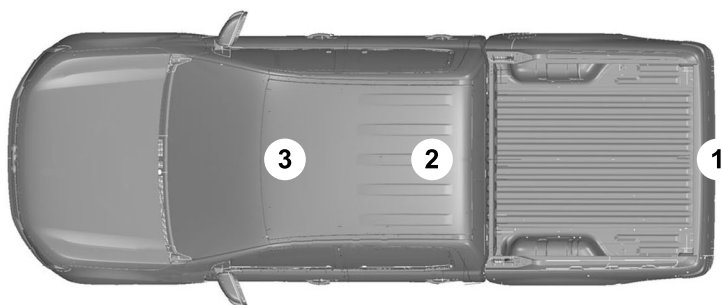
Apéndices

Vagoneta



E239122

Camión



E239121

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima Watt (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

Nota: Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las perturbaciones desde y hasta todo el equipo eléctrico en su vehículo, tanto en los modos de transmisión como de espera.

Compruebe todo el equipo eléctrico.

- Con el encendido en ON.
- Con el motor funcionando.
- Durante una prueba en carretera a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro de la cabina del vehículo por el transmisor instalado no excedan los requisitos de exposición humanos aplicables.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Término:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como el Manual del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECERÁ EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El periodo de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;
- (e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamo resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

- i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,
- ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o
- iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENNAV, AUNQUE TELENNAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase® y ` Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.”

“` United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. **Términos de Usuario Final:** El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tales datos se entregan bajo una licencia "tal como están". Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y excusará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamo o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. **Cláusulas adicionales:** Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Terri- torio	Aviso

Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: ` IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guada- lupe, Guyana Fran- cesa y Marti- nica y México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País	Aviso

Jordania	"` Royal Jordanian Geographic Centre". El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania ("Datos de Jordania") para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por "Aplicaciones Empresa-

riales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l’Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey (“OS”) para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5,000 y 1:250,000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopographie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

Apéndices

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"` Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	"` EuroGeographics"
Francia	"fuente: ` IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"

Gran Bretaña	"Contiene datos de Ordnance Survey ` Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail ` Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungría	"Copyright ` 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fuente: IgeoE – Portugal"
España	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suecia	"Creado sobre la base de datos electrónicos ` National Land Survey Sweden."
Suiza	"Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia,, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pσμα.com.au).

Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son ` 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICAN USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y REPRESENTANTES AUTORIZADOS. PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE" INCLUYE

A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y REPRESENTANTES. EL USUARIO FINAL NO TIENE RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y EL USUARIO FINAL NO ES UNA TERCERA PARTE BENEFICIARIA DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE MEDIDA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE OTRA NATURALEZA, EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO FINAL PARA LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPTIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, SE LIMITA AL PAGO DE LOS DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERARÁ EL MONTO PAGADO POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SURTIÓ EL RECLAMO.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXCULPAR AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y A SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RECLAMO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, CALUMNIAS O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, QUE SURJAN YA SEA DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, LA IMPOSIBILIDAD DE USO O LA

INCAPACIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO SALVO LAS RECLAMACIONES DEBIDO A NEGLIGENCIA GRAVE O CONDUCTA DOLOSA DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN TENDRÁ VIGENCIA CON POSTERIORIDAD AL TÉRMINO DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE DERECHOS DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS, Y NO SERÁN RESPONSABLES DE LA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES SOLO PARA EL USO DEL [USUARIO FINAL] Y ESTE NO PUEDE REVENDER EL SERVICIO A TERCEROS. EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO LE GARANTIZA UN SERVICIO O COBERTURA SIN INTERRUPCIONES. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL USO DEL SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA DE FORMA EXPRESA NI EXPLÍCITA, LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O RENDIMIENTO EN PARTICULAR RELACIONADA CON LOS BIENES O SERVICIOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE, DEBIDO O NO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE CUALQUIER: (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLAS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS O DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR SUBYACENTE; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA SUSPENSIÓN O LA CANCELACIÓN DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES

CAUSADOS POR UNA FALLA O RETRASO PARA EFECTUAR UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDO EL 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL LIBERA, INDEMNIZA Y EXCULPA AL OPERADOR SUBYACENTE DE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA, O QUE SE RELACIONEN DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO DE LOS MISMOS POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA, INCLUIDAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DEBIDO A LA PRESUNTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un periodo de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los

Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del periodo original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE

CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes de la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright`

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright ` 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR

DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. ` Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Territorio de Taiwán

Nota: de acuerdo con el enfoque administrativo de motores con radiación de ondas de radio de baja potencia, se establece lo siguiente:

Artículo 12: Para que los modelos de motores emitan radiación de baja potencia, ni las empresas ni los usuarios deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detectara alguna interferencia, debe interrumpirse inmediatamente el uso del dispositivo y solo puede volver a usarse después de asegurarse de que ya no existe interferencia alguna. En cuanto a las telecomunicaciones legales e inalámbricas

de la compañía de telefonía, el motor de radiofrecuencia de baja potencia debe ser capaz de tolerar los límites legales de interferencia de los equipos industriales, científicos, de telecomunicaciones y de ondas de radio.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelematics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los “**Proveedores**”)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Términos y condiciones de FordPass Connect

Su vehículo Ford está equipado con un módem integrado (“Dispositivo”) que transmite datos y permite el acceso a nuestro servicio de conectividad vehicular (“Servicio”), parte del cual se proporciona a través de FordPass, una aplicación compatible con teléfonos inteligentes (“Aplicación”).

El servicio está disponible para usarse con el Dispositivo producido/proporcionado por nosotros (“Ford”). Su uso del Dispositivo así como el acceso y el uso de los Servicios están sujetos a tales Términos y condiciones y a todas las políticas y pautas a las cuales se hace referencia aquí, de aquí en adelante denominadas en conjunto “Términos y condiciones”.

1. Aceptación de términos y condiciones

Su uso del Dispositivo y los Servicios es condicional a su aceptación de estos Términos y condiciones. Al firmar estos Términos y condiciones, indica que los acepta. Al aceptar estos Términos y condiciones, indica que tiene al menos 18 años de edad y que está de acuerdo con cumplirlos.

2. Dispositivo y Servicio

Ford tiene la discreción de decidir el contenido y las funciones del Servicio. Su uso del Servicio está sujeto a los términos y las condiciones para el uso de la aplicación FordPasss ("T&C de la App"), además de los Términos y condiciones ya mencionados. En caso de cualquier discrepancia entre estos Términos y condiciones y los términos y condiciones de la Aplicación, prevalecerán estos últimos. [Si no está de acuerdo con los T&C de la App, debe dejar de usar el Servicio inmediatamente.]

3. Registro del Servicio

Un proveedor de servicios externo ("Proveedor de servicios de telecomunicaciones") brinda infraestructura de telecomunicaciones para el Servicio. Tal como lo exigen las leyes correspondientes, el Proveedor de servicios de telecomunicaciones le solicitará (y debe hacerlo) que registre su nombre verdadero con él para el uso de la tarjeta SIM preequipada en el Dispositivo y que proporcione información especial según sus exigencias, incluidos entre otros:

- Número de certificado de identidad chino, o algún otro número de identificación similar según el Proveedor de servicios de telecomunicaciones lo puede requerir;
- Copia escaneada de su certificado de identificación;

- Una foto suya sosteniendo su certificado de identificación; y
- Cualquier otra información personal que se pudiere requerir.

Deberá proporcionar información verdadera y correcta. Si solicita que otra persona proporcione su información antedicha, se deberá asegurar que esta persona tenga al menos 18 años de edad y que su información proporcionada sea verdadera y correcta. El Proveedor de servicios de telecomunicaciones puede dejar de proporcionar el soporte de infraestructura de telecomunicaciones y es posible que usted no tenga acceso al Servicio si no proporciona la información ya mencionada.

Usted es exclusivamente responsable por el uso del Dispositivo y/o el Servicio ya sea que la información ya mencionada la haya proporcionado usted mismo u otra persona.

4. Período de servicio gratuito

Recibirá hasta [tres (3) años] de Servicio gratuito libre de cargo a contar de la fecha de factura de su vehículo equipado con el Dispositivo ("Fecha de inicio") ("Período gratuito"). Para un uso continuado del Servicio después del Período gratuito, deberá pagar una tarifa de suscripción según le notifiquemos. Puede dejar de usar el Servicio si no acepta pagar la tarifa de suscripción entonces.

5. Posibles cargos adicionales

El Servicio se basa en el servicio y el soporte proporcionados por determinados proveedores externos, incluido sin limitación el servicio de transmisión de datos proporcionado por el Proveedor de servicios de telecomunicaciones. Es posible que tales proveedores externos le apliquen cargos. En particular, si usa el punto de conectividad de WiFi al que tiene

acceso el Dispositivo, el Proveedor de servicios de telecomunicaciones puede cobrarle según sus tarifas. Es aconsejable consultar al Proveedor de servicios de telecomunicaciones sobre sus tarifas de cobro por paquetes.

6. Privacidad y recopilación de información

Sin perjuicio de los T&C de la App (cuando corresponde al uso del Servicio), cuando usa el Servicio, recopilaremos cierta información del Dispositivo y la Aplicación según lo exigen las leyes y los reglamentos, para proporcionarle el Servicio.

Usted acepta que recopilemos la siguiente información ("Información recopilada"):

- Cierta información sobre el estado y el funcionamiento de nuevos vehículos de energía, si corresponde (por ejemplo, información de la batería, posición de la palanca de cambios, estado del motor, estado de advertencia del vehículo, estado de carga del vehículo, temperatura de las piezas clave, etc.) según lo requieran las leyes correspondientes;
- Su información personal (como su nombre, número de tarjeta de identificación, número de teléfono celular, etc., "Información personal"), datos de diagnóstico (por ejemplo, presión de las llantas, nivel de combustible, vida útil del aceite, versión de hardware y software, kilometraje, etc. del vehículo), registro de conducción (por ejemplo, ubicación, dirección y ruta, estado del cinturón del asiento, posición del pedal del freno/acelerador, etc.) y datos de conexión de red (por ejemplo, datos adjuntos de red, tráfico de datos, dirección IP, etc.).

Cómo usamos la información que recopilamos: usamos su información personal para proporcionarle grandes funcionalidades y servicios, permitirle controlar determinadas funciones del vehículo, satisfacer las solicitudes que ha realizado en FordPass, personalizar su experiencia, solucionar problemas, desarrollar productos, servicios y estrategias de marketing e investigación nuevos y mejorados, para proteger su seguridad, propiedad y privacidad, o para cumplir con los requisitos legales. ES POSIBLE QUE ENVIEMOS COMUNICACIONES ACERCA DE DISPOSITIVOS, SERVICIOS, OFERTAS DE TARIFAS DE CARGA DE PAQUETES, PROMOCIONES, NOVEDADES Y MÁS QUE SE PERSONALIZAN SEGÚN SU INFORMACIÓN PERSONAL, INCLUIDA SU UBICACIÓN, VELOCIDAD Y CARACTERÍSTICAS DE CONDUCCIÓN. Puede elegir no proporcionar cierta Información personal (como no ingresar un Número de identificación del vehículo (VIN) para conectarse a su vehículo), pero esto puede limitar o evitar el uso de determinadas funciones.

Cómo compartimos la información: es posible que usemos y compartamos información no personal por algún motivo. No proporcionamos su Información personal a nadie para uso independiente, sin ofrecerle una alternativa, excepto distribuidores autorizados y nuestros afiliados. También compartimos su Información personal con proveedores de servicios de confianza, bajo acuerdos que limitan cómo pueden utilizarla y que requieren protecciones adecuadas. Nuestros afiliados se refieren al grupo de empresas relacionadas por control común o propiedad. Podemos proporcionar su Información personal a empresas externas bajo contrato con nosotros para permitir la entrega de los servicios y donde están sujetos a obligaciones de confidencialidad

y seguridad. Podemos compartir su Información personal sin avisarle cuando creamos que el hacerlo es razonablemente necesario para: cumplir con un requisito legal o una solicitud gubernamental válida; proteger y defender los derechos o la propiedad nuestros y de nuestros afiliados; actuar bajo circunstancias exigentes para proteger la seguridad personal nuestra o de personal afiliado, usuarios de nuestros vehículos, sitios web o aplicaciones, o el público; y detectar, evitar o, de lo contrario, abordar problemas de fraude, seguridad o privacidad.

Su consentimiento: al aceptar estos Términos y condiciones, acepta expresamente la recopilación, el registro, el almacenamiento y el uso compartido de la información recopilada de la forma que se ha mencionado con los fines ya establecidos anteriormente. Además, acepta obtener el consentimiento para la recopilación, el registro, el almacenamiento, el uso y el uso compartido de la información recopilada de la forma que se ha mencionado de parte de cualquiera de los Usuarios autorizados de su vehículo y/o Dispositivo con los fines ya establecidos anteriormente. Usted comprende y consiente la recopilación, el uso, el procesamiento, la transferencia y la divulgación de su Información personal de manera global (incluido Estados Unidos) al punto del cumplimiento con los párrafos precedentes de esta sección y las leyes correspondientes. Hasta el punto máximo permitido por la ley correspondiente, tal información se puede transferir más allá de las fronteras del país, y usar, procesar y divulgar en ubicaciones globales que pueden tener diferentes niveles de protección de privacidad que en su propio país. Si no consiente o no desea divulgar esta información, no use el Dispositivo ni el Servicio.

Cómo ponerse en contacto con nosotros, acceder al uso de su información o controlarlo: para obtener más información o solicitar la corrección o eliminación de información personal, póngase en contacto con nosotros según se establece en la sección Contacto a continuación.

Seguridad y retención de su información: usamos sistemas, políticas, procedimientos y tecnología para proporcionar seguridad razonable para proteger y mantener la seguridad y precisión de su información. Solo retendremos su Información personal tanto como sea razonablemente necesario para satisfacer fines comerciales legítimos.

Fecha y revisiones efectivas de la política de privacidad: esta Política de privacidad puede actualizarse a fin de reflejar cualquier cambio en el Dispositivo, la Aplicación y/o los Servicios o las prácticas privadas.

7. Modificación de estos términos y condiciones

Ford puede, a su sola discreción, con o sin aviso, modificar estos Términos y condiciones en cualquier momento y tales modificaciones serán efectivas inmediatamente luego de publicadas en la Aplicación o en www.Ford.com.cn o de que se le hayan notificado de alguna otra manera. Su uso continuado del Dispositivo o el Servicio indicará que acepta estos Términos y condiciones. Si no acepta los Términos y condiciones o alguna modificación de los mismos, debe dejar de usar el Dispositivo y el Servicio de inmediato.

8. Usuarios y comprador autorizados

Puede permitir que otras personas mayores de 18 años de edad (incluidos sin limitación pasajeros y otros conductores de su vehículo, cada uno un "Usuario autorizado"), usen su Dispositivo y/o Servicios proporcionado a través de la cuenta de usuario del Dispositivo o la Aplicación registrada en relación con su vehículo y/o Dispositivo, siempre que usted sea el responsable del uso del Dispositivo y/o Servicio por parte de sus Usuarios autorizados e informe a sus Usuarios autorizados estos Términos y condiciones, y haga que cada Usuario autorizado acepte estos Términos y condiciones.

Si revende el vehículo a un tercero ("Comprador"), usted es el responsable de informar al Comprador estos Términos y condiciones. Luego de revender el vehículo a un Comprador, debe anular de inmediato el registro del nombre de usuario de la tarjeta SIM integrada en el Dispositivo [Restablecimiento maestro del servicio] e informar al Comprador que registre su información personal para reactivar la tarjeta SIM en el Dispositivo. Si no sigue lo anterior, puede ser considerado responsable bajo las leyes correspondientes y/o el Proveedor de servicios de telecomunicaciones puede dejar de proporcionar el servicio de telecomunicaciones necesario.

9. Descargo de responsabilidades

El Servicio puede verse interrumpido por diversas razones que escapan de nuestro control y se basa en determinados servicios proporcionados por proveedores externos, lo cual está fuera de nuestro control. No somos responsables de ninguna interrupción del Servicio. Podemos modificar, suspender o descontinuar el Servicio o cualquier función en cualquier momento sin aviso. El Dispositivo y el

Servicio accesible a través de él se proporcionan solo con fines informativos "como están" y "según estén disponibles". No realizamos ninguna garantía de disponibilidad del Servicio sin interrupción o error.

10. Contacto

Si tiene dudas, comentarios o reclamos respecto del Dispositivo o el Servicio, puede ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o bien comunicarse con nosotros al:

Changan Ford: 400-8877766

Índice alfabético

4

4WD

Véase: Doble tracción.....152

A

A/C

Véase: Control de clima.....105

Abridor universal de cochera.....120

Sistema de control inalámbrico

HomeLink.....120

ABS

Véase: Frenos.....157

Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto

.....10

Acerca de este manual.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....433

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL

VEHÍCULO.....433

Términos y condiciones de FordPass

Connect.....461

Advertencias e indicadores

audibles.....82

Campanilla de advertencia de faros

encendidos.....82

Campanilla de advertencia de freno de

estacionamiento.....82

Campanilla de advertencia de la

transmisión automática.....82

Campanilla de advertencia de llave en el

encendido.....82

Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....105

Ajuste de altura de los cinturones de

seguridad.....23

Ajuste de los faros

Véase: Ajuste de los faros principales.....244

Ajuste de los faros principales.....244

Ajuste de la alineación horizontal.....245

Ajuste de la alineación vertical.....244

Ajuste del volante de la dirección.....58

Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....55

Alarma antirrobo.....55

Activación de la alarma.....56

Deshabilitación de la alarma.....57

Habilitación de la alarma.....57

Protección completa y reducida.....56

Sistema de alarma.....55

Alerta tráfico cruzado.....189

Encendido y apagado del sistema.....191

Errores del sistema.....191

Limitaciones del sistema.....191

Luces del sistema, mensajes y alertas

audibles.....191

Sensores obstruidos.....191

Uso del sistema de alerta de tráfico

cruzado.....189

Almacenamiento de la parte inferior

trasera del piso.....193

Piso para carga ajustable.....193

Sistema de manejo de carga.....193

Almacenamiento del vehículo.....258

Batería.....259

Carrocería.....258

Frenos.....259

Información general.....258

Llantas.....259

Motor.....259

Otros puntos misceláneos.....259

Retiro del vehículo del almacenado.....260

Sistema de combustible.....259

Sistema de enfriamiento.....259

Apéndices.....430

Apertura y cierre del cofre.....228

Apertura del cofre.....228

Cerrado del cofre.....229

Aplicaciones.....401

.....401

Aplicaciones y servicios SYNC™.....336

SYNC AppLink.....336

Arranque con puente del vehículo.....211

Para arrancar el motor.....212

Para conectar los cables auxiliares.....211

Arranque de un motor de gasolina 128

Apagado automático del motor.....129

Apagado del motor cuando el vehículo está

inmóvil.....130

Detención del motor con el vehículo en

movimiento.....130

Información importante acerca de la

ventilación.....130

Problemas con el arranque.....129

Índice alfabético

Protección contra los gases de escape.....	130
Vehículos provistos de arranque sin llave.....	128
Vehículos provistos de llave de encendido.....	128
Arranque sin llave.....	127
Modos de encendido.....	127
Arranque y paro del motor.....	127
Información general.....	127
Asegurar y desasegurar.....	42
Activación del acceso inteligente.....	43
Ahorrador de batería.....	45
Apertura de la puerta trasera desde el interior.....	43
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave.....	43
Cierre automático.....	45
Control remoto.....	42
Desbloques inteligentes del transmisor integrado a la llave.....	44
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	44
Entrada iluminada.....	45
Salida iluminada.....	45
Seguros eléctricos de las puertas.....	42
Asientos.....	113
Asientos eléctricos.....	116
10 direcciones.....	117
Apoyo lumbar eléctrico.....	118
Asientos manuales.....	115
Ajuste de la altura del asiento del conductor.....	115
Ajuste de la reclinación.....	116
Cómo ajustar el soporte lumbar.....	115
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	115
Asientos traseros.....	118
Ajuste de la reclinación.....	118
Desplegado del respaldo del asiento.....	118
Plegado del respaldo del asiento.....	118
Asistencia activa para estacionarse.....	170
Asistencia de estacionamiento paralelo, de estacionamiento perpendicular, de salida de estacionamiento en paralelo.....	170
Desactivación de la función de asistencia activa de estacionamiento.....	175
Diagnóstico de fallas del sistema.....	176
Asistencia de arranque en pendientes.....	161
Activación y desactivación del sistema.....	162
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	161
Asistencia de estacionamiento delantero.....	167
Indicador de distancia del obstáculo.....	168
Asistencia de estacionamiento trasera.....	166
Indicador de distancia del obstáculo.....	167
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	66
Auto-Start-Stop.....	133
Activación de Auto-arranque-paro.....	133
Desactivación de Auto-arranque-paro.....	134
Ayudas de conducción.....	183
Ayudas de estacionamiento.....	166
Funcionamiento.....	166

B

Bandeja plegable.....	126
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V	240
Bolsa de aire inferior del conductor.....	30
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	24
Ajuste adecuado del asiento de conductor y del pasajero delantero.....	25
Los niños y las bolsas de aire.....	26
Bolsas de aire laterales.....	29
Bolsas de aire laterales de tipo cortina.....	30
Borrado de toda la información de MyKeys	39

C

Cabeceras.....	113
Ajuste de la cabecera.....	114
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	272
Caja de velocidades.....	147

Índice alfabético

Caja de velocidades	
Véase: Caja de velocidades.....	147
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	105
Calentador del bloque del motor.....	131
Uso del calentador del monoblock del motor.....	131
Calidad del combustible.....	137
Selección del combustible correcto.....	137
Cámara de vista trasera	177
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	178
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	177
Cambio de focos.....	246
Condensación en los conjuntos de luces.....	246
Luz de curva (faros HID).....	247
Reemplazo de focos de niebla, de estacionamiento y direccionales.....	248
Reemplazo del conjunto de faros traseros.....	249
Reemplazo del foco de la luz del portaplaca.....	249
Reemplazo del foco de la luz superior de freno.....	249
Reemplazo de los bulbos direccionales.....	248
Reemplazo de los focos de las luces indicadoras laterales.....	247
Reemplazo de los focos de los faros.....	246
Reemplazo de los focos de los faros HID.....	247
Cambio de fusibles.....	226
Fusibles.....	226
Cambio de la batería de 12V	240
Sistema de control de la batería.....	242
Cambio de las hojas del limpiador.....	243
Hoja del limpiador de ventana trasera.....	243
Hojas del limpiador delantero.....	243
Cambio del filtro de aire del motor	251
Motores Duratec.....	252
Motores EcoBoost.....	251
Cambio de una rueda de repuesto.....	277
Almacenamiento de la llanta desinflada.....	283
Cómo quitar una llanta de carretera.....	281
Ensamble del tirante de la rueda.....	280
Extracción de la tapa de la rueda.....	281
Gato del vehículo.....	278
Instalación de una llanta de carretera.....	282
Puntos de apoyo y levantamiento.....	278
Tuercas de seguridad.....	277
Capacidades y especificaciones - 2.0L EcoBoost™.....	292
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	296
Especificaciones.....	293
Capacidades y especificaciones - 2.5L.....	297
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	300
Especificaciones.....	297
Capacidades y especificaciones.....	286
Características únicas de manejo.....	133
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	83
Cinturones de seguridad.....	22
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	158
Código de la transmisión.....	291
Combustible y llenado.....	136
Compartimientos para almacenaje.....	126
Compatibilidad electromagnética.....	430
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	232
Comprobación del aceite de motor.....	232
Cómo agregar aceite del motor.....	233
Comprobación de las hojas del limpiador.....	243
Comprobación del estado del sistema MyKey	39
Distancia MyKey.....	40
Número de llaves de administrador.....	40
Número de MyKeys.....	40
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	240
Comprobación del fluido del lavador.....	240

Índice alfabético

Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	234
Comprobación del refrigerante de motor.....	234
Adición de refrigerante.....	235
Administración de la temperatura del refrigerante de motor.....	238
Cambio del refrigerante.....	237
Climas extremos.....	236
Enfriamiento a prueba de fallas.....	237
Refrigerante reciclado.....	236
Comprobaciones esenciales de remolque.....	203
Al arrastrar un remolque.....	204
Antes de arrastrar un remolque.....	204
Botadura o recuperación de un bote o moto de agua.....	204
Cadenas de seguridad.....	203
Enganches.....	203
Frenos del remolque.....	203
Luces del remolque.....	204
Compuerta levadiza.....	48
Compuerta levadiza eléctrica.....	49
Apertura y cierre de la compuerta levadiza.....	49
Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta.....	50
Detección de obstáculos.....	51
Detención del movimiento de la compuerta levadiza.....	50
Función de manos libres.....	51
Compuerta levadiza manual.....	48
Apertura de la compuerta levadiza.....	48
Cierre de la compuerta levadiza.....	48
Computadora de viaje.....	89
Autonomía.....	89
Combustible promedio.....	89
Odómetro de viaje.....	89
Restablecimiento de la computadora de viaje.....	89
Todos valores.....	89
Velocímetro digital.....	89
Concentrador de medios.....	315
Conducción con remolque.....	202
Conducción económica.....	207
Conducción por el agua.....	208
Configuración.....	402
Aplicaciones móviles.....	410
Bluetooth.....	405
Control de voz.....	415
Iluminación ambiental.....	414
Información general.....	412
Modo valet.....	416
Navegación.....	408
Pantalla.....	415
Radio.....	408
Reloj.....	404
Reproductor de medios.....	403
Sonido.....	402
Teléfono.....	405
Vehículo.....	414
Wi-Fi.....	413
Configuración personalizada.....	89
Desactivación de campanillas.....	89
Unidades de medición.....	89
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	158
Consejos para el control del clima interior.....	108
Calefacción rápida del interior.....	109
Configuración recomendada de la calefacción.....	110
Configuración recomendada para el enfriamiento.....	110
Consejos generales.....	108
Desempeñado de las ventanas laterales en clima frío.....	111
Enfriamiento rápido del interior.....	110
Consola central.....	126
Consola del toldo.....	126
Consumo de combustible.....	142
Cálculo de la economía de combustible.....	142
Llenado del tanque de combustible.....	142
Control automático de clima.....	106
Control de temperatura.....	108
Desactivación del modo mono.....	108
Modo mono.....	108
Reactivación de modo mono.....	108
Control de audio.....	58
Tipo dos.....	59
Tipo uno.....	59
Control de clima.....	105
Control de clima manual.....	105

Índice alfabético

Control de crucero.....	60	Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	416
Funcionamiento.....	181	Diagnóstico de fallas SYNC™.....	350
Control de crucero		Dirección	192
Véase: Control de crucero.....	181	Dirección hidráulica eléctrica.....	192
Véase: Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero.....	181	Doble tracción.....	152
Véase: Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero/Limite de Velocidad.....	182	Funcionamiento.....	152
Control de emisiones del motor.....	144	DRL	
Control de estabilidad.....	164	Véase: Faros de operación diurna.....	66
Funcionamiento.....	164	E	
Control de iluminación.....	64	Emergencias en el camino.....	210
Destallador de los faros.....	65	Encendido automático de faros principales.....	65
Luces altas.....	64	Encerado.....	255
Control de la pantalla de información.....	60	Entrada sin llave.....	46
Control de tracción.....	163	Teclado de acceso sin llave	
Funcionamiento.....	163	SECURICODE™.....	46
Control de voz.....	59	Entretimiento.....	381
Convertidor catalítico.....	144	Aplicaciones.....	385
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	145	Audio Bluetooth o USB.....	383
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	145	CD.....	382
Creación de MyKey.....	38	Fuentes.....	381
Programación o modificación de los ajustes configurables.....	39	Puertos USB.....	385
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	194	Radio AM/FM.....	382
Cuidado de las llantas.....	261	Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	385
Glosario de terminología de llantas.....	262	EPB	
Índice de desgaste.....	261	Véase: Freno de estacionamiento electrónico.....	158
Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas.....	261	Equipo móvil de comunicaciones.....	11
Información contenida en el flanco de la llanta.....	263	Especificaciones del motor - 2.0L EcoBoost™.....	286
Temperatura A B C.....	262	Enrutado de la banda impulsora.....	286
Tracción AA, A, B y C.....	262	Especificaciones del motor - 2.5L.....	287
Cuidado del vehículo.....	253	Enrutado de la banda impulsora.....	287
Información general.....	253	Especificaciones técnicas	
D		Véase: Capacidades y especificaciones.....	286
Descansabrazos del asiento trasero.....	119	Espejo retrovisor interior.....	74
Detección de problemas de MyKey.....	40	Retrovisor de atenuación automática.....	74
De un vistazo.....	12	Espejos retrovisores exteriores.....	72
		Espejos exteriores calentados.....	74
		Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	72
		Espejos retrovisores exteriores plegables.....	74

Índice alfabético

Luces de estribo.....	74
Plegado y desplegado automático.....	73
Plegado y desplegado manual.....	73
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	71
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	111
Etiqueta de certificación del vehículo.....	291

F

Faros de niebla delanteros.....	67
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	67
Faros de niebla traseros.....	67
Faros de niebla traseros	
Véase: Faros de niebla traseros.....	67
Faros de operación diurna.....	66
Tipo dos - Configurable.....	66
Tipo uno - Convencional (No configurable).....	66
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor	251
Filtro de aire para la cabina	112
Freno de estacionamiento	
electrónico.....	158
Activación del freno de estacionamiento eléctrico.....	159
Batería sin carga.....	161
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico.....	159
Freno de estacionamiento.....	158
Frenos.....	157
Información general.....	157
Funcionamiento sin combustible.....	138
Carga un recipiente de combustible portátil.....	138
Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	138
Fusibles.....	215

G

Glosario de símbolos.....	7

H

Hojas del limpiador	
Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	243

I

Iluminación.....	64
Información general.....	64
Iluminación interior.....	70
Luces de mapa traseras.....	70
Luces interiores delanteras.....	70
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	158
Indicaciones de conducción.....	207
Indicadores de luces direccionales.....	69
Indicadores.....	77
Indicador de combustible.....	78
Indicador de temperatura del refrigerante de motor.....	78
Pantalla de información.....	77
Indicadores y luces de advertencia.....	78
Alerta distancia.....	79
Indicador de arranque/paro.....	81
Indicador de cambio.....	81
Indicador de desactivación del control de estabilidad.....	81
Indicador de dirección.....	79
Indicador de faros para niebla traseros.....	81
Indicador de faros y luces de estacionamiento.....	81
Indicador del control de cruce.....	79
Indicador del control de cruce adaptable.....	78
Indicador de los faros para niebla delanteros.....	80
Indicador del sistema de mantenimiento de carril.....	81
Indicador de luz alta.....	81
Indicador de monitor de punto ciego.....	79
Luces de advertencia del motor.....	80
Luz alta automática.....	78
Luz de advertencia de ajuste de cinturón de seguridad.....	80

Índice alfabético

Luz de advertencia de bolsas de aire delanteras.....	80
Luz de advertencia de escarcha.....	80
Luz de advertencia de la batería.....	79
Luz de advertencia del aceite del motor.....	79
Luz de advertencia del control de estabilidad.....	81
Luz de advertencia del sistema de frenos.....	79
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo.....	78
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible.....	81
Luz indicadora de información.....	81
Información general del tablero de instrumentos.....	12
Información general sobre las frecuencias de radio.....	31
Acceso inteligente.....	31
Inmovilizador del motor Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	53
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	14
Asientos auxiliares.....	15
Colocación de sistema de seguridad para niños con sujeción superior.....	17
Puntos de anclaje ISOFIX.....	16
Sistemas de seguridad para niños para diferentes grupos masivos.....	14
Interruptor de corte de combustible.....	210
Introducción.....	7
J	
Juego de primeros auxilios.....	210
L	
Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior.....	253
Lavado Véase: Limpieza del exterior.....	253
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	61
Lavaparabrisas.....	62
Limpiador de la cámara delantera.....	63
Límite de carga.....	196
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	196
Limpiadores automáticos.....	61
Ajustes del limpia parabrisas.....	62
Limpiadores de faros principales.....	63
Limpiadores y lavadores.....	61
Limpiador y lavador de medallón.....	63
Lavador de la ventana trasera.....	63
Limpiaparabrisas.....	61
Barrido intermitente.....	61
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	61
Limpieza de asientos de piel.....	257
Limpieza de las ruedas.....	258
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	255
Limpieza del exterior.....	253
Franjas o gráficas.....	254
Limpieza de los faros.....	254
Parte inferior de la carrocería.....	254
Parte inferior del cofre.....	255
Piezas cromadas exteriores.....	254
Piezas exteriores de plástico.....	254
Limpieza del interior.....	256
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	256
Llantas de invierno Véase: Uso de llantas de invierno.....	272
Llantas Véase: Ruedas y llantas.....	261
Llaves y controles remotos.....	31
Llenado Advertencias del sistema.....	139
Localizaciones de las cajas de fusibles.....	215
Caja de fusibles del compartimento de equipaje.....	216
Caja de fusibles del compartimento del motor.....	215
Caja de fusibles del compartimento de pasajeros.....	216
Caja de prefusibles.....	215
Luces de viraje.....	69
Luces intermitentes de emergencia.....	210
Luz ambiental.....	70

Índice alfabético

M

Mantenimiento.....	228
Información general.....	228
Mensajes de información.....	89
Acceso sin llave del vehículo.....	97
Active City Stop.....	90
Alarma.....	91
Alerta al conductor.....	94
Asistencia de arranque en pendientes.....	96
Asistencia para mantenimiento en el carril.....	97
Ayuda de estacionamiento.....	100
Batería y sistema de carga.....	92
Bolsas de aire.....	90
Control automático de luces altas.....	91
Control de cruceo y control de cruceo adaptivo (ACC).....	94
Control de tracción.....	104
Dirección asistida.....	101
Encendido/apagado.....	101
Freno de estacionamiento.....	100
Indicador de mensajes.....	90
Luces.....	98
Mantenimiento.....	99
Monitor de punto ciego y sistema de alerta de tráfico cruzado.....	92
Motor.....	96
Protección del pasajero.....	99
Puertas.....	95
Seguro para niños.....	93
Sistema de arranque.....	102
Sistema de control de clima.....	93
Transmisión y tracción en las cuatro ruedas.....	102
Modo correcto de sentarse.....	113
MyKey™.....	37
Funcionamiento.....	37

N

Navegación.....	392
Actualizaciones del mapa de navegación.....	400
cityseeker.....	399
Menú de navegación.....	397
Modo de destino.....	393
Modo de mapa.....	392

Puntos intermedios.....	398
SiriusXM Traffic y Travel Link.....	400
SYNC AppLink.....	399
Nivelador de faros principales.....	67
Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros.....	68
Número de identificación del vehículo.....	290

P

Pantalla de inicio.....	373
Pantallas de información.....	83
Información general.....	83
Parabrisas térmico.....	111
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	194
Ajuste de la barra transversal.....	195
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	53
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	194
Portavasos.....	126
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	17
Precauciones de seguridad.....	136
Productos de limpieza.....	253
Materiales.....	253
Puertas y bloqueos.....	42
Puerto USB.....	315
Puntos de anclaje del equipaje.....	193
Redes de sujeción del equipaje.....	193
Puntos de remolque.....	213
Instalación del gancho de recuperación.....	214
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	214
Ubicación del gancho de recuperación.....	213

R

Recomendación de partes de repuesto	
Garantía de las piezas de repuesto.....	10
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	10

Índice alfabético

Reparaciones de choques.....	10
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	36
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Reloj.....	89
Tipo 1.....	89
Tipo 2.....	89
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	205
Remolque de emergencia.....	205
Remolque.....	202
Reparación de daños menores en la pintura.....	257
Repuestos de Motorcraft - 2.0L EcoBoost™.....	287
Repuestos de Motorcraft - 2.5L.....	289
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	233
Retardo de apagado de faros principales.....	66
Retención de datos.....	9
Revisión del compartimiento del motor - 2.0L EcoBoost™.....	230
Revisión del compartimiento del motor - 2.5L.....	231
Rodaje.....	207
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	207
Ruedas y llantas.....	261
Especificaciones técnicas.....	284
Información general.....	261

S

Seguridad de los niños.....	14
Seguridad.....	53
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	228
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	228
Seguros a prueba de niños - Vehículos con: Cierres de seguridad mecánicos para niños.....	21
Lado derecho.....	21
Lado izquierdo.....	21

Seguros a prueba de niños - Vehículos con: Cierres de seguridad remotos para niños.....	21
Bloqueos eléctricos de seguridad de los niños.....	21
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	42
Sistema de alerta posterior a un choque.....	212
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	120
Sistema de audio	302
Información general.....	302
Sistema de detección del pasajero delantero.....	26
Sistema de información del punto ciego.....	187
Encendido y apagado del sistema.....	189
Errores del sistema.....	188
Mediante el sistema de información de puntos ciegos.....	188
Sistema de mantenimiento del carril	
Activación y desactivación del sistema.....	184
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	273
Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	274
Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	274
Sistema de seguridad complementaria.....	24
Funcionamiento.....	24
Sistema lateral de sensores.....	168
Indicador de distancia de los obstáculos.....	169
Sistema pasivo antirrobo.....	53
SecuriLock®.....	53
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	22
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	23
SYNC™ 3.....	363
Información general.....	363
SYNC™	316
Información general.....	316

Índice alfabético

T

Tabla de especificaciones de fusibles.....	217
Caja de fusibles del compartimento de equipaje.....	223
Caja de fusibles del compartimento del motor.....	217
Caja de fusibles del compartimento de pasajeros.....	221
Tabla de especificaciones de los focos.....	249
Tablero de instrumentos.....	77
Tapetes del piso.....	208
Techo solar.....	75
Apertura y cierre de el techo solar.....	75
Apertura y cierre del toldo corredizo.....	75
Rebote.....	76
Ventilación del toldo corredizo.....	76
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	75
Teléfono.....	385
Asociación por primera vez de un teléfono celular.....	386
Conectividad con un teléfono inteligente.....	390
Durante una llamada telefónica.....	389
Hacer llamadas.....	388
Mensajes de texto.....	390
Menú de teléfono.....	387
Recibir llamadas.....	389
Toma de entrada de audio.....	314
Tomas auxiliares de corriente.....	124
Tomacorriente de 12 voltios DC.....	124
Tomacorriente de 230 voltios AC.....	124
Ubicaciones.....	124
Tomas de energía auxiliares.....	124
Transmisión automática.....	147
Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	147
Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios y el freno.....	150
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	151
Transmisión automática SelectShift Automatic™.....	148
Transmisor remoto.....	32
Activación de la alarma de emergencia.....	35
Arranque remoto.....	35
Llave de acceso inteligente.....	32
Localizador del automóvil.....	35
Reemplazo de la batería.....	33
Transmisor integrado a la cabeza de la llave.....	32
Transporte de carga.....	193
Transporte del vehículo.....	213
Triángulo de advertencia.....	210
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	277
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	277

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	137
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Pantalla táctil.....	312
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	308
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	303
Estructura de los menús.....	305
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	311
Uso de cadenas para nieve.....	272
Vehículos con control de la estabilidad.....	273
Uso de la tracción en las cuatro ruedas.....	152
Conducción en condiciones especiales con tracción en las cuatro ruedas.....	153
Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero/Límite de Velocidad.....	182
Apagado del control de crucero.....	182
Encendido del control de crucero.....	182
Uso del control de crucero - Vehículos con: Control de Crucero.....	181
Apagado del control de crucero.....	181
Encendido del control de crucero.....	181

Índice alfabético

Uso del control de estabilidad.....	165
Uso del control de tracción.....	163
Apagado del sistema.....	163
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	163
Uso del interruptor.....	163
Uso de los controles de la pantalla de información.....	163
Uso de llantas de invierno.....	272
Uso de llantas de verano.....	272
Uso del reconocimiento de voz.....	318
Comandos de ajustes de voz.....	379
Comandos de voz de aplicaciones móviles.....	379
Comandos de voz de audio.....	375
Comandos de voz del teléfono.....	376
Comandos de voz de navegación.....	377
Iniiciando sesión de voz.....	318
Interacción y retroalimentación del sistema.....	319
Sugerencias útiles.....	319
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	340
¿Qué es eso?.....	342
Acceso a la Biblioteca de canciones de USB.....	345
Comandos de voz de medios.....	342
Comandos de voz para fuentes de audio.....	348
Conexión de un reproductor multimedia al puerto USB.....	340
Dispositivos Bluetooth y Configuración del sistema.....	350
Entrada auxiliar de audio.....	348
Funciones del menú Medios.....	344
USB 2.....	348
Uso de los comandos de voz.....	347
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	321
Acceso a la configuración del teléfono celular.....	331
Acceso a las funciones a través del menú del teléfono celular.....	327
Comandos de voz de teléfonos celulares.....	323
Dispositivos Bluetooth.....	333
Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales.....	323

Emparejamiento por primera vez de un teléfono celular.....	322
Hacer llamadas.....	325
Mensajes de texto.....	329
Opciones de teléfono celular durante una llamada activa.....	326
Recibir llamadas.....	326
Servicio de voz del teléfono.....	323

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	232
Ventanas eléctricas.....	71
Apertura de un solo toque.....	71
Bloqueo de las ventanas.....	71
Cierre de un solo toque.....	71
Rebote.....	71
Retardo de accesorios.....	72
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	111
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	111
Medallón calentado.....	111
Ventanas y espejos retrovisores.....	71
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	105
Verificación del fluido de frenos.....	239
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	239
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	290
Viseras.....	74
Espejo de la visera iluminado.....	75
Volante de la dirección calentado.....	60
Volante de la dirección.....	58